

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
26  
OCTOBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68<sup>e</sup> année  
2012  
N° 12-43 - 1,20 €

Jacques  
**BLANC**  
Psychanalyste  
membre de la Fédération freudienne  
de psychanalyse  
Hypnose  
Sophrologie - Sexologie  
Psychothérapies  
Psychanalyse - Hypnothérapie  
enfants, adolescents, adultes  
couples, parents  
Sur rendez-vous :  
**05 53 28 15 61**

## Semaine chargée pour le tourisme périgordin



Place de la Liberté, à Sarlat, fin juillet 2012

(Photo GB)

Les premières Assises du tourisme se sont tenues lundi à Sarlat. Quelques jours avant, la chambre régionale des comptes rendait public un rapport qui critiquait sévèrement le Comité départemental du tourisme. Lire en pages 3 et 11

En raison de Toussaint

**L'ESSOR SARLADAIS**

paraîtra le mercredi 31 octobre.

Merci de déposer articles et publicités

lundi 29 octobre dernier délai

L'Imprimerie du Sarladais sera fermée vendredi 2 novembre.

Réouverture lundi 5 à 8 h.

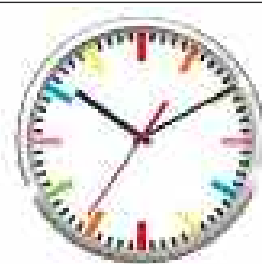
## Une publication et une conférence sur Lucien de Maleville



L'Association Lucien-de-Maleville propose d'aborder une facette moins connue de cet artiste peintre périgordin.

Page 13

## Heure d'hiver



Le passage à l'heure d'hiver interviendra **dimanche 28 octobre** à 3 heures.

Il sera alors 2 heures.

Pensez à retarder montres, réveils, pendules...

fleurs d'Europe  
JARDINERIE

Pré-de-Corday  
à SARLAT  
☎ 05 53 31 02 44

"Bénies"  
à SALIGNAC  
☎ 05 53 30 26 16

Chrysanthèmes

3€  
3.90

à partir de

## Faits divers

### Dordogne : de forts vents entraînent des coupures d'électricité

Les 18 et 19 octobre, le vent a soufflé fortement en Dordogne et notamment sur le Périgord Noir, parfois à plus de 100 km/h. Cela a occasionné des coupures d'électricité, après des chutes d'arbres et de branches sur des lignes de moyenne tension alimentant habitations, services publics et entreprises. De nombreuses communes du Sarladais ont été touchées.

Jeudi 18 en fin de matinée, sur la route départementale 703, à Beynac, un arbre est tombé sur un fourgon qui circulait sur la route. Le conducteur n'a pas été blessé, mais le véhicule a été endommagé, bloquant ainsi la circulation pendant une heure, le temps de le dégager.

Jeudi après-midi et dans la nuit suivante, les pompiers de Sarlat sont intervenus à six autres reprises pour enlever des arbres qui bloquaient la circulation sur la voie publique, notamment à Vitrac, Cazoulès, Sarlat-La Canéda et Grolejac. Dans toute la Dordogne, les pompiers sont intervenus à une trentaine de reprises pour ce genre d'incidents, pendant ce laps de temps.

Jeudi en soirée, de nombreux villages et hameaux étaient privés d'électricité : dans le secteur de Prats-de-Carlux ; des quartiers de Montignac ; la commune de Sergeac (300 personnes concernées) ; des villages du Villefrancois, Mazeyrolles, Saint-Sernin, Lavaur ; des hameaux de Besse, de Saint-Pompon, de Loubéjac, de Siorac-en-Périgord et de Sagelat ; les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, Castels, Meyrals, Saint-Cyprien et Saint-Vincent-de-Cosse.

Vendredi 19 matin, à 10 h, c'est Carlux, le bourg et des hameaux, qui se retrouvaient privés de courant. À ce moment-là, près de 8 000 foyers étaient sans électricité, dans 84 communes de la Dordogne, notamment, donc, en Sarladais. En tout, vingt-sept lignes de moyenne tension étaient à terre. La préfecture annonçait que 130 agents d'Électricité réseau distribution France

(ERDF) étaient sur le terrain pour réparer. Mais, comme le vent continuait à souffler, leur travail était compliqué.

En début d'après-midi, vendredi, 3 000 foyers étaient encore privés d'électricité, dans 55 communes situées dans un triangle Bergerac-Sarlat-Montignac. 160 agents ERDF étaient mobilisés.

« Nous sommes sollicités pour sécuriser des villages privés d'électricité, a décrit aussi le capitaine Limonet, commandant en second de la compagnie de gendarmerie de Sarlat. Une coupure de courant peut amener à des problèmes pour les centres médicaux et les maisons de retraite qui reçoivent par exemple des gens sous assistance médicale. » Heureusement, les groupes électrogènes s'étaient mis en marche pour pallier le manque de courant.

Une attention particulière était portée aux personnes fragiles, que la privation d'électricité à leur domicile pourrait mettre en difficulté pour accomplir des actes essentiels, tels que se nourrir. « Nous veillons aussi à la sécurité des commerces sans électricité, qui pourraient être visités par des individus mal intentionnés », a expliqué le capitaine Limonet.

Vendredi à 14 h, ERDF donnait un aperçu de la situation dans tout le sud-ouest de la France : 30 000 foyers privés d'électricité, plus de 1 000 agents sur le terrain. Carlux et alentour étaient rétablis vers 15 h. En Dordogne, à 16 h, il restait 2 000 foyers non raccordés, dans 30 communes.

Au final, les pompiers de Sarlat seront intervenus une vingtaine de fois, de jeudi à vendredi, pour dégager des arbres et des fils électriques. Mais après le vent, la pluie prenait le relais et devait s'abattre sur le département pendant une partie du week-end.

Vendredi soir, un millier de foyers restaient privés d'électricité. ERDF annonçait ensuite un retour de l'électricité partout le samedi 20 octobre en fin d'après-midi.

## Hôpital de Sarlat : les agents un peu plus au fait de la teneur du plan anti-déficit

*Grève des personnels de l'hôpital de Sarlat et manifestation sont prévues ce jeudi 25 octobre. La population est appelée à exprimer son soutien à l'établissement. Rendez-vous à 16 h 30, place de la Grande-Rigaudie. Le cortège devrait se rendre devant la permanence du député Germinal Peiro. Les syndicats entendent lui rappeler la situation de l'hôpital au moment où le budget de la Santé est en discussion au Parlement. Le député PS a d'ailleurs reçu une délégation de syndicats, sans SUD ni la CGT, vendredi 19.*

*Puis, le même jour à 18 h, une assemblée générale en vue de constituer un comité de défense de l'hôpital de Sarlat aura lieu à la salle Pierre-Denoix, au Colombier. Cette réunion publique est ouverte à tous.*

« Réorganisation ». C'est le mot magique employé par bien des membres du Centre hospitalier Jean-Leclaire actuellement. Le problème étant de savoir quel sens on lui donne. De là à penser qu'il est devenu, à Sarlat, synonyme de « suppression de postes »...

Lors de la réunion du comité technique extraordinaire, le 18 octobre, le directeur Claude Dagorn a rediscuté des actions du plan anti-déficit avec les représentants des personnels. Ceux-ci n'ont pas appris grand-chose de plus. Concernant le principal poste d'économie envisagé : l'intérim médical, un syndicaliste estime qu'il n'y a eu aucune amélioration, bien au contraire. Ensuite, les agents ont eu la confirmation de la « réorganisation » des blocs opératoires. Un seul bloc continuera de fonctionner, l'autre restant à disposition en cas d'urgence. Avec à la clé des économies de personnels. Au moins un poste d'aide-soignant disparaît.

A aussi été acté le regroupement des trois services de chirurgie : ambulatoire, viscérale et orthopédique. Mardi 23 en début d'après-midi, le directeur a rassemblé les personnels pour les informer de la situation.

**Défense des hôpitaux de proximité.**

Vendredi 19 octobre, une habitante du secteur de Figeac a accouché dans sa voiture, sur une bretelle d'autoroute, alors qu'elle se rendait à la maternité de Brive-La Gaillarde, à plus d'une heure de voiture de chez elle. Le bébé, prématuré, est décédé. Cela a relancé le débat sur les déserts médicaux. Par exemple, dans le nord du Lot, trois maternités (Saint-Céré, Figeac et Gourdon) ont fermé ces dernières années. Certains estiment que mieux vaut moins de maternités avec plus de compétences que de nombreuses structures manquant de pratique. D'autres font remarquer que, si cette mère avait été prise en charge à la maternité de Figeac, si elle avait été maintenue, l'issue de son accouchement aurait pu être différente.

En 2004, des personnes souhaitant défendre hôpitaux et maternités de proximité se sont réunies pour créer la coordination nationale des comités de défense des hôpitaux et maternités de proximité. Les 10 et 11 novembre se tiendront les dix-

neuvièmes rencontres de cette coordination, à Briançon, dans les Hautes-Alpes.

Ce comité a dressé la liste de tous les hôpitaux où des fermetures de services sont programmées ou ont eu lieu en France. Entre 2007 et 2008 ont été fermés : huit des 519 centres hospitaliers publics, neuf des 343 hôpitaux locaux, huit des 1 055 hôpitaux privés lucratifs, trente-huit des 792 établissements privés non lucratifs. Les centres d'interruption volontaire de grossesse sont eux aussi gravement touchés. Quatre-vingt-dix auraient été supprimés entre 2000 et 2006. Quant aux maternités, leur nombre a drastiquement diminué, de plus de 60 % en près de quarante ans. Un rapport de l'Inspection générale des affaires sociales de 2012 affirme ceci : « Le nombre de maternités est passé de 1 369 en 1975 à 1 010 en 1985, 814 en 1996 et 554 en 2008, soit une baisse pratiquement linéaire pendant trente ans, alors même que le nombre de naissances augmentait.

« Parallèlement le nombre de lits d'obstétrique a été divisé par deux. Le taux d'utilisation des lits en maternité a donc fortement augmenté, passant de 22 accouchements par lit par an en 1975 à 46 par lit par an fin 2008 [...] »

GB

### Lettre ouverte à Germinal Peiro

Le Front de gauche de Sarlat a rédigé une lettre ouverte à Germinal Peiro, député de la Dordogne, dont voici des extraits.

*« Au mois de mai, les Françaises et les Français ont majoritairement fait le choix du changement et en particulier du maintien et du renforcement des services publics. Porteur de ces exigences, le Front de gauche, avec ses quatre millions de voix, a apporté une contribution décisive à l'élection de François Hollande et entend aujourd'hui continuer à mettre toutes ses forces au service de cet engagement.*

*Comme vous le savez, l'hôpital de Sarlat est actuellement en grande difficulté financière du fait, en outre, de l'application de la loi Hôpital, patients, santé et territoires (HPST), dont vous aviez mesuré à juste titre toute la nocivité en la rejetant quand vous étiez dans l'opposition.*

*Aujourd'hui le Parti socialiste, votre parti, et ses partenaires disposent de tous les pouvoirs du plan local au plan national, ils ont donc la possibilité d'être fidèles à leurs engagements en faisant progresser des solutions qui traduisent enfin concrètement le changement tant attendu par une majorité de Français et donc de Sarladais [...].*

*Face à l'urgence de la situation nous vous demandons d'intervenir pour que soit déclenché un moratoire immédiat sur la dette de l'hôpital permettant de dégager des solutions pérennes. Nous attendons aussi de vous que, dans le cadre du débat budgétaire vous défendiez l'augmentation conséquente du numerus clausus pour former davantage de médecins ; la suppression de la tarification à l'activité pour les hôpitaux publics ; l'abrogation de la loi HPST ; le refinancement de la Sécurité sociale par la mise à contribution des revenus du capital pour rétablir son caractère solidaire ; l'interdiction des dépassements d'honoraires ; la prise en compte du financement de la dépendance par la solidarité nationale. [...]*

Germinal Peiro a lui-même rédigé un texte à ce sujet. Lire en page 11.

Pour ceux qui l'aiment pour ceux qui veulent la découvrir voici les nouveaux horaires de

**L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE**

Salon de thé - Galettes - Crêpes  
Galerie et Ateliers de peinture

Ouvert tous les jours, sauf le jeudi.  
Nous vous accueillons de 11 h à 20 h 30.

Il est conseillé de réserver pour le repas du soir.

**A Vitrac Bourg**  
06 83 94 98 35

### Sarlat-La Canéda : elle dérobo une bouteille

Samedi 20 octobre en début de matinée, dans la supérette située boulevard Henri-Arlet, à Sarlat-La Canéda, une quinquagénaire sarladaise a profité d'un moment d'inattention de la vendeuse pour dérober une bouteille de whisky.

Dès qu'elle s'en est rendue compte, la commerçante a averti les gendarmes et déposé plainte. L'auteure présumée a été retrouvée rapidement et placée en garde à vue. Elle ne reconnaissait pas les faits mais, lors d'une perquisition, les militaires ont retrouvé la bouteille chez elle. Elle est convoquée par le procureur dans le cadre d'une composition pénale, fin 2012.

### Terrasson-Lavilledieu Vol d'un camion

Dans la nuit du jeudi 18 au vendredi 19 octobre, un camion plateau appartenant à la commune de Terrasson a été volé, zone commerciale du Carrefour économique. Le ou les auteurs sont entrés par effraction dans un local dans lequel ils ont trouvé les clés du véhicule. Ils ont aussi dérobé de l'outillage destiné à l'entretien des espaces verts puis ont quitté les lieux avec le camion. Les gendarmes et le groupe anticambriolage mènent l'enquête.

### Saint-Vincent-Le Paluel Il déclenchait des feux

En août, des incendies de broussaille avaient été constatés à Saint-Vincent-Le Paluel. Après enquête, les gendarmes de la communauté de brigades de Sarlat ont identifié l'auteur. Il a été entendu comme mis en cause lundi 22 octobre et a reconnu avoir déclenché trois feux. Né en 1957, ce jardinier n'est pas un pyromane mais aurait déclaré aux forces de l'ordre avoir agi ainsi pour nuire à la mairie et à ses voisins qui, selon lui, entretenaient mal leurs parcelles.

Il est convoqué devant le tribunal correctionnel de Bergerac le 19 mars 2013 pour dégradation du bien d'autrui par des moyens dangereux pour les personnes et incendie involontaire de forêt (pour le 3<sup>e</sup> feu).

### Terrassonnais : lutte contre la délinquance

Mardi 23 octobre, le matin, une opération de lutte contre la délinquance a mobilisé une vingtaine de gendarmes sur sept points de contrôle, dans le Terrassonnais. Des véhicules ont été vérifiés par les militaires. Une action justifiée par le contexte des nombreux cambriolages ayant eu lieu dans le secteur depuis quelques mois.

### Salignac-Eyvignes M. Hernandez retrouvé

Disparu depuis le 28 septembre, le sexagénaire salignacois Michel Hernandez a été retrouvé jeudi 18 octobre en début d'après-midi, à Peyrillac-et-Millac. Il circulait à pied sur la Voie verte quand une patrouille de gendarmerie l'a reconnu. Il se portait bien. Il a été conduit dans les locaux de la brigade de Sarlat, où il a expliqué être parti chercher du travail dans le secteur de Figeac.

### Les Eyzies-de-Tayac Accident sans gravité

Dans la nuit du dimanche 21 au lundi 22 octobre, vers 3 h, un Gourdonnais de 29 ans conduisait sa voiture en direction de Sarlat, sur la RD47, quand il s'est endormi au volant, à la sortie des Eyzies. La voiture a dévié sa trajectoire vers le centre de la chaussée au moment où, hélas, un automobiliste sarladais de 60 ans arrivait en sens inverse. Les deux véhicules se sont heurtés frontalement. Les deux personnes ont été blessées légèrement.

Les gendarmes de la brigade de Rouffignac sont intervenus pour déterminer les circonstances de l'accident et sécuriser les lieux en attendant que les deux voitures ne soient dégagées de la voie.

### Elle décède pendant son transfert

Mardi 23 octobre, à 18 h 50, sur la RD704, à Saint-Rabier, lieu-dit la Feuillade, un conducteur a perdu le contrôle de son automobile, qui a effectué une sortie de route et percuté un poteau. Les trois personnes à bord, dont un couple originaire de l'Ain en villégiature, n'étaient que légèrement blessées. Mais leur état a tout de même justifié un transfert pour des examens au centre hospitalier de Périgueux. Hélas, c'est pendant ce transfert que la passagère, née en 1947, est décédée d'une crise cardiaque.

### Saint-André-Allas La voiture finit sur le toit

Vendredi 19 octobre, à 12 h 15, une Sarladaise de 48 ans a perdu le contrôle de son véhicule, dans un virage de la route départementale 25, à Saint-André-Allas, lieu-dit la Garrigue. La voiture est montée sur le talus et a fini sur le toit. Les gendarmes sont intervenus pour sécuriser le secteur tandis que les pompiers de Sarlat emmenaient la conductrice, légèrement blessée, au centre hospitalier Jean-Leclaire.

# Le Comité départemental du tourisme sévèrement critiqué dans un rapport officiel

Mode de fonctionnement, indemnités indues, relations avec le conseil général... La chambre régionale des comptes dresse un tableau épique

Voici un texte de dix-neuf pages qui va faire causer dans le monde du tourisme, si important en Dordogne. Le dernier rapport de la chambre régionale des comptes (CRC) Aquitaine/Poitou-Charentes donne une image négative du Comité départemental du tourisme (CDT) de la Dordogne, présidé depuis 2008 par le conseiller général PS du canton de Sarlat, Jean-Fred Droin. Non seulement des indemnités indues sont relevées, mais c'est le fonctionnement même et les statuts de l'organisme qui sont critiqués par le président de la CRC, le conseiller maître Franc-Gilbert Banquy\*. De plus, il est pointé un sérieux manque d'intérêt du conseil général pour le fléchage de la subvention pourtant importante qu'il alloue au comité.

Dans le détail, la chambre a réalisé la vérification des comptes et l'examen de la gestion du CDT entre 2005 et 2011. Huit chapitres sont rédigés, notamment sur l'organisation institutionnelle, le "personnel", les "conventions avec le département", les "relations avec les associations partenaires" et la "situation financière". Voici quelques extraits.

## Organisation institutionnelle.

"Les statuts ne comportent pas de dispositions définissant les pouvoirs du président du CDT. Il y est seulement indiqué qu'il préside le comité de direction, et qu'il a autorité sur le directeur du CDT. Ces seules dispositions sont insuffisantes, puisque rien n'est explicitement prévu sur des éléments de gestion comme la signature des dépenses, les délégations de pouvoir ou de signature, ou la représentation de l'association en justice." [...]

"Cette situation juridiquement insatisfaisante est encore accrue par l'incertitude qui prévaut sur la répartition effective des compétences entre le président, ou le vice-président délégué, et le directeur du CDT. Si les statuts fixent la liste des compétences de celui-ci, certains des actes qui s'y rapportent sont contresignés par un vice-président et le trésorier, ou signés par la directrice adjointe, sans qu'aucune délégation de signature n'ait été prise. Il en est ainsi, notamment, en matière de contrats d'embauche [...]. Cette caractéristique entraîne des pratiques peu rigoureuses dans l'organisation comptable." [...]

"Le circuit de la dépense fait intervenir de nombreuses personnes, sans règle précise et formalisée. [...] Aucune délégation de pouvoir ou de signature n'existe. Une seule règle a été formalisée dans un règlement des achats : la nécessité d'une seule signature pour les dépenses d'un montant inférieur à 150 €. Néanmoins, ici aussi, les signataires ne sont pas précisés et varient en pratique. Le circuit de la recette est affecté des mêmes caractéristiques, sans la règle de montant. Il est évident que ces pratiques peu rigoureuses présentent des risques de dysfonctionnement, voire d'opacité, dans la gestion des fonds du CDT." [...]

"Les statuts sont également lacunaires dans d'autres domaines de l'organisation du CDT." [...]

"Le Comité ne dispose pas d'un registre des délibérations du comité de direction, seuls des procès-verbaux de réunions étant rédigés. Or, la rédaction de ces derniers ne permet pas toujours de connaître les conditions dans lesquelles sur certains points les délibérations sont adoptées, les documents ne faisant pas apparaître l'état des votes." [...]

"Enfin, le régime des cotisations des adhérents au CDT reste imprécis." [...]

"La chambre recommande une nouvelle rédaction des statuts [...]."

## L'ancien directeur.

Le rapport se penche sur la situation d'un ancien cadre supérieur, en l'occurrence l'ancien directeur Daniel Debaye, retraité depuis quelques

mois. Détaché du conseil général auprès du CDT depuis 2001, mais dans la partie depuis 1979, celui que certains appelaient "le pape du tourisme" a cotisé auprès de deux caisses de retraite, celle des agents territoriaux (CNRACL) et celle des employés des organismes de tourisme. "Pendant des années, la cotisation simultanée était illégale", avance le conseiller maître Banquy.

Le rapport remarque aussi que "ce cadre" a perçu une bonification à laquelle il n'avait pas droit, celle-ci étant liée à son poste au conseil général qu'il n'occupait plus. Enfin, le rapporteur souligne l'attribution d'une indemnité de fin de carrière à ce directeur, à laquelle il n'aurait pas dû avoir droit non plus, et qui lui a pourtant bien été versée par le CDT. Cette indemnité avoisinerait les 25 000 €... "Le CDT a engagé auprès de l'intéressé les démarches pour obtenir le remboursement des sommes en cause", déclare Jean-Fred Droin dans sa réponse à la chambre régionale (*lire par ailleurs*).

## Liens avec le conseil général.

Le conseiller maître Banquy en vient ensuite aux rapports entre le CDT et son tuteur, le conseil général (CG). Il souligne qu'en 2009 et 2010 "une grande indécision a prévalu sur les modalités de versement de la subvention, de plus en plus déconnectée de l'examen des bilans, comptes de résultats et indicateurs de gestion". Il est dit plus loin que l'application des modalités de contrôle du département sur le CDT "se révèle peu effective".

Le rapport nous apprend que "l'assemblée des élus n'est destinataire que du rapport d'activité, qui constitue un document synthétique relativement succinct, ainsi que de "La lettre du tourisme", périodique diffusé par le CDT. N'existe pas non plus de réel bilan annuel d'exécution du schéma départemental de développement touristique.

Les conseillers généraux se préoccupent-ils du CDT ? La question vient à l'esprit. Il est écrit en effet que "le CDT présente au département sa demande de subvention, celle-ci est globale et non appuyée d'un programme d'actions détaillé, autrement dit qui comprendrait, par catégorie d'action, une prévision de coût". Mieux, tout ceci semble voulu par le CG, puisque "l'association rappelle d'ailleurs expressément dans sa demande qu'il s'agit d'une dotation de fonctionnement non affectée". En cela, la demande de subvention n'est pas conforme aux conventions qui précisent que le montant de la subvention est fixé après examen du budget prévisionnel et du programme d'actions établis par l'association".

## Gîtes de France et Clévances.

Le texte en vient après au lien très étroit entre le CDT et deux associations : le relais départemental des Gîtes de France Dordogne-Périgord et Clévances. Il juge que "ces deux associations constituent donc des structures fonctionnellement imbriquées dans le CDT. Leur individualité s'exprime seulement dans l'existence d'organes institutionnels propres et dans la gestion d'un label exclusif de classement d'hébergements touristiques. Les relations financières sont constituées non par des flux financiers mais par des documents financiers établis à partir de données comptables extraites des comptes du CDT. Cette situation ne respecte pas l'identité juridique spécifique de chacune de ces deux associations, ni au niveau de leur gestion ordinaire, ni à celui de l'individualité de leurs comptes.

## Défense du Comité

Rencontré lors des Assises du tourisme à Sarlat le 22 octobre, le président du CDT, depuis 2008, Jean-Fred Droin, a minimisé les critiques de la chambre tout en reconnaissant les problèmes.

Tout comme le précédent président du Comité, Bernard Cazeau, il a rédigé une réponse à la chambre régionale des comptes. Dans un texte de quatorze pages, Jean-Fred Droin rappelle que suite à l'embauche d'un nouveau directeur, Christophe Gravier, en janvier 2012, une nouvelle stratégie est mise en place : rédaction de fiches-actions détaillées, de fiches de procédures (notamment pour les engagements comptables), de fiches de postes pour chaque salarié avec des objectifs annuels.

Le président annonce une refonte des statuts d'ici la fin décembre 2012. Il fait des remarques sur le fonctionnement du CDT et rappelle les pouvoirs du comité de direction. Il avance aussi un nouveau règlement intérieur qui "formalisera l'ensemble des points évoqués et les nouvelles procédures" dès janvier 2013.



Dans un courrier, le président du Comité, Jean-Fred Droin, a promis un changement prochain dans le mode de fonctionnement

Sur les subventions versées par le Département, l'élus socialiste annonce la mise en place d'indicateurs de suivi, de gestion et d'analyse des résultats plus précis. Le rapport d'activité global remis aux élus départementaux "sera plus détaillé, avec rappel des actions, budgets alloués, consommés et résultats obtenus". Le CDT s'engage "à fournir chaque année à l'appui de sa demande de subvention au conseil général un plan d'actions annuel détaillé avec fléchage".

Concernant l'utilisation des chèquiers, le président annonce que le règlement intérieur en préparation précisera de nouvelles règles en matière de signatures.

Bernard Cazeau "réitère la volonté du conseil général d'accompagner l'association dans la démarche [...] pour actualiser ses statuts et se doter d'un règlement intérieur de nature à mieux codifier son activité". Il réfute l'expression "d'opacité dans la gestion des fonds du CDT".

ASSURANCE AUTO

Bien accompagné

pour vivre sereinement la route

Auto + Habitation ou Santé =

-14%

en AUTO reconduit chaque année

- Plus de garanties
- Plus d'avantages
- Plus de services

C'EST LE MOMENT DE COMPARER, DEMANDEZ UN DEVIS !

Marie-Paule LAGARDE

Place Pasteur - SARLAT  
Tél. 05 53 28 57 85 - Fax 05 53 31 22 91  
marie-paule.lagarde@mutpoitiers.fr  
N° ORIAS 07 007 450

Société d'Assurance Mutuelle à cotisations variables régie par le code des Assurances. www.mutpoitiers.fr

## Situation financière.

"Le niveau de la trésorerie est abondant, composé de disponibilités à hauteur de 805 479 € en 2010." [...]

"L'association détient cinq comptes courants, dans deux banques et à La Poste, ce qui paraît peu justifié, même si le CDT souhaite individualiser la gestion de certaines activités. Par ailleurs, l'association n'a pas pris de délibération pour définir les modalités d'attribution et d'utilisation des chèquiers et de la carte bancaire. Cette absence

## de règles est source de risques."

"Les subventions du conseil général sont prépondérantes dans les produits d'exploitation. Ces derniers, égaux à 1 817 247 € en 2010, ont progressé de 17 % entre 2006 et 2010." [...]

"L'équilibre des comptes ne peut être atteint sans la subvention du conseil général."

GB

\* Signataire récemment du jugement de la chambre des comptes sur la commune de Sarlat-La Canéda

## Créé en 1993

Le Comité départemental du tourisme a été créé en 1993. Il a pris la place de l'Office départemental du tourisme, mis sur pied en 1960. L'effectif de l'association comprenait, fin 2010, vingt salariés permanents de droit privé et cinq agents mis à disposition par le conseil général, dont le directeur de l'association.

En 2011, le CDT a perçu de la part du conseil général une subvention de 1 330 053 €. A cette somme s'ajoute la mise à disposition de locaux, à Périgueux, ainsi que des agents départementaux, pour une somme de 190 053 €.

## "Sarlat on air" a déménagé

Il y a quelque temps, la Webradio "Sarlat on air" (SOA) a quitté la rue d'Albusse pour se nicher dans un local attenant au pub restaurant L'Endroit, rue Jean-Joseph-Escaude. Un nouveau studio dans lequel trône désormais une table standard, autour de laquelle animateurs et invités peuvent s'asseoir. L'inauguration pourrait avoir lieu bientôt.

Guy est le responsable de ce pub avec lequel la Webradio a monté un partenariat. Il croit en l'avenir de ce type de média qui peut facilement s'écouter sur les téléphones portables. Il a mis cette pièce à disposition de SOA en échange de l'animation de soirées, une ou deux fois par mois, retransmises en direct à la radio.

Jean-Daniel Cougul, président de l'association SOA, recherche toujours des bénévoles pour animer des débats, des émissions thématiques ou musicales. Se poursuivent

l'émission sportive hebdomadaire et la radio libre (mercredi 21 h-23 h). Dans ce dernier programme, possibilité est donnée aux auditeurs d'intervenir en direct en appelant le standard au 05 35 00 42 00. Globalement, la musique, tous styles confondus, constitue la majeure part du temps d'antenne.

Les projets sont de développer les liens avec le tissu socio-économique sarladais en faisant découvrir le concept aux entreprises, dans le but de forger des partenariats. "J'invite aussi les mairies à nous envoyer des informations sur notre courriel, contact@sarlat-onair.com, pour que nous les diffusions à l'antenne ou sur le site Web", explique enfin Jean-Daniel.

GB

"Sarlat on air" est disponible sur les smartphones (applications Tunein Radio et Orange Liveradio) ou sur le Web sur sarlat-onair.com



Guy, de L'Endroit, et Jean-Daniel Cougul dans le studio

(Photo GB)

# Marché

du mercredi 24 octobre

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,95 ; agata, 1,55 ; mona lisa, 0,95 à 1,80 ; charlotte, 1,95. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 2,90. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 1,80. Choux de Bruxelles, 2,70. Brocolis, 3,80. Potimarron, 1,50 à 2,50. Citrouille, 1,35 à 1,50. Carottes, 0,70 à 1,80 ; fanes (botte), 1,80 à 1,95. Aubergines, 1,90 à 3,80. Courgettes, 1,65 à 2,80 ; jaunes, 1,80. Poivrons : verts, 2,25 à 3,50 ; rouges, 2,25 à 3,80. Navets, 1,75 à 1,90 ; la botte, 1,50. Artichauts (pièce), 1 à 2,50. Poireaux, 1,75 à 2,80. Céleri-rave, 1,95 à 2. Céleri branche, 1,75. Tomates, 1,80 à 2,80 ; cœur de bœuf, 2,50 ; grappe, 2 à 3,50. Ail, 5,40 à 6,50. Oignons, 0,90 à 1 ; rouges, 2,25 à 2,80. Echalotes, 2,75 à 4,50. Epinards, 2,90 à 4. Blettes, 2,50. Haricots : verts, 5 à 5,40 ; en grains, 2,95 à 3,80 ; cocos plats, 2,40. Radis (botte), 1 à 1,50 ; rouges, 1,80 ; noirs, 2. Endives, 2,25 à 2,95. Concombre (pièce), 1,35. Salades (pièce) : laitue, 0,60 ou 1,50 les trois ; batavia, 0,60 à 1 ou 1,50 les deux ou les trois ; feuille de chêne, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ; scarole, 1. Roquette, 12. Mâche, 10 à 14. Cresson (botte), 2,50. Betteraves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 2 à 2,50. Fenouil, 2,40 à 2,80. Bouquet : persil, 1 ; plantes aromatiques, 1,50. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Panais, 2. Cèpes (provenance secteur Périgueux), 18,50 le premier choix et 13,50 le second choix.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1,50 à 1,95 ; royale-gala, 1,75 à 2 ; rubinette, pitchounette (variétés anciennes) et fidji, 1,50 ; sainte-Germaine, 2,50. Poires : comice et conférence, 2,25 ; abatte, 2,55 à 2,80. Raisin : muscat, 2,95 à 4,50 ; italia, 2,40 à 3,50 ; chasselas, 2,40 ; ribol, 2,80. Clémentines, 2,75 à 3,50. Châtaignes, 3 à 3,80. Noix, 3,50 à 6,90. En barquettes de 500 g : fraises, 2,50 à 3.

# Avis divers

**Le docteur Michel LAPORTE**  
60, avenue Thiers à Sarlat  
informe sa clientèle que suite à une erreur au niveau du répondeur téléphonique, le cabinet est bien ouvert, contrairement à ce qui était annoncé.

**Eric DELIBIE**  
magasin ART ET FLEURS  
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

**ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ** depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Sébastien RIPOUTEAU, ostéopathe informe son aimable patientèle qu'à partir du lundi 29 octobre son cabinet sera transféré au 30, rue le Priolat à Saint-Cyprien (face à la boulangerie Vidal). Les coordonnées téléphoniques restent inchangées : 06 14 64 88 85.

## LE SPECIALISTE depuis 3 générations EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS

- Fabrication de fosses en béton armé
  - Caveaux en granit
  - Plaques gravées en granit
  - Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
  - Rénovation, peinture
- A VOTRE ÉCOUTE...

Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

**Marbrerie funéraire MARTEGOUTTE**  
Le Crapier  
Saint-Cyprien  
05 53 28 24 70  
06 74 44 24 09  
philippe.martegoutte@orange.fr

## REMERCIEMENTS

Mme Joëlle LAMARCHE, son épouse ; Karine et Amélie, ses filles ; Mme Yvette LAMARCHE, sa mère ; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Xavier LAMARCHE**

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le service de médecine de l'hôpital de Sarlat.

## REMERCIEMENTS

Mme Annie RÉMOND, son épouse ; M. et Mme Gilles et Agnès LE DRUILLENNEC, M. Olivier RÉMOND et Mlle Carole HERVÉ, ses enfants, ont été très touchés par les innombrables marques d'affection que vous leur avez témoignées par votre présence et vos messages, lors du décès de

**Monsieur Henri RÉMOND**  
survenu le 4 octobre

Ils tiennent à vous remercier tous très chaleureusement.

La famille remercie particulièrement l'Amicale laïque de Saint-André-Allas pour le très touchant hommage paru dans L'Essor Sarladais du 12 octobre ; M. Marquette, son médecin traitant, pour son accompagnement tant professionnel qu'humain ; le service d'hospitalisation à domicile de Sarlat grâce auquel Henri a pu partir dans des conditions humaines particulièrement riches.

**PÉPINIÈRES du VIADUC**  
Vente de chrysanthèmes à la serre  
Présent devant le cimetière de Sarlat à partir du 31 octobre  
**PROISSANS**  
05 53 59 31 75

Les docteurs **P. DE CAZES**, **B. DALGÉ**, **N. JALAL**, **R. MOORMANS** vous informent de leur association à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2012. Ils exerceront toujours leur activité sur les sites : **36, rue de Cahors à Sarlat** tél. 05 53 59 00 50 **Place Marc-Tréfeil à Vitrac** tél. 05 53 30 83 30

# Nos joies... Nos peines...

Du 15 au 21 octobre

## Naissances

Alice Menot, Rocamadour (46) ; Baptiste Dehaeze, Saint-Crépin-Carlucet ; Enora Parouty, Prats-de-Carlux ; Izzie Baggieri, Marcillac-Saint-Quentin ; Liam Magné, Vitrac ; Lina Lopes, Belvès ; Luna Hernandez, La Chapelle-Aubareil ; Maël Lepius, Prats-du-Périgord ; Marvyn Pachot, Donzac (82) ; Mia Baggieri, Marcillac-Saint-Quentin ; Noa Bourrée Bigot, Vézac.

Meilleurs vœux aux bébés.

## Décès

Raymonde Françoise Camy, veuve Jayle, 76 ans, Saint-Julien-de-Lampon.

Condoléances à la famille.

**SARLAT**  
**DIMANCHE 28 OCTOBRE**  
**BROCANTE MENSUELLE**  
Organisée par le Cafe chaque dernier dimanche du mois  
**Place des Anciens-Combattants-d'AFN**  
avenue du Général-de-Gaulle en face du cimetière de 8 h à 18 h



**Cheikh**  
26 octobre 1962

Ta maman tes filles Alicia et Nahida et toute ta famille te souhaitent un

## Joyeux Anniversaire

Eh oui, 50 ans, déjà !

Nous t'aimons tous.

**NOUVEAU !**  
**La Cabane du Pêcheur**  
Olivier Malgouyat  
**DÉGUSTATION de fruits de mer en nocturne le SAMEDI jusqu'à 21 h 30**  
21, avenue Gambetta - SARLAT  
**05 53 28 55 25**

**CANAL+** DU 15 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 2012 **CANALSAT**  
**EN AVANT LES AVENTURES !**  
**170€ DE REDUCTION**  
**BONUS SATELLITE**  
Service Manager Vidéo  
23 bis, rue de Cahors - 24200 SARLAT  
Tél. 05 53 30 40 42  
Vente et installation d'antennes  
smv.smv@libertysurf.fr

# Mémento du dimanche 28 octobre et du jeudi 1<sup>er</sup> novembre

<b>SARLAT</b> <u>Médecin.</u> Appelez le 15.  <u>Pharmacie.</u> Appelez le 32 37.  <u>Vétérinaires.</u> D 28 - Docteur ROUZIER - Sarlat 05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07 J 1 <sup>er</sup> - Docteur BURRIDGE - Salignac 05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18  <u>Chirurgiens-dentistes.</u> De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h D 28 - Docteur Sylvie CASTANET La Bachelierie - 05 53 51 34 37 J 1 <sup>er</sup> - Docteur Nadine LESTRILLE-CAMUS Lalinde - 05 53 61 02 04  <u>Cabinets infirmiers.</u> COUPIN - ALICHAOUCHE 05 53 31 06 00 GAVINET - PAQUE - BÉGOC 05 53 31 27 39 M. BLANCHARD P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI 06 83 36 54 64 Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69 Didier AYMAR - 06 24 29 13 17 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO 05 53 28 98 42 Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02 Saint-André-Allas Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99 Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49 Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55  <u>Taxis.</u> Corine DEROCHÉ - Sarlat 05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52  <u>Association Escale.</u> Accueil des femmes victimes de violences. 06 14 42 29 31  <u>Viols Femmes Informations.</u> 0 800 05 95 95  <u>Croix-Rouge française.</u> Soins aux personnes âgées 05 53 31 15 15  <u>Alcooliques anonymes.</u> 05 53 28 54 02  <u>Protection de l'enfance.</u> Enfance Majuscule Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80  <u>Sapeurs-pompiers.</u> Composer le 18  <u>Hôpital.</u> 05 53 31 75 75  <u>Mairie.</u> 05 53 31 53 31  <u>Gendarmerie.</u> 05 53 31 71 10  <u>Croix-Rouge française.</u> 05 53 59 12 41  <u>Générale des eaux.</u> 0 811 902 903  <u>EDF - GDF services.</u> Dépannages électricité : 0 810 333 024 gaz : 0 810 433 431  <b>Commune de BEYNAC</b> TAXI CORINNE - Brouqui Corinne Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07	<b>DOMME</b> <u>Médecin.</u> Appelez le 15.  <u>Cabinets infirmiers.</u> MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE 05 53 28 35 91 GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT 05 53 28 40 67 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60 Carsac-Aillac/Grolejac C. VANEL - B. DELPECH 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37  <b>CARLUX</b> <u>Médecin.</u> Appelez le 15.  <u>Cabinet infirmier.</u> DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL Saint-Julien-de-Lampon 05 53 29 70 19  <b>SALIGNAC-EYVIGUES</b> <u>Médecin.</u> Appelez le 15.  <u>Cabinets infirmiers.</u> TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95 T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL DEHAEZE - BOMPARET 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52  <u>Taxis.</u> Taxi salignacois Christelle GAUSSINEL, Salignac 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63  <b>BELVÈS</b> <u>Médecin.</u> Appelez le 15.  <u>Pharmacies.</u> MAIGNE - Le Bugue 05 53 07 22 69 AUDIBERT - Belvès 05 53 29 04 93  <u>Cabinets infirmiers.</u> SIMON - DELPECH DAURIAC-LARIVIÈRE BLOTTIN - PONZIO Belvès - 05 53 30 21 34 S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE Siorac - 05 53 29 60 99 Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY 06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20  <b>SAINT-CYPRIEN</b> <u>Médecin.</u> Appelez le 15  <u>Pharmacies.</u> MAIGNE - Le Bugue 05 53 07 22 69 AUDIBERT - Belvès 05 53 29 04 93  <u>Cabinets infirmiers.</u> DULAC - TEILLET 05 53 29 30 45 BAUMERT - JAUMARD - DELBOS 05 53 29 34 25  <b>MONTIGNAC</b> <u>Médecin.</u> Appelez le 15  <u>Pharmacie.</u> Composez le 32 37
--	--

## Les Béatitudes du Croquant

Avec cette "crise" qui n'en finit pas et qui, soit dit entre nous, dure depuis près de quarante ans – en vérité depuis le lent effondrement du gaullisme, embaumé au cri de "Vive De Gaulle !" par le lettré et néanmoins banquier Pompidou, puis enterré en grande pompe par le bienheureux Giscard –, avec cette crise donc, les meilleurs esprits sont déboussolés. A quel saint économique se vouer, puisqu'on ne jure plus que par l'économie ? Le politique n'est-il donc plus que la courtoisie de transmission du patronat – enfin excusez le terme –, des entreprises ou mieux encore des entrepreneurs ? Lesquels, c'est bien connu, font don de leur personne à la France, que dis-je à l'Univers, sous forme de travail, d'emploi, heureux que nous sommes, nous autres pauvres diables, qu'on daigne nous faire cette aumône... Je me plains, mais au moins les vrais patrons, ceux qui ont leur fric à eux dans l'entreprise, au moins sont-ils payés pour un travail, et dans ce cas-là, sauf abus criant, qu'ils fassent fortune si ça leur chante, moi ça ne me gêne pas ! D'abord, qu'on sache, dans des conditions normales ça prend son temps, une génération au bas mot, et puis je ne suis pas du genre jaloux, j'ai une petite idée de ce que peut être la vie d'un chef d'entreprise, corps et âme voué à sa créature – et j'imagine bien que se farcir chaque jour que Dieu fait, matin, midi et soir, la fameuse "variable d'ajustement" que sont maintenant les salariés n'a rien d'une partie de plaisir ! D'un côté comme de l'autre de la barrière sociale les hommes sont les hommes, non ? On ne les changera pas comme ça ! Vous le savez, c'est le problème de l'œuf et de la poule, que faut-il faire bouger en premier, l'homme ou la société ? De vous à moi, j'aurais une petite préférence, oh très intuitive, pour que l'homme travaille à se changer d'abord. Avant de songer à changer les autres. C'est qu'on en crève, de ces illuminés, fous de Dieu ou de je ne sais quelle idéologie, qui veulent faire notre bonheur malgré nous ! A contrario, à tâcher de se mettre en ordre de marche pour vivre debout comme un homme, on n'embête personne, c'est déjà ça ! L'envers de la médaille, évidemment, c'est que ça reste une démarche individuelle. Ou en petit groupe. Qui ne peut aboutir, au mieux, qu'à la formation d'une élite. Laquelle, si elle sait s'y prendre, peut avoir une action sur le gros du troupeau. Vous le voyez bien, l'œuf ou la poule, on n'en sort pas ! L'ennui, c'est que c'est encore un sujet de dispute, un de plus. Comme si on avait besoin de ça !

N'empêche, nous la génération des "babyboomers", on en aura fait, un trajet ! Souvenez-vous, en terminale et à la fac, c'était la tripléte Nietzsche, Marx et Freud. On en a bouffé, des trois compères, à en avoir des renvois de nougat ! Et je ne parle pas des épigones, dont on a oublié jusqu'au nom, par exemple Marcuse, et ce n'est pas une perte, mais aussi Wilhelm Reich, c'est quand même dommage ! Dans ces temps bénis en tout cas, on s'envoyait de ces rasades d'idéologie, à en perdre le Nord, toute mesure et tout bon sens... Incroyable, quand on y pense, l'autre énergumène et son "Changer la vie", sur ses affiches en couleurs, feutre noir, écharpe rouge sur fond d'église de campagne ! A l'époque, on ne pouvait pas ne pas s'en rendre compte, mais en 1981, moins de quinze ans après les fous événements de Mai 68, c'était le chant du cygne du discours réformiste à l'ancienne, ironie de l'histoire dans la bouche en cul-de-poule d'un décoré de la francisque, ami à la vie à la mort du dénommé Bousquet... En vérité un enterrement de première classe qui a débouché sur ce qu'on ose appeler la modernité. On se gargarise avec la mort des idéologies, tu parles ! Ce qui s'est passé, vous voulez le savoir ?

Warren Buffet le dit à qui veut l'entendre, et nombre de ses petits copains milliardaires avec lui, la lutte des classes a juste changé de camp, elle profite maintenant aux capitalistes. Ne vous bouchez pas le nez, je ne suis pas en train de blasphémer, les mots ont un sens. Qu'est-ce qui nous tarabuste actuellement ? La financiarisation de l'économie. La mort du travail. Le désamour du travail bien fait. Le naufrage corps et biens de ce que Péguy appelait encore il y a un siècle la joie du travail ! Eh oui, le *greed*, cette avidité fétiche de nos soi-disants amis anglo-saxons, a gagné les cœurs et les reins de nos classes dirigeantes. Et disant cela, je vois bien que j'enfile un collier de vieilles perles de culture années soixante ! D'ailleurs moi-même, comme vous, ça me fait bizarre. Comme si, le nez dans les souvenirs, j'en revenais aux pantalons à pattes d'éph., aux chemises à fleurs et autres Triumph Spitfire de notre belle jeunesse. Pour autant, est-ce que je dis des bêtises ? Pourquoi donc notre grille de lecture d'antan se serait-elle métamorphosée, comme le carrosse de Cendrillon, en citrouille idéologique ? Qu'est-ce que vous racontez, au fond de la classe ? Drôle d'animal que ce Croquant, qui nous la joue marxiste bleu de chauffe en costume cravate gaulliste ? Ah mon ami ! C'est toute la difficulté de l'exercice, et je vous ferai la réponse de Panurge : "Comme vous autres, Messieurs !"

Jean-Jacques Ferrière

### La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT

vous propose

**TOUS LES JOURS** son  
**COUSCOUS maison**  
midi et soir

**TOUS LES JEUDIS** midi  
sa **MIQUE**  
au petit salé

Réservations  
05 53 29 65 06

### De l'ascenseur... au belvédère

Jean-Jacques de Peretti l'a annoncé lors des assises du tourisme, lundi. L'ascenseur panoramique de l'église Sainte-Marie prendra le nom de Belvédère de Sainte-Marie. Ainsi en a décidé Jean Nouvel. Pas de date encore pour l'inauguration, mais déjà la satisfaction pour le maire de Sarlat-La Canéda que les objectifs de fréquentation aient été dépassés.

Du 27 octobre au 11 novembre, le belvédère sera ouvert tous les jours : les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 17 h et les mercredi, samedi et dimanche de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h.

### François DELBOS

HORTICULTEUR - FLEURISTE  
Route de Brive - SARLAT

**VENTE**  
de chrysanthèmes, pensées  
bruyères, cyclamens...

Possibilité de réserver  
vos chrysanthèmes

Stand au cimetière de Sarlat  
(côté gardien)

05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

## Animations pendant les vacances de la Toussaint

### Les jardins de Marqueyssac



– Via Ferrata des rapaces

Du dimanche 28 octobre au dimanche 11 novembre de 11 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Découvrez la Vallée de la Dordogne autrement ! La Via Ferrata est un parcours acrobatique en falaise de 200 m, équipé d'une ligne de vie continue pour une découverte pleine de sensations en toute sécurité. *Activité ludique ouverte à tous dès 8 ans et à partir de 1,30 m (durée 45 min). Tenue sportive recommandée.*

– Ateliers de bricolage "Curieux de nature"

Du dimanche 28 octobre au dimanche 4 novembre de 11 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. Nous invitons tous les enfants, petits et grands, à venir se servir de leurs dix doigts pour peindre, découper, coller, plier... Ils pourront réaliser à partir d'éléments naturels, masques, mobiles, empreintes, poupées ou cadres, et repartiront avec leurs créations. *Matériel fourni et activités proposées dans la salle à manger du château.*

– Initiation au tournage sur bois

Du dimanche 28 octobre au dimanche 11 novembre de 13 h 30 à 18 h (excepté lundi 5). Jean-Pierre, le tourneur de Marqueyssac, guidera les enfants dans l'exécution des gestes minutieux pour réaliser une toupie en utilisant le bois coupé dans le parc lors des travaux de restauration.

Visites guidées du dim. 28 octobre au dim. 11 novembre à 10 h 30, 11 h 15, 14 h, 14 h 45, 15 h 30 et 16 h 15.

Animations sans supplément de prix - Ouverts tous les jours de 10 h à 18 h  
Gratuité pour les enfants de moins de 10 ans - Demandez le billet jumelé. Tél. 05 53 31 30 00

### Au château de Castelnaud

– Visites guidées suivies  
d'une démonstration de tir au trébuchet  
Du dimanche 28 octobre au mercredi 7 novembre  
à 11 h, 12 h 15, 14 h 30 et 15 h 45

– Essayage d'armure  
et de robe  
de cérémonie

de 10 h 30 à 13 h 15  
et de 13 h 45 à 18 h  
du 28 oct. au 7 nov.

Les enfants de 5 à 12 ans sont invités à venir revêtir une armure de chevalier, une robe de princesse, dans la cuisine du château.



– Démonstration de forge

Du lundi 29 au mercredi 7 novembre de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h. Rencontrez notre batteur d'armes qui fera des démonstrations de technique de forge.

– Atelier cottes de mailles

Le jeudi 8 et le vendredi 9 novembre de 10 h 30 à 13 h et de 14 h 30 à 18 h. Démonstration de fabrication de cottes de mailles.

## Musique en Sarladais Concert harpe et violon



Le dimanche 28 octobre à 17 h, salle Molière, rue Tourny, au-dessus de l'Office de tourisme, à Sarlat, Musique en Sarladais invite le duo Isaïade sur un programme d'inspiration romantique autour du violon et de la harpe.

On y entendra en particulier une version de la célèbre "Méditation de Thaïs" de Jules Massenet, une transcription d'airs de "la Traviata" de Giuseppe Verdi et des pièces virtuoses de Fritz Kreisler.

On y découvrira aussi plusieurs autres pièces brillantes, même si elles sont moins connues, jouées en solo ou en duo, avant un final festif d'airs irlandais et de danses (czardas et asturienne).

Les interprètes sont toutes deux enseignantes au conservatoire de Compiègne. Au cours de sa carrière, Isabelle Rémy, violon, a aussi été membre de plusieurs orchestres et

formations de chambre (duo avec flûte, violoncelle, alto). De son côté, Isabelle Guérin, harpe, se produit en soliste et en ensembles à géométrie variable (petites formations ou orchestres). Elle s'intéresse également à la création contemporaine. Au cours du concert du 28 octobre elle utilisera une grande harpe et une harpe celtique.

Après le succès du récital de harpe donné à la chapelle des Pénitents Blancs lors des Journées européennes du patrimoine, voici une nouvelle occasion d'apprécier les multiples facettes de cet instrument.

Entrée : adultes 10 € ; réduit 7 € ; gratuite pour les moins de 18 ans.

Renseignements : 05 53 59 46 10 ou 05 53 59 23 29.

### La Petite Tonnelles

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

SUGGESTION DE LA SEMAINE

Blanes de seiches snackés aux piquillos  
petit mesclun, chutney orange chorizo

Pintade fermière label Rouge  
aux cèpes et foie gras

Tarte fine aux pommes douceur cannelle

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise  
Formule à partir de 16 € - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

### Marché de Noël

Cette année, le marché de Noël de Sarlat sera consacré au Grand Nord canadien. De nombreuses animations sont programmées, avec notamment la participation exceptionnelle "des véritables rennes du père Noël".

L'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir n'a pas eu de mal à louer les 45 chalets qui font l'objet de nombreuses demandes. Une vingtaine seront occupées par de nouveaux commerçants.

### ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de novembre les lundis 5, 12, 19 et 26 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.



## Un Bernard Cazeau optimiste s'adresse aux maires

Le congrès de l'Union départementale des maires s'est tenu vendredi 19 octobre à Boulazac. Le président du conseil général, Bernard Cazeau, s'est adressé aux maires au cours d'un discours dont voici quelques extraits.

" Nous assistons à des difficultés budgétaires croissantes des collectivités, liées à une réforme de la fiscalité néfaste pour tous et à une attitude contre-productive des banques, qui vous refusent même des lignes de trésorerie ! "

Le conseiller général de Ribérac a annoncé : " Je vais inscrire des crédits de paiements supplémentaires pour pouvoir vous régler plus rapidement qu'habituellement les soldes de vos opérations. 350 000 € sur l'aide aux communes ; 500 000 € sur l'assainissement ; 400 000 € sur le service public de l'éducation. "

" Au-delà des avancées que le gouvernement a posées, je vais, avec l'Union des maires, prendre des initiatives pour ne pas vous lais-

ser seuls face aux banques. Peut-être - c'est une idée - mutualiser vos demandes et porter cela dans une négociation globale avec notamment la Banque Postale.

" Sur l'enjeu de la fiscalité, j'appelle de tous mes vœux une réforme qui redonne à chaque collectivité son autonomie fiscale et financière. "

Il s'est aussi exprimé sur la question du très haut débit. " Après avoir mis en place le haut débit, nous ne pouvons rester absents du très haut débit (THD). Aussi, dans le cadre de la stratégie portée par la Région, je proposerai dans les prochains mois la création d'un syndicat mixte ouvert de développement du THD, syndicat auquel seront invités à participer les EPCI\*. C'est un enjeu majeur pour notre département, et l'avenir de nos territoires ruraux passe par le numérique. "

En conclusion, il s'est déclaré optimiste pour l'avenir.

\* Etablissements publics de coopération intercommunale : communautés de communes, d'agglomération...

Edition

## Yves Guéna, le parcours d'un gaulliste historique

Guy Penaud signe là la biographie passionnante d'un homme qui a joué un rôle important dans l'histoire de France.

Quelle vie que cette vie-là ! Yves Guéna a consacré sa vie au gaullisme et au service de la nation française.

Issu d'une famille modeste de Bretagne, Yves Guéna rejoint le général de Gaulle à Londres grâce à une embarcation de fortune, dès le 19 juin 1940. Il a alors 17 ans. Il intègre l'ENA quelques années plus tard, en 1945, et entame ensuite une riche carrière politique, étant constamment dépositaire de la pensée du Général et du côté de l'ordre républicain.

Témoin de l'effondrement de la III<sup>e</sup> République puis de la IV<sup>e</sup>, il participe à l'élaboration de la constitution de la V<sup>e</sup> République.

Il prend part aux principaux événements politiques des soixante-dix années qui suivirent, en fréquentant les deux chambres, dirigeant plusieurs ministères, président de nombreux organismes, dont le Conseil constitutionnel et l'Institut du monde arabe...

Périgourdin d'adoption et de cœur, il sera également député, sénateur et maire de Périgueux.

Malgré cette carrière politique prenante, Yves Guéna a publié de nombreux ouvrages, dont son autobiographie en 2010, et a même fait jouer une pièce de théâtre dont il est l'auteur.

Aujourd'hui âgé de 90 ans, il était temps de lui consacrer une biogra-

phie qui fourmille d'anecdotes inédites et évoque sa vie, publique et privée.

Paru aux éditions Sud Ouest. En vente au prix de 19 €.

## Festival des jeux du théâtre

L'association tiendra son assemblée générale le lundi 19 novembre à 18 h 30 précises dans la salle du conseil municipal de la mairie de Sarlat.

Ordre du jour : bilans moral, financier et artistique ; perspectives 2013, questions diverses, élections du tiers sortant.

Les candidatures doivent être adressées sous pli cacheté à Festival des jeux du théâtre de Sarlat, BP 53, 24202 Sarlat Cedex, dernier délai cinq jours avant la réunion, soit au plus tard le 14 novembre. Seuls les membres à jour de leur cotisation versée six mois avant l'assemblée pourront faire acte de candidature.

Le comité du festival se réunira ensuite pour élire son président et les membres du bureau. Seront également à l'ordre du jour : décisions pour la saison 2013 ; questions diverses.

Cet avis tient lieu de convocation officielle.

## Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**STARS 80** - Vendredi 26 octobre à 19 h 30 et 22 h ; samedi 27 à 14 h 30, 19 h 15 et 22 h ; dimanche 28 à 14 h, 16 h 30 et 19 h ; lundi 29 et mardi 30 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 31 à 14 h 30 et 19 h.

**ASTÉRIX ET OBÉLIX AU SERVICE DE SA MAJESTÉ** - Vendredi 26 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 27 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 28 à 14 h et 21 h 30 ; lundi 29 à 14 h 30 ; mardi 30 à 20 h 30.

**ASTÉRIX ET OBÉLIX AU SERVICE DE SA MAJESTÉ (3D)** - Samedi 27 à 17 h ; dimanche 28 à 19 h ; lundi 29 à 17 h 30 ; mardi 30 à 14 h 30.

**\* SKYFALL** - Vendredi 26 à 19 h 15 et 22 h ; samedi 27 à 14 h 30, 19 h 15 et 21 h 30 ; dimanche 28, mercredi 31 et jeudi 1<sup>er</sup> novembre à 14 h 30, 17 h 30 et 21 h ; lundi 29 et mardi 30 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30.

**\*\* TAKEN 2** - Vendredi 26 à 22 h ; dimanche 28 à 21 h 30.

**\*\*\* DESPUES DE LUCIA (VO)** - Vendredi 26 à 19 h 30 ; dimanche 28 à 16 h 30 ; lundi 29 à 17 h 30 ; mardi 30 à 20 h 30.

**DANS LA MAISON** - Samedi 27 à 17 h ; dimanche 28 à 19 h ; lundi 29 à 17 h 30.

**CLOCHETTE ET LE SECRET DES FÉES** - Samedi 27 et mardi 30 à 14 h 30 ; dimanche 28 à 14 h.

**LES SEIGNEURS** - Samedi 27 à 17 h ; lundi 29 à 17 h 30.

**\*\*\* DES HOMMES SANS LOI (VO)** - Samedi 27 à 22 h ; dimanche 28 à 21 h 30 ; mardi 30 à 17 h 30.

**\*\*\*\* Opéra. OTELLO** - Samedi 27 à 18 h 55.

**LE CHIEN DU TIBET** - Dimanche 28 à 16 h 30.

**QUELQUES HEURES DE PRINTEMPS** - Lundi 29 à 20 h 30.

**SUMMER TIME (VO)** - Lundi 29 à 20 h 30.

**KIRIKOU ET LES HOMMES ET LES FEMMES** - Lundi 29 à 14 h 30 ; mardi 30 à 10 h.

**LES SAVEURS DU PALAIS** - Mardi 30 à 17 h 30.

**LOOPER** - Mercredi 31 à 14 h 30, 19 h et 21 h 30 ; jeudi 1<sup>er</sup> novembre à 14 h 30 et 19 h.

**AMOUR** - Mercredi 31 et jeudi 1<sup>er</sup> novembre à 14 h 30 et 19 h.

**PLEIN TARIF : 7,90 €**  
**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,50 €**  
- tous les jours à 14 h 30  
sauf le dimanche  
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.  
**4,50 €** pour les moins de 5 ans.  
Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.  
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.  
**2 €** de supplément pour les films en 3D.

\* Séance à heure précise.  
\*\* Avertissement.  
\*\*\* Films interdits aux - 12 ans.  
\*\*\*\* Séance à 24 €.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

**08 92 68 69 24**  
**www.cinerex.fr**

Association **CHÊNES VERTS CITY**  
**LOTO** Sam. 27 oct.  
20 h 30 - Salle des Chênes Verts  
Rue Jacques-Anquetil - SARLAT  
**NOMBREUX LOTS bon d'achat, jambon...**  
**QUINE dames, hommes enfants garçons et filles**  
**1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12**  
**BUVETTE - PÂTISSERIES**

**de cause à effet**  
Tapisser - Décorateur  
Les granges, 24220 Cénels  
05 53 28 47 22

**VOILE D'OMBRAGE et PARASOL - UMBROSA**  
**PROMO 2013**  
**- 15 %**

Pour toutes commandes passées avant le **20 novembre 2012**  
**www.tapissier-decorateur-dordogne.fr**

## Avenue Thiers Les travaux se poursuivent



Pendant les travaux de requalification urbaine des avenues Aristide-Briand et Thiers, les entreprises veillent à ne pas entraver la circulation...

(Photo GB)

## Réunions de quartiers Secteurs n°s 6 et 7

Les réunions de quartier, organisées par la ville de Sarlat, sont destinées à évoquer les problèmes de proximité rencontrés par les Sarladais.

Toutes questions relatives à la voirie, à l'assainissement, à la signalisation et toute autre interrogation sont notées puis traitées dans la mesure du possible.

Les prochaines réunions publiques relatives aux secteurs n°s 6 et 7 se dérouleront respectivement le vendredi 26 octobre à 19 h dans la salle du conseil municipal de la mairie de Sarlat et le lundi 29 à 19 h au Colombier, salle Pierre-Denoix.

Découpage du secteur n° 6 : avenue Aristide-Briand, avenue de la Dordogne, avenue Edmond-Rostand, avenue Thiers, Bonnefond Bas, Boutifare, Château des Pauvres, Coudournat, impasse Aristide-Briand, la Combe du Mas, la Croix d'Esprit, la Gendonnie, la Gendonnie Basse, la Gendonnie Nord, la Gendonnie Sud, la Lignée, la Petite Borie, la Tannerie, Laussel, le Bois de l'Ange, le Cambourtet, le Mas, le Moulin de La Boétie, le Moulin de Moreau, le Petit Mas, le Pontet, les Bardilles, les Monges, les Tuillères, lycée Pré-de-Cordy, Malegalle, Malegalle Haute, Montplaisir, Moulin de la Gendonnie, Moussidière, Moussidière Basse, Moussidière Haute, Négrelat, place de la Libération, place de Lattre-de-Tassigny, Pré-de-Cordy, résidence Vigneras, Roc Bayard, route de Combelongue, route du Breuil, route du Bugue, rue du Breuil, rue du Colonel-Reynal, rue du Docteur-Schweitzer, rue du Viaduc, rue Gabriel-Tarde, rue Jean-de-La Fontaine, rue Ludovic-Sarlat, rue Marc-Delbreil, rue Pierre-Rossignol, Sybanque, Vigneras.

Découpage du secteur n° 7 : abbaye Sainte-Claire, allée du Majoral-Pierre-Miremont, avenue du Général-Leclerc, avenue Thiers, boulevard Eugène-Le Roy, boulevard Voltaire, côte de Toulouse, côte du Roc Mol, galerie Labronie, impasse du Breuil Haut, le Jardin du Pignol, le Mas Cavalier, le Moulin à Vent, le Pech Pinet, le Pignier des Rhodes, le Pignol, le Pont des Rhodes, le Pont du Breuil, le Roc Mol, les Barbals, les Peyrouses, les Rhodes, les Rhodes Basses, les Rhodes Hautes, l'Hostellerie, Pascal, Pascal Bas, place Beauvau, place de la Libération, place du Tunnel, place du 14-Juillet, résidence du Bellay, Résidence La Boétie, résidence Labronie, route des Barbals, route des Rhodes, route du Breuil, rue André-Breton, rue Barry, rue Blanchet, rue Charlie-Chaplin, rue de Cahors, rue de La Boétie, rue de la République, rue de l'Abbé-Surgier, rue de l'Aimery, rue de Turenne, rue de Vienne, rue des Trois-Conils, rue des Fages, rue des Frères-Chambon, rue du Breuil, rue du Moulin-à-vent, rue du Siège, rue du Troubadour-Cayrels, rue du Tunnel, rue Emile-Faure, rue Emile-Séroux, rue Jean-Tarde, rue Jean-Jacques-Rousseau, rue Liarsou, rue Ling-Ventura, rue Louis-Arlet, rue Paul-Éluard, rue Rousset, rue Saint-Nicolas.

Un courrier a été adressé aux riverains concernés, accompagné d'un bulletin-réponse pour faire parvenir à la mairie les appréciations et points qu'ils souhaitent soulever à l'occasion de ce moment d'échange. Si vous n'avez pas été destinataire de cette lettre, contactez la mairie de Sarlat, téléphone : 05 53 31 53 31.



## Festival du film : tout un programme

Du 13 au 17 novembre, la sous-préfecture sera le lieu de rencontres pour les professionnels et les élèves étudiant le septième art



Marc Bonduel, Arnaud Vialle, Annick Sanson et Pierre-Henri Arnstam, heureux de présenter une vingt et unième édition riche en événements (Photo GB)

Issus de vingt-sept établissements français, plus de six cents lycéens, préparant le baccalauréat Littéraire option Cinéma, seront présents lors du Festival du film de Sarlat, du 13 au 17 novembre. Cinq candidatures ont été refusées, par manque de places d'hébergement, mais aussi de salles de conférence trop petites.

Le programme pour les lycéens, c'est le fondement du Festival. Deux conférences seront consacrées au film du bac 2013, "To be or not to be", d'Ernst Lubitsch. Sept autres films de ce cinéaste seront projetés aux élèves. Ils auront aussi le choix parmi plusieurs ateliers-rencontres avec des professionnels. Ils discu-

teront de l'écriture du scénario avec le scénariste et écrivain argentin Santiago Amigorena, du travail de la mise en scène avec le réalisateur périgordin Jean-Pierre Denis, du film documentaire "Lubitsch, le patron" avec un des réalisateurs, Jean-Jacques Bernard. Pour la première fois, les réalisateurs qui accompagneront les petites séquences s'entreprendront de la création cinématographique avec les lycéens.

### La restauration.

"Avec les lycéens, nous ne travaillerons plus seulement sur les aspects culturels, a expliqué Marc Bonduel. Nous leur proposerons des ateliers sur les métiers futurs, ceux qu'ils pourraient exercer un jour." Beaucoup rêvent de devenir réalisateurs. Sauf qu'évidemment, l'essentiel des postes à pourvoir dans l'industrie cinématographique est ailleurs. Du côté, plutôt, du domaine d'activité de deux nouveaux partenaires du Festival : la restauration des films et les jeux vidéo.

Ancien partenaire du Festival, les laboratoires Eclair, spécialistes de la restauration de films, sont de retour pour cette édition. Leur directeur du développement, Jean-Pierre Neyrac, viendra discuter avec les lycéens des perspectives et des métiers de la restauration.

Le chiffre d'affaires des jeux vidéo est désormais plus élevé que celui du cinéma, a affirmé Marc Bonduel. Selon le délégué général du Festival, ces deux mondes seront amenés à travailler ensemble à l'avenir. Dans cette optique, le Festival peut d'ailleurs compter sur un nouveau partenaire : Sony PlayStation France, qui interviendra de diverses manières pendant la semaine (*lire l'encadré*). Son directeur général, Philippe Cardon, animera un atelier sur la distribution et l'économie des jeux vidéo et les différences avec le cinéma.

Des élèves issus de dix lycées ont été sélectionnés pour réaliser dix petites séquences de trois minutes. Le thème retenu est le quiproquo. "Un clin d'œil à Lubitsch", selon Marc Bonduel. Les jeunes seront épaulés par dix réalisateurs, dix comédiens et cinq monteurs. Tournage et montage auront lieu les mercredi et jeudi. Les séquences seront projetées lors de la soirée consacrée au programme lycéen.

Enfin, pour la compétition des films des élèves, seront jugés des courts-métrages réalisés par les lycéens pour le bac 2012.

GB

## Critiques de cinéma et littérature

L'Ancien Evêché sera cette année encore en ébullition. Rencontres littéraires, rendez-vous critiques, conférences de presse et émissions de France Bleu Périgord se passeront dans cet espace qui abritera aussi les services administratifs. Les journalistes y trouveront un lieu pour faire des interviews et rédiger leurs articles.

**Les rendez-vous de Jean-Jacques Bernard.** Du mercredi au vendredi, à 11 h à l'Ancien Evêché, Jean-Jacques Bernard, président du Syndicat français de la critique de cinéma, accueillera le public pour échanger sur les films présentés la veille.

**Les rencontres littéraires,** chaque jour à 12 h. Mercredi, Santiago Amigorena, "la Première Défaite". Jeudi, Cécile Harel, "En attendant que les beaux jours reviennent". Romain Bondonneau, "La Boétie et Sarlat". Vendredi, Jean-Luc Aubarbier et Anne Lucas, "La juge qui n'aimait pas Jacques Brel".

## Star du jeu vidéo en présentation

Du 13 au 17 novembre, il n'y aura pas que des comédiens vedettes dans la capitale du Périgord Noir. Sony PlayStation, le nouveau partenaire officiel du Festival, débarquera en force et amènera avec lui un grand nom du jeu vidéo : David Cage, créateur renommé dans le milieu. Vendredi, il présentera, en avant-première mondiale, "Beyond : two souls", le premier jeu consacré à l'univers du cinéma, réalisé pour Sony, qui sortira en 2013.

Le jury jeunes s'appellera "Sony PlayStation". Il sera composé de sept lycéens et donnera son choix lors de la soirée de clôture, le samedi. Le temps du Festival, des bornes de jeu seront installées dans la commune. De plus, tous les lycéens recevront une sacoche floquée du logo de la console de jeu japonaise.

"Nous serons le premier festival français à faire une opération avec le monde des jeux vidéo", avance Marc Bonduel, qui rêve de pérenniser ce partenariat.

## Les Amis du cinéma



Emmanuelle Riva, Michael Haneke et Jean-Louis Trintignant

Les Amis du cinéma présentent, mercredi 31 octobre à 19 h au cinéma Rex, le film de Michael Haneke : "Amour".

Palme d'or au Festival de Cannes 2012.

Avec Jean-Louis Trintignant, Emmanuelle Riva, Isabelle Huppert, Alexandre Tharaud.

Georges et Anne sont octogénaires, ce sont des gens cultivés, professeurs de musique à la retraite. Leur fille, également musicienne, vit à l'étranger avec sa famille. Un jour, Anne est victime d'un accident. L'amour qui unit le couple va être mis à rude épreuve.

## Le rassemblement des aînés ruraux était carnavalesque



Les clubs des aînés ruraux de la Dordogne se sont retrouvés à Bergerac, salle Anatole-France, pour leur

grand rassemblement sur le thème du carnaval.

Cette manifestation a réuni sept cents adhérents dans une salle joliment décorée de guirlandes de toutes les couleurs.

Des saynètes ont ponctué la journée organisée en commun avec les clubs de Jumilhac, d'Agonac avec le carnaval antillais, de Peyrignac et Ladornac avec le carnaval de Rio.

Le final, sur une musique brésilienne, a enflammé la salle sur des pas de danse endiablée. L'ambiance était très festive.

Une tombola dotée de nombreux lots, dont plusieurs voyages, a clos la manifestation.

Cette rencontre très conviviale réunit les clubs qui aiment à se retrouver dans la joie et l'amitié. Alain Cournil devait les remercier de leur présence et a mis l'accent sur le mieux-vivre et le bien vieillir des aînés ruraux.

Rendez-vous a été donné pour l'année prochaine sur un thème aussi chaleureux !

## Exploitants techniciens comédiens...

Pour cette édition, toute une partie du Festival ne sera réservée ni aux lycéens ni au public. Plusieurs rencontres professionnelles sont en effet prévues en parallèle des autres animations.

Le président du Festival du film, Pierre-Henri Arnstam, a souhaité organiser une réunion des bureaux d'accueil de tournage français, avec FilmFrance, le réseau qui regroupe tous ces organismes. En Dordogne, par exemple, il s'appelle CinéPassion en Périgord. Des représentants d'une dizaine de ces structures seront à Sarlat. Une seule réunion de ce type se tient actuellement en France... lors du Festival de Cannes, en mai, chaque année.

Ensuite, Arnaud Vialle a concocté une rencontre entre exploitants de salles de cinéma. L'occasion pour eux de voir des films en avant-première. Le directeur du Rex espère que ce rendez-vous prendra une plus grande importance au fur et à mesure des éditions futures.

Enfin, jeudi matin au Centre culturel, CinéPassion accueillera des comédiens vivant en Dordogne et dans le Lot-et-Garonne. Pôle Emploi et l'Afdas, organisme de formation, seront notamment présents. Le même jour, l'Association des techniciens de films aquitains organisera une réunion de ses adhérents à Sarlat.

## SORTIE NATIONALE au cinéma REX à Sarlat Vendredi 26 octobre



SKYFALL James Bond 007



## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

Messe vendredi 26 octobre à 15 h 30 au centre hospitalier de Sarlat ; samedi 27 à 18 h 30 à Salignac ; dimanche 28 à 9 h 30 à Carlux ; mardi 30 à 15 h à la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac.

Vendredi 26 à 16 h à Temniac, messe à la mémoire de Claude Maubourguet, diacre, présidée par Mgr Michel Mouïsse.

**Toussaint** — Mercredi 31 : prière au cimetière à 9 h à Simeyrols, à 10 h à Orliaguet, à 10 h 20 à Limejous ; messe et prière au cimetière à 11 h 15 à Grolejac ; prière au cimetière à 14 h 30 à Veyrignac, à 15 h 15 à Sainte-Mondane.

Jeudi 1<sup>er</sup> novembre : messe et prière au cimetière à 9 h à Carsac, à 9 h 30 à Borrèze ; messe à 11 h à Sarlat ; messe et prière au cimetière à 11 h à Saint-Geniès ; prière au cimetière à 15 h à Proissans, Sarlat et Paulin, à 16 h à Jayac ; messe et prière au cimetière à 16 h 15 à Saint-Quentin ; prière au cimetière à 16 h 45 à Salignac.

Vendredi 2 : messe et prière au cimetière à 10 h à Saint-Crépin ; prière au cimetière à 10 h 15 à La Canéda, à 11 h à Carluçet, à 11 h 15 à Saint-Vincent-Le Paluel, à 15 h à Saint-André-Allas et à Eyvigues, à 15 h 30 à Eybènes ; messe et prière au cimetière à 16 h à Allas-L'Évêque.

Samedi 3 : messe et prière au cimetière à 9 h 30 à Tamniès, à 11 h à Prats-de-Carlux ; prière au cimetière à 15 h à Sainte-Nathalène et La Chapelle-Aubareil, à 16 h à Saint-Amand-de-Coly ; messe et prière au cimetière à 16 h 30 à Calviac.

Dimanche 4 : messe et prière au cimetière à 9 h 30 à Marquay et à

Archignac ; prière au cimetière à 14 h 30 à Mareuil ; messe et prière au cimetière à 16 h à Saint-Julien-de-Lampon.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat. Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale. Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

**Divers** — Au Centre Notre-Dame de Temniac, samedi 27 octobre : de 10 h à 12 h, groupe de méditation ; et de 10 h à 18 h, danses d'Israël, avec Michel Laloux, franciscain.

## Loto de France Libertés

Le comité relais France Libertés Dordogne organise un quine le samedi 3 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Carsac-Aillac.

Nombreux lots en jeu, dont téléviseur 82 cm, pierrade, cuisinier, service de vaisselle, baptêmes de l'air, demi-agneaux, jambons, canards gras, colis de pièces de boucherie, cartons de bouteilles de vin, places de spectacles et de cinéma, filets garnis... Partie pour les enfants : tablette tactile, filet garni de friandises...

5 € les trois cartons ; 8 € les six ; 15 € les douze.

Tombola bien dotée. Buvette, pâtisseries.

Dans un espace à l'écart, les enfants qui le souhaitent pourront profiter des plaisirs du conte dans le cadre des œuvres de peinture imaginaire d'une narratrice.

## Vacances de Toussaint avec Anim'ado

Au cours d'une soirée très animée, vendredi 19 octobre au Quartier Jeunes, les parents des jeunes adhérents d'Anim'ado ont pu participer à un quiz photos, souvenirs des vacances d'été de leurs ados, mais aussi découvrir en avant-première le programme des vacances de Toussaint.

Il reste encore quelques places pour le séjour du 29 au 31 octobre sur la côte atlantique, avec initiation au vélo sur piste et au char à voile, visite de la base aérienne et militaire de Cazaux à la découverte des métiers de l'armée de l'air : contrôleur aérien, maîtres-chiens..., et repas au mess des sous-officiers.

De même pour celui du 5 au 10 novembre, journées à la carte (repas compris), avec karting, zumba, paintball, arc-trap, visite d'Airbus à Toulouse comprenant la découverte de l'usine d'assemblage et la visite à bord de l'A380 et du musée des Ailes anciennes ; match de rugby Bègles/Bordeaux contre Castres.

Venez vite vous inscrire !

Renseignements : Quartier Jeunes, le Colombier à Sarlat, tél. 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05.

## Théâtre de poche Fleur Moulin

Jeudi 25, vendredi 26, samedi 27 octobre, jeudi 1<sup>er</sup>, vendredi 2 et samedi 3 novembre : "Un bain de Guityr".

Avec Charlotte Grelier, Marie-Laure Monturet, Pierre Le Rouzo.

Mise en scène : Fleur Moulin.

Quelques gouttes d'amour, une senteur d'ironie, une poignée d'hu-

**GRANDE PROMOTION**

**DÉSTOCKAGE MASSIF**

Sur tout le magasin

**MEUBLES PHILIP**

La Fournerie Nord - 24220 VÉZAC - 05 53 30 26 75

Meubles
Séjours
Salons

Banquettes
Relaxation
Literie

Chambres
Rangement
Dressing

\* Sur tous les articles spécialement signalés en magasin.

## Centre Notre-Dame de Temniac

- **Samedi 27 octobre** de 10 h à 18 h, stage : danses d'Israël.

Avec Michel Laloux, franciscain et danseur.

Ce stage s'adresse aux personnes ayant déjà une initiation aux danses d'Israël.

Il pourra se prolonger le lendemain, en l'absence de frère Michel, pour continuer à travailler ce qui aura

été vu la veille. Il suffit de le signaler lors de l'inscription.

Tél./fax 05 53 59 44 96.

- **Dimanche 4 novembre** de 9 h à 10 h 30 : initiation à la prière selon saint Ignace de Loyola.

Avec sœur Balbine Elele, sœur de Sainte-Marthe.

Cette séance est proposée le premier dimanche du mois jusqu'en juin.

Elle s'adresse à toute personne qui voudrait bien prier, mais qui ne sait pas comment s'y prendre ou qui a du mal.

Saint Ignace, fondateur des Jésuites, fait partie de ces grands maîtres spirituels qui, par leur expérience personnelle, ont mis au point une "méthode", c'est-à-dire une voie, un chemin, qui permet de progresser pas à pas dans la relation avec Dieu.

Pas d'inscription préalable.

Rendez-vous simplement le jour dit à 9 h au Centre Notre-Dame de Temniac.

# JARDIN PASSION

Mr. JARDINAGE VOTRE EXPERT EN MATÉRIEL DE JARDIN Motoculture & remorque

CAHORS 05 65 35 08 07  
 GOURDON 05 65 37 31 68  
 SARLAT 05 53 31 28 35  
 SOULLAC 05 65 32 79 81  
[www.jardin-passion46.fr](http://www.jardin-passion46.fr)

## TOUTE LA MOTOCULTURE À SARLAT

**Husqvarna**

**ECHO**  
Outdoor Power Equipment

**Jonsered**

*Cub Cadet*

38 cm<sup>3</sup> - 1,4 kW  
Coupe 35 cm

TARIF 249 € TTC

**PROMO 199 € TTC**



**Tronçonneuse HUSQVARNA 236**

**ETESIA**

**ISEKI**

**FERRARI**

**SAV toutes marques**

**Paiement 4 fois sans frais**



**Souffleur HUSQVARNA 125 B**

28 cm<sup>3</sup> - 0,8 kW - 722 m<sup>3</sup>/h

TARIF 349 € TTC

**PROMO 299 € TTC**

### Une équipe à votre service

### En face de CITROEN - 42, avenue de la Dordogne - SARLAT - Tél. 05 53 31 28 35

## Lycée Pré-de-Cordy. Une journée d'étude sur la Renaissance à Assier, dans le Lot



Les lycéens devant le portail d'entrée de l'église

(Photo CB)

Lundi 15 octobre, dans le cadre de leurs programmes d'histoire et de français, les élèves en seconde bac pro commerce et gestion/administration, rejoints par les lycéens de Terrasson, ont eu l'occasion de travailler sur la Renaissance dans le site d'Assier, dans le Lot.

Durant une journée, ils ont pu non seulement relever les éléments d'architecture caractéristiques du château d'Assier, avec ses emprunts à la Renaissance italienne, mais aussi

découvrir la vie d'un fidèle de François I<sup>er</sup>. En effet, Galiot de Genouillac, maître d'artillerie du royaume, se rendit célèbre en étant l'artisan de la victoire de Marignan (1515). Fortuné et puissant, il put alors construire un château somptueux, inspiré des beautés italiennes.

Mais c'est dans l'église qu'ils ont été surpris par la personnalité de cet homme. En effet, ils ont pu étudier la statuaire et les inscriptions laissées par ce grand du royaume et admirer

l'exceptionnelle voûte qui chapeaute son gisant. Cette œuvre architecturale extrêmement rare fut pour les élèves une illustration des prouesses techniques des artistes de la Renaissance.

Après une journée à manipuler des textes latins, à scruter des détails sur la mythologie grecque ou des éléments de la vie de Galiot, les élèves sont revenus ravis d'avoir pu travailler sur site, tout en se projetant dans un passé moins "obscur".

### La Tour des livres

## Fascination du Japon

Avec "Kaïken", paru chez Albin Michel, Jean-Christophe Grangé réussit l'exploit de surprendre ses lecteurs sans les décevoir : le thriller est plus personnel, plus psychologique et culturel que fantastique. Olivier Passan, un policier fasciné par la culture japonaise et époux de la belle Naoko, poursuit avec acharnement un criminel surnommé l'Accoucheur, qui assassine les femmes enceintes. Sa fureur ne connaît pas de limites quand il s'aperçoit que quelqu'un s'introduit chez lui, menace sa femme et ses enfants. Le tueur est identifié mais il a si bien maquillé toutes les traces de son passé qu'il est difficile à inculper. Mais est-ce bien lui qui traque le policier autant qu'il est traqué par lui ? Le mystère plane autour de Naoko qui dissimule une partie de sa vie à son époux, au point de préférer se séparer de lui plutôt que de lui dire la vérité. Le roman est baigné par cette culture japonaise raffinée et discrète, où l'on préfère le mensonge et la mort au déshonneur. Dans ce "Lost in translation" à l'envers où le Japon est toujours aussi incompréhensible pour les Occidentaux, Olivier Passan fait figure de dernier samouraï. Un thriller magnifique et haletant jusqu'à la dernière page.

Paru chez Belfond l'an passé, le chef-d'œuvre de Haruki Murakami "1Q84" vient de sortir en poche chez 10/18. Ce roman, qui est une longue réflexion sur le réel, met en scène deux personnages parallèles. Tengo, prof de math et écrivain, est chargé de réécrire le roman de Fukaeri, une jeune fille de 17 ans. Il découvre qu'elle a fui une secte dangereuse dans laquelle ses parents ont disparu, et qu'elle est élevée par celui qu'elle nomme le Maître. Son roman, qu'elle affirme reproduire la réalité, parle d'un peuple étrange : le Little People. Aomamé, l'autre personnage, est une jeune femme professeur d'arts martiaux qui se charge de tuer tous les hommes qui maltraitent les femmes. Cette solitaire a le sentiment que l'univers se transforme autour d'elle et que le temps ne tourne plus rond. Réalité, destinée, choix, liberté sont les thèmes récurrents de cette œuvre puissante.

Dans son premier roman, "Branta Bernicla", publié chez Verticales, Pascal Guillet nous entraîne dans l'univers des traders londoniens.

Français exilé dans la capitale britannique, Simon joue des sommes monstrueuses en bourse. Sa vie luxueuse, ses déboires sentimentaux, les risques de son métier et un sentiment de vacuité le plongent au bord de l'implosion. Entre l'arrogance financière et la fragilité de l'existence, l'auteur porte un regard ironique et décalé sur le microcosme de la City.

C'est Balzac qui inspire le titre du très beau roman de Hari Kunzru, publié chez Jean-Claude Lattès, "Dieu sans les hommes". "Le désert, c'est Dieu sans les hommes", écrivait le romancier français, et le désert est le personnage principal de l'histoire. Aussi perdus dans la vie qu'on peut l'être dans le vide désertique, quelques humains, véritables épiphénomènes en ces lieux immenses, se retrouvent dans les plaines arides du Mojave, en Californie du Sud. Laila est une réfugiée irakienne, Dawn, une ancienne hippie, Nicky, une rock star en rupture de ban. Lorsqu'un enfant disparaît, le peu de cohérence de leurs existences se lèze tout à fait.

D'origines belges mais vivant en Périgord, Rudi Molleman vient de publier, aux éditions de Borée, "les Grandes Affaires criminelles de Dordogne". L'auteur a vu large et nous propose trente-cinq histoires criminelles qui ont défrayé la chronique entre le XVI<sup>e</sup> siècle et la fin des années 1980. Certaines sont déjà bien connues, comme le drame d'Hautefaye, le meurtre de Marguerite de Calvimont dans son château de l'Herm, le crime d'Escoire ou l'assassin de la pleine lune. Mais nous découvrons avec intérêt les amants diaboliques de Saint-Romain-Saint-Clément, l'affaire Mérilhou à Lanouaille, l'acquiescement de Jean Personne à Terrasson, le terrible exemple de Lavoix Jardry, et bien d'autres histoires horribles.

Jean-Luc Aubarbier

## Cette dette qui ébranle la France et l'Europe

La dette de la France atteint aujourd'hui 90 % de son produit intérieur brut (PIB), soit près de 1 830 milliards d'euros. Le livre "Dette indigne !" a été rédigé par Gérard Filoche et Jean-Jacques Chavigné, fin 2011. Malgré sa date de parution, il est toujours utile de le lire si l'on veut avoir en tête certaines données fondamentales sur la situation économique et politique actuelle.

Entre autres choses intéressantes, on y apprend notamment que\* :

**La dette publique augmente** depuis quinze ans en France non pas parce que les dépenses publiques augmentent mais parce que les recettes fiscales et sociales diminuent. Les impôts des nantis et des sociétés ont diminué. De plus, depuis 2007/2008, les dettes privées, en particulier celles des banques, se sont métamorphosées à grande vitesse en dette publique.

Le taux de l'impôt sur les sociétés a été réduit au cours des années quatre-vingt-dix, de 50 % à 33,33 % : une perte annuelle de 20 milliards d'euros. De plus, selon une étude de 2010, en moyenne les PME sont taxées à 22 % alors que les entreprises de plus de deux mille salariés le sont à 8 %. Les entreprises les plus riches paient moins que les entreprises les moins riches.

Concernant l'impôt sur le revenu, le taux d'imposition de la tranche de revenu la plus élevée était de 65 % avant 1986. En 2009, il était à 40 %. Si le barème de 1999 était maintenu, il rapporterait aujourd'hui 15 milliards de plus par an.

Les niches fiscales représentent une perte de 73 milliards d'euros

par an. Plus 75 autres milliards qui s'apparentent à des niches fiscales, sans en faire partie. Par exemple, le régime des sociétés mères et filiales a permis aux grands groupes de diminuer leur impôt de 34 milliards en 2009.

**Les agences de notation** qui pèsent tant dans le débat politique ne sont ni indépendantes ni neutres. Elles dépendent des entreprises qui louent leurs services. En 2007, juste avant le début de la crise des *sub-primes*, elles ont ainsi décerné des AAA à des titres qui en étaient farcis, simplement parce qu'ils étaient émis par des banques américaines qui rémunéraient ces agences.

**Après la Seconde Guerre mondiale**, en France, la dette publique atteignait 290 % du PIB. Le poids de la dette a été réduit en raison de l'inflation et de la croissance.

**La dette a augmenté** de 22,4 points entre 2007 et le premier semestre 2011 : elle est passée de 63,8 % à 86,2 % du PIB.

**Ceux qui bénéficient** de la dette sont les actionnaires des banques et des compagnies d'assurances qui profitent à plein de ce pactole qui s'évalue à 50,5 milliards d'euros par an. La somme due aux rentiers, détenteurs des titres de la dette publique, ne fait que gonfler.

**Ceux qui paient la dette** sont en majorité les salariés, du fait du poids de la TVA et des divers boucliers qui protègent les couches les plus aisées de la population.

**Un Etat parfaitement le droit de refuser** de rembourser sa dette.

C'est un droit souverain établi par le droit international et qui différencie de façon absolue un Etat d'une entreprise privée. La comparaison de l'Etat avec un ménage est fautive. Un ménage ne décide pas de ses moyens. L'Etat peut lui fixer le montant de ses propres revenus en votant son budget. Dans un ménage, les membres ont un intérêt commun. Dans une société divisée en classes sociales, le budget est un enjeu entre elles. Quand un ménage fait un prêt, il le fait en connaissance de cause. La dette publique est souscrite au nom du peuple français, mais les présidents ne se sont jamais fait élire en affirmant qu'ils allaient diminuer les impôts des riches et des sociétés et augmenter la dette publique.

**Les "marchés financiers"** ne sont pas anonymes. Sur 43 060 firmes transnationales, 737 détenteurs prépondérants cumulent 80 % du contrôle sur ces firmes. 147 d'entre eux, via un réseau complexe, possèdent 40 % de la valeur économique des 43 060 autres. Parmi elles, 50 super entités concentrent l'essentiel du pouvoir : Barclays PLC, JP Morgan Chase, Deutsche Bank, mais aussi Axa, Natixis (Banque populaire et Caisse d'Épargne), Société Générale et BNP Paribas. Le pouvoir du capital est très centralisé.

Les auteurs rappellent en conclusion qu'un tsunami financier menace la planète.

"Dette indigne !", éditions Jean-Claude Gawsewitch, 14,90 €.

\* Les phrases sont extraites du texte.

### Edition

## Infiltrée

Vanessa Munroe est une mercenaire du renseignement qui n'hésite pas à utiliser des méthodes musclées pour satisfaire ses riches employeurs.

Un jour, c'est Logan, son meilleur ami, qui a besoin de ses services : huit ans plus tôt, la fille d'une de ses connaissances a été enlevée par une secte ; il lui demande de la retrouver.

Hantée par les souvenirs douloureux de son propre passé, Munroe accepte la mission et part en Amérique du Sud.

Se faisant passer pour une donatrice fortunée, Munroe infiltre la communauté pour mener l'enquête.

Taylor Stevens connaît de l'intérieur le problème des sectes. Elle a en effet passé son enfance et son adolescence à parcourir le monde au rythme des déplacements de ses parents, adeptes de la secte des Enfants de Dieu. Elle a fini par se libérer de son emprise et s'est installée au Texas.

### Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Paru aux Presses de la cité. En vente au prix de 20 €.

Après "Dernière Piste" (paru aux mêmes éditions) qui introduisait le personnage de Munroe, "Infiltrée" est son deuxième roman.

## Salariés des TPE

Du 28 novembre au 12 décembre, pour la première fois, les salariés et même les apprentis des très petites entreprises (TPE, moins de onze salariés) vont pouvoir voter pour les syndicats qu'ils auront choisis pour défendre leurs intérêts. En Dordogne, 8 387 TPE sont concernées avec environ 55 000 salariés appelés à voter.

A Sarlat, à Terrasson, entre autres, la CFDT Dordogne ira à leur rencontre pour distribuer des documents et les informer.

## Une journée de réflexion pour les professionnels du tourisme

Les Assises du tourisme de Sarlat-Périgord Noir ont eu lieu lundi 22 octobre au Centre culturel



Jean-Fred Droin, Christophe Gravier, Bouahlem Rekkas, Jean-Jacques de Peretti, Gabrielle Labescat et Cécile Ha (Photo GB)

Près de deux-cent cinquante personnes ont participé à la première édition des assises du tourisme de Sarlat-Périgord Noir\*, lundi. Il s'agissait d'élus du canton et de professionnels du tourisme du Périgord Noir.

Le président de l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir, Jean-Jacques de Peretti, a rappelé le bilan mitigé de cette saison 2012, que ce soit au plan national ou en Sarladais, après une saison 2011 perçue comme assez bonne. " Cette année, nous relevons un raccourcissement des durées de séjour, des réservations de plus en plus tardives, a décrit Bouahlem Rekkas, directeur de l'Office. A signaler aussi, un raccourcissement de la saison, certainement due au mauvais temps, aux élections et à la conjoncture économique. " Les hôtels à forte capacité ont mieux résisté que les autres, par leur possibilité à accueillir des groupes.

### Vieillesse

Afin d'augmenter la clientèle, une hausse de la fréquentation étrangère est espérée. En 2012, selon les données de l'Office, les États-Uniens et les Anglais ont dépensé en moyenne plus qu'en 2011. " Depuis un an et demi, je note une progression de touristes asiatiques pendant l'arrière-saison ", a avancé le maire de Sarlat. Il a encouragé les professionnels à proposer des textes en plusieurs langues, dans le cadre de leurs activités. Pas seulement l'anglais, mais aussi le chinois ou le russe... " Un atout irremplaçable ", selon lui.

Sans craindre de déplaire à son auditoire, Jean-Jacques de Peretti a mis l'accent sur la nécessité de proposer un haut niveau d'accueil des visiteurs. Il a invité les professionnels à inventer de nouvelles manières de recevoir les clients, qui laissent un souvenir positif. Dans cette optique, la gastronomie est un point essentiel. Le maire a stigmatisé le niveau d'hygiène et de qualité des aliments servis dans certains établissements : " Je reçois trop de lettres de personnes me disant avoir

été reçues dans tel ou tel restaurant, qu'ils qualifient de gargotte. " Il a prévenu que de nouveaux contrôles seraient effectués sur la qualité et le prix, estimant que " le visiteur qui repart en se disant : " Je me suis fait avoir ", c'est désastreux ". Il a même affirmé qu'à cause de cela le Périgord Noir avait tendance à avoir une image " vieillotte ".

GB

\* Pour un budget de 4 000 €.

## Chiffres

Son directeur, Bouahlem Rekkas, a donné quelques informations chiffrées sur l'activité de l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir. Elles correspondent à la période janvier-septembre 2012. L'Office a accueilli 380 000 visiteurs sur ses trois sites de Sarlat (80 % du total), Beynac et La Roque-Gageac. Pour recueillir cette donnée, il a été installé des compteurs de passage automatiques.

Les participants aux visites guidées étaient 27 000, un nombre en baisse par rapport à 2011.

La recette des boutiques de l'Office se montait à 247 000 €, en hausse de près de 5 %.

Au cours des dix-huit derniers mois, plus de 80 journalistes de France et d'une dizaine d'autres pays ont été reçus par Katia Veyret, chargée des relations presse, et ses collègues.

" La contre-valeur publicitaire estimée des articles qui ont été produits suite à ces visites se monte à 1,5 M€ ", a décrit Bouahlem Rekkas, soit la moitié du total départemental.

Employant 22 personnes équivalent temps plein et animant un réseau de 680 partenaires, l'Office dispose d'un budget de 2 M€. Il perçoit près de 500 000 € de taxe de séjour et a utilisé 450 000 € pour la communication et la promotion, dont 176 400 € pour la réalisation de brochures et 135 000 € pour les animations hivernales (marché de Noël, Fête de la truffe, Fest'oise...).

## A qui profite le tourisme ?

En 2005, selon une étude, l'activité économique en Dordogne a généré 7,6 milliards d'euros. Dans ce produit intérieur brut (PIB), 22 % proviennent du tourisme... soit plus d'un milliard d'euros ! En majeure partie dans le Périgord Noir. Ainsi, dans le sud-est de la Dordogne, c'est près de 40 % du PIB qui résultent de ce secteur.

A la base de l'économie touristique du Périgord Noir il y a les salariés, notamment les saisonniers. " L'emploi saisonnier, par sa souplesse et son adaptabilité, constitue un des rouages de l'économie locale ", selon une étude Insee de 2007. A propos de ce " rouage ", l'étude ajoute : " En Sarladais, une part importante des saisonniers est constituée de professionnels expérimentés qui travaillent chaque année dans le même établissement. " Dans le sud-est du Périgord, l'Insee avait recensé 3 350 contrats saisonniers dans le tourisme, dont plus des deux tiers dans les hôtels-café-restaurants (HCR). Dans les HCR, c'est même un contrat sur deux qui est saisonnier. La durée moyenne du contrat est très courte : 56 jours. Souvent rémunéré au salaire minimum, le saisonnier ne bénéficie pas non plus de la prime de précarité de 10 % à la fin de son contrat.

Si la richesse créée par leur travail est immense, l'étude Insee ne cache pas que les saisonniers en bénéficient peu : " Il est difficile de vivre à l'année de l'activité saisonnière. Les très longues périodes de travail profitent à peu de saisonniers. " Seuls 11 % sont saisonniers plus de quatre mois dans l'année.

POURQUOI VOUS PRIVER DE L'EXPERTISE CITROËN ?

PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN

**-30%\***



CITROËN préfère TOTAL. \* Offre non cumulable réservée aux particuliers, valable du 01/09/2012 au 31/10/2012, dans le Réseau CITROËN France participant. 30% de remise sur le tarif conseillé en vigueur au moment de l'opération sur les plaquettes de frein, disques de frein et kits de frein arrière sous réserve de l'achat de la pose, au tarif en vigueur au moment de l'opération, des plaquettes, disques de frein et kits de frein arrière achetés auprès du Point de Vente CITROËN vous accordant la remise.

DU 01 SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE 2012

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



**SARLAT AUTOS**

Route de Vitrac - 24200 SARLAT

05 53 31 47 00 - [www.citroensarlat.com](http://www.citroensarlat.com)

## L'hôpital de Sarlat a un avenir !

Depuis de nombreuses années, le Centre hospitalier Jean-Leclaire de Sarlat souffre.

Il souffre d'une difficulté récurrente pour recruter des praticiens hospitaliers. Cette difficulté a d'ailleurs conduit l'Agence régionale de santé à prendre la décision de fermer les lits de soins continus pour faire face à l'absence d'un médecin-chef pour ce service.

Il souffre aussi de difficultés financières liées à la tarification à l'acte (dite T2A) qui consiste à doter les budgets des hôpitaux en fonction des activités enregistrées, les actes les plus courants étant les moins pourvoyeurs de fonds. Pour un hôpital généraliste comme celui de Sarlat, devant la concurrence des cliniques privées et des pôles départementaux qui constituent les hôpitaux de Périgueux et de Brive, et face aux difficultés pour recruter des médecins, la T2A constitue un véritable handicap pour le Centre hospitalier Jean-Leclaire.

Il souffre aussi du surcoût important que représente le recours aux médecins intérimaires, et des déséquilibres budgétaires des services des urgences et de la maternité qui, dans une zone rurale comme la nôtre, ne peuvent être à l'équilibre mais sont pourtant essentiels à l'offre de soins pour notre secteur.

Le drame récent survenu sur l'A20 doit d'ailleurs nous interpeller sur la pertinence territoriale de l'offre de soins.

Pour autant, ne tombons pas dans le piège qui consisterait à effrayer de façon infondée la population. Ni la maternité, ni les urgences ne sont menacées.

Pour ma part, je considère même que la nomination d'un directeur par intérim doit permettre à l'hôpital de Sarlat de se projeter dans le futur avec volonté et confiance.

### Cet hôpital a des atouts.

Il peut s'appuyer sur un personnel compétent, passionné et attaché à la réussite des missions qui lui sont confiées. Il peut aussi compter sur

le soutien de la population et de tous les élus du Sarladais qui savent ce que cet hôpital représente en matière d'offre de soins et d'emplois.

Tous ensemble, au-delà des clivages, nous devons soutenir cet hôpital et son personnel. Il est temps de repenser le projet d'établissement en misant sur ses points forts et en imaginant de façon innovante son développement. Avec le concours indispensable de la communauté médicale, il est temps de mettre en œuvre des collaborations fortes et efficaces avec les hôpitaux voisins. Il est temps de s'appuyer sur les atouts du Périgord Noir pour attirer de nouveaux médecins et permettre le retour de la confiance.

Nous devons tous faire des efforts et nous unir pour aider notre hôpital à surmonter ses difficultés. Il est possible de transformer cette période de doutes en un moment de réflexion qui servira de tremplin pour le nouvel essor de l'hôpital de Sarlat.

En tant que député, je suis intervenu, à maintes reprises, auprès des gouvernements successifs et j'ai déjà rencontré Madame la Ministre de la Santé pour évoquer, avec elle, la situation de notre hôpital. Je continuerai, bien évidemment, à le faire avec la volonté de défendre notre hôpital, sans défaitisme, mais au contraire, avec foi en l'avenir.

Germinal Peiro, député de la Dordogne

## Dépistage du cancer du sein

Dans le cadre de l'opération Octobre rose, campagne en faveur du dépistage du cancer du sein, le dimanche 28 octobre à 16 h, à la salle du pôle intergénérationnel, la commune de Saint-André-Allas se verra remettre le trophée De village en village. A cette occasion, la troupe de La Roque-Gageac présentera un spectacle de cabaret. Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la manifestation. Entrée libre.

## Canton de Sarlat

## Temniac

**Restaurant**  
**Le Caminel**  
Caminel - SARLAT

Cuisine traditionnelle  
Tête le veau le mardi. Mique le jeudi  
Brandade de morue le vendredi  
Possibilité de choisir une viande rouge en remplacement

**MENUS variés** Tous les jours  
11 € vin compris  
Potage - Buffet d'entrées à volonté  
Plat du jour - Fromage - Buffet de desserts

Maryse et Christian **AUDY**  
06 08 58 04 74 - 05 53 59 37 16

## Beynac et-Cazenac

Cause travaux  
le CHÂTEAU FÉODAL de Beynac sera fermé du 12 novembre au 16 décembre inclus.

## REMERCIEMENTS

Antoine DE MATOS, Marina et Manuel ANTUNES, Gloria et Carlos MARTO, Max DE MATOS, Dominique DE MATOS, Serge DE MATOS, Georges DE MATOS et Emmanuelle, Lionel DE MATOS et Edith, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; très touchés de l'affection et de la sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Libania DE MATOS

vous remercient très sincèrement.

PERDU chatte noire sans queue répondant au nom d'Alice.  
Tél. 06 85 52 51 76.

## La Roque Gageac

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera exceptionnellement fermé le vendredi 2 novembre.

## Saint-Vincent-Le Paluel

## Marche nordique

Une séance d'initiation ouverte à tous (à partir de 8 ans) est proposée le dimanche 4 novembre de 14 h à 16 h. Rendez-vous sur la place située derrière l'église.

Participation : 4 €. Les bâtons sont fournis.

## Saint-André Allas

## Carnet noir

Tout le monde souhaiterait que cette rubrique reste vierge, mais un nouveau décès est à déplorer sur la commune.

C'est, là encore, une très vieille famille andrésienne qui se trouve endeuillée et qui subit à répétition ces moments singulièrement difficiles. Gilberte Bouyssou s'en est allée à l'âge de 83 ans, après une fin de vie pénible, et ce quelques mois seulement après son époux.

La Ferme du Pignier, c'était aussi à l'origine la présence de cette femme affable et particulièrement accueillante.

A toute sa famille, le conseil municipal présente ses condoléances.

**SAINT ANDRÉ ALLAS**  
samedi 27 octobre 2012

**TOURNOI POKER ANNUEL**

15€

www.saintandreallas.fr

## REMERCIEMENTS

M. et Mme André GEORGY et leurs enfants et petits-enfants, Mme Solange MESSADI, M. et Mme Roland BOUYSSOU et leurs enfants et petit-enfants, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; Mme Christiane GARRIGUE, sa sœur ; M. et Mme Léo LABROT, son beau-frère et sa belle-sœur ; les familles CATINEL, BORDERIE, PEYRAT, FAURE, MIGNON, LABROT ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame  
Andréa Gilberte BOUYSSOU  
née FONTENEAU

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement l'ensemble du personnel soignant de l'hôpital de Sarlat.

## Sainte Nathalène

RESTAURANT L'ESCALE  
SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 3 novembre

## SOIRÉE COUSCOUS

Potage  
Couscous  
Dessert

15 €  
Enfants : 8 €

1 quart de vin compris

Rés. 05 53 59 22 18

## Sortie champignons

La Société mycologique du Périgord organise une journée champignons mardi 30 octobre. Rendez-vous à 9 h 30 à la salle des fêtes.

La matinée sera consacrée à la cueillette.

A midi, pique-nique tiré du sac.

L'après-midi, les champignons seront identifiés et exposés dans la salle des fêtes.

Le but est de mieux connaître les champignons et d'éviter les confusions.

Infos au 05 53 31 13 93.

## Centre de loisirs

Mercredi 17 octobre, les petits Nadalénois fréquentant le centre de loisirs ont pris part à la Semaine bleue, semaine organisée pour les seniors.

Cette rencontre intergénérationnelle a permis aux enfants de participer à des ateliers sur le thème du karaté. Tous, très jeunes et seniors, ont fait preuve de beaucoup de motivation. Parcours de motricité, coordination de gestes et conseils ont été proposés par les animateurs du club de karaté de Sarlat. L'après-midi s'est achevé par un goûter partagé avec tous les acteurs.

Mercredi 24, les enfants ont pu profiter de la traditionnelle heure du conte organisée par la bibliothèque municipale. Petits et grands ont eu la joie d'écouter Françoise et ses conteurs. Puis ils ont pris part à un atelier pâtisserie et se sont essayés au hockey l'après-midi.

Enfin, pendant les vacances, le centre de loisirs organise, en collaboration avec l'Amicale laïque, la veillée d'Halloween. Venez parcourir le village pour collecter des bonbons et les partager au retour de cette chasse aux sucreries. Un concours de déguisement sera doté de lots.

Le centre sera ouvert du 5 au 9 novembre, et proposera aux enfants de découvrir le thème du cirque. Fabrication de balles de jonglerie, équilibre et équitation feront partie des différentes activités proposées.

Informations : 05 53 59 07 82 ou 05 53 59 01 38.

Toutes vos animations dans L'ESSOR SARLADAIS

## Canton de Carlux

## Carlux

## CARLUX Salle des fêtes

Samedi 3 nov. à 20 h 30

## THÉÂTRE

Nouveau spectacle de la compagnie

## LES TROIS COUPS

Quatre pièces en 1 acte

Deux heures de très bon divertissement !

Org. LES AMIS DE CARLUX

## Art dévoilé

Le Comité des fêtes propose une grande exposition gratuite les 27 et 28 octobre de 10 h à 18 h à la salle polyvalente.

Venez nombreux découvrir les talents d'une cinquantaine d'artistes régionaux amateurs ou professionnels : peintre, sculpteurs, mode, art floral, photographe, dessinateur, automate, avec, entre autres, Véronique Guinard, Fleur Moulin, Pascal Peltier, Bernard Quarto, Max Durand, Fernando Costa, Sandrine Burg, Bernadette Garrigaty, Cyril Clair.

Programme.

Samedi à 15 h, la lame enchantée de Michel Bataillon, accompagné de Gisèle. A 16 h 30, peinture et mosaïque.

Dimanche à 15 h, défilé de mode avec ses créateurs et les demoiselles de Carlux. A 16 h 30, de la chèvre au tricot mohair/soie avec Mathieu Lauvie. A 17 h, animation contes, poèmes, chants, improvisations musicales.

## Calviac en-Périgord

## Marché de Noël

L'Ami'cole (association des parents d'élèves du regroupement pédagogique intercommunal Saint-Julien/Calviac/Sainte-Mondane) organise son désormais traditionnel marché de Noël le dimanche 9 décembre à Calviac.

Emplacement : 15 €, avec un ticket-repas offert. Table fournie sur demande.

Si vous êtes artisan ou producteur, vous pouvez réserver votre emplacement au 05 53 28 37 48 (le soir) ou au 06 85 03 30 41, et ce avant le 1<sup>er</sup> décembre.

## Sainte Mondane

## Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 2 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Le pot de l'amitié et un diaporama des activités de l'année agrémerteront la fin de soirée.

## Carsac-Aillac

**la villa romaine**  
hôtel \*\*\* restaurant

Ouvert le soir

FERMETURE ANNUELLE le 3 novembre

Saint-Rome - 24200 **CARSAC**  
Tél. 05 53 28 52 07  
www.lavillaromaine.com

## Prats de-Carlux

## PRATS DE-CARLUX

Vendredi 26 octobre à 21 h au foyer rural

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

du COMITÉ des FÊTES

Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues

## Saint-Julien de-Lampon

## REMERCIEMENTS

Marie-Noëlle COUDERC et Claude DELPECH ; les familles COUDERC et CLUZEL, très touchés des marques d'affection et de sympathie que vous leur avez témoignées par votre présence, vos messages, vos envois de fleurs et de souvenirs, lors des obsèques de

Jules COUDERC

vous expriment leurs très sincères remerciements et leur profonde reconnaissance.

Un recueillement aura lieu au cimetière de Mareuil le dimanche 4 novembre à 14 h 30. Ensuite, une messe sera célébrée le même jour à 16 h en l'église de Saint-Julien-de-Lampon.

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Pierre JAYLE, son fils et sa belle-fille ; Mlle Jessica JAYLE, sa petite-fille ; Claude et Anita CAMY, son frère et sa belle-sœur ; Yan, son neveu ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Raymonde JAYLE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

La Tourette  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

## Canton de Carlux

### Cazolès

MINIBROC à Cazoulès  
achat, vente antiquités  
tél. 05 53 29 73 92, est ouvert  
les vendredi, samedi et dimanche  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

### Veyrignac

Dimanche **28** oct. - 14 h 30

Salle des fêtes **VEYRIGNAC**

# LOTO

du Club des aînés

BONS D'ACHAT  
d'une valeur de 200 € et 100 €  
caissettes de pièces de boucherie  
corbeilles de fruits  
plateaux de fromages, etc.  
1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12

## Canton de Terrasson

### Terrasson Lavilledieu

#### Info logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 7 novembre de 13 h 30 à 17 h 30 au château Jeanne-d'Arc.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

### Condat sur-Vézère

#### Atelier langue d'oc

L'association Condat Animations propose des séances de langue d'oc. La prochaine se tiendra le vendredi 26 octobre à 18 h à la salle des fêtes. Ouverte à tous, que vous soyez occitanophone ou non. Venez écouter, parler ou tout simplement passer un bon moment.

Les enfants pourront même découvrir la langue de leurs aïeux de manière ludique.

A noter la présence de la bibliothèque de l'Asco, où vous trouverez dictionnaires, contes, romans, livres pédagogiques dans le dialecte de votre choix.

Avec la participation de l'Atelier sarladais de culture occitane et de Daniel Chavaroche.

Infos : 06 84 28 58 74 (Stéphane Roudier).

## Canton de Domme

### Domme

#### Une publication et une conférence sur Lucien de Maleville, artiste et... recenseur

L'Association Lucien-de-Maleville qui a pour but de faire connaître l'œuvre de cet artiste périgourdin (1881-1964) auprès d'un large public vient de publier les "Croquis d'immeubles et d'édifices de Bordeaux par Lucien de Maleville", suite de "Croquis de monuments et de sites du Périgord" (2010).

Ce livre, coédité avec les éditions de l'Entre-deux-Mers, invite à une flânerie dans les rues du Bordeaux des années cinquante, sous la conduite d'un guide qui est lui-même artiste et sait reconnaître ce que la ville peut montrer de plus curieux et de plus intéressant de ce patrimoine urbain qui contribue à son cachet. Pour Jean-Bernard Pasquet, président de l'association, "Lucien de Maleville est connu pour sa peinture paysagiste, ses dessins, ses caricatures, ses illustrations, en particulier sur le Périgord Noir dont il a restitué les couleurs, les paysages, le patrimoine et les scènes de la vie rurale. La publication de ces croquis de recensement éclaire un aspect méconnu de son travail et désormais rendu à son œuvre artistique."

Ces croquis ont en effet été réalisés par Lucien de Maleville dans le cadre de ses fonctions de recenseur des Monuments historiques de l'Aquitaine de 1942 à 1963, région où il a réalisé près de 1 300 croquis



Gironde. Bordeaux. Intérieur des galeries bordelaises

qui ont abouti à la protection de 373 monuments historiques, dont 72 classés et 301 inscrits. "Même dans ses dessins de recensement, Lucien de Maleville ne s'est jamais départi de sa vision d'artiste : maîtrise subtile de la mise en page, interprétation parfois romantique d'un lieu, émotion contenue autour d'un édifice rendu dans sa singularité", précise Olivia de Maleville, petite-fille de l'artiste et secrétaire de l'association.

A l'occasion de son assemblée générale, le vendredi 2 novembre à 18 h 30 à la salle du Pradal, l'Association Lucien-de-Maleville a le plaisir de vous inviter à la conférence intitulée "Lucien de Maleville, recenseur des monuments historiques : l'originalité du regard d'un artiste" par Marc Favreau, conservateur en chef du patrimoine, conservateur du patrimoine au musée des Beaux-Arts de Bordeaux, et avec la participation de Bernard Larrieu, président des éditions de l'Entre-deux-Mers.

Association Lucien-de-Maleville  
asso@lucienmaleville.org  
www.lucienmaleville.org

"Croquis d'immeubles et d'édifices de Bordeaux" par Lucien de Maleville 1952-1961, Association Lucien-de-Maleville et éditions de l'Entre-deux-Mers, Domme et Saint-Quentin-de-Baron, 2012, 205 p.

#### Beaucoup de changements en vue pour la communauté de communes du canton de Domme...

D'abord, l'emménagement de l'ensemble des services de la communauté sur le site de la Maison des communes et des services publics à Saint-Martial-de-Nabirat, ainsi très logiquement la domiciliation de la communauté s'y rattache également.

Ensuite, le projet pilote des Réserves communales de sécurité civile arrive à maturité. Plus de cent cinquante bénévoles ont déjà été formés ou recyclés sur le canton. Et le Samu est désormais prêt à expérimenter avec eux un système d'appel direct, à partir d'un logiciel spécifique, qui permettrait aux secouristes de la commune, s'ils sont disponibles, de se rendre immédiatement sur place pour effectuer les premiers gestes de secours d'urgence en attendant l'arrivée des professionnels. Considérant que cette opération de solidarité en matière de premiers secours d'urgence de proximité - qui doit se mettre en place dans les prochaines semaines - est de nature à sauver des vies, la communauté de communes alloue la somme de 5 000 € au Samu 24.

Par ailleurs, afin d'étudier la jonction du circuit véloroute de la Voie de la Vallée et de celui de Cazoulès, environ 15 km, la communauté va donner mission à l'Agence technique départementale de définir avec les élus des communes concernées puis de chiffrer l'itinéraire le plus satisfaisant et le plus sécurisé pour les usagers.

Enfin, les travaux d'achèvement de la zone d'activités économiques (ZAE) de Pech-Mercier sont programmés : mieux vaut tard que jamais !

Quant à l'inauguration du centre de loisirs Les Vitrelles, elle aura lieu juste avant celle de la crèche



La Courte Echelle, le samedi 24 novembre, le matin.

Mais ce conseil communautaire du 15 octobre dans la salle des fêtes de Saint-Martial-de-Nabirat a aussi abordé trois sujets connexes, qui sont appelés à modifier profondément la physionomie de la communauté par suite de sa fusion programmée avec celle du Pays du châtaignier au 1<sup>er</sup> janvier 2014. Malgré la bonne volonté évidente des deux parties, cette fusion ne se fera pas sans mal, et les élus communautaires ont donc décidé de faire appel à un bureau d'études spécialisé pour les guider dans le maquis de leur démarche de rapprochement, en particulier dans les deux domaines épineux de la fiscalité et des prises de compétences. Mais d'ores et déjà se pose le problème de la prise de compétence "tourisme et urbanisme", pour deux raisons d'abord liées à l'urbanisme. La première s'intitule : "planification, création et gestion de zones d'aménagements différés en vue de la

création de zones d'activités économiques", puisque celle de Pech-Mercier est maintenant saturée et qu'en conséquence la communauté souhaite créer dans les prochaines années une nouvelle ZAE, seul vrai moyen de retenir des entreprises, donc de l'emploi, dans ce canton classé, on le rappelle, en "zone de revitalisation rurale".

La seconde raison, c'est la prise de compétence "étude et planification d'aires de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine", qui fait suite à la décision des sept communes du Site majeur d'Aquitaine Triangle d'or de la Vallée de la Dordogne (d'amont en aval : Vitrac, Cénac-et-Saint-Julien, Domme, La Roque-Gageac, Castelnaud-La Chapelle, Vézac et Beynac-et-Cazenac) de passer ensemble, à partir d'une étude globale et mutualisée, de ZPPAUP en Avap, en y intégrant aux deux bouts les communes également riveraines de la Dordogne de Grolejac, de Carsac-Aillac et de Saint-Vincent-de-Cosse.

Quant à la compétence "tourisme", même si elle devra être effective au 1<sup>er</sup> janvier 2014, et même si depuis plusieurs mois les offices de tourisme de Domme, Daglan et Villefranche-du-Périgord travaillent déjà ensemble à la démarche de qualité qui conditionne leur futur classement, il n'est pas question de la prendre immédiatement, mais plutôt d'y réfléchir, de préparer le terrain pour que cette mue profite au mieux au nouveau territoire à partir de 2014.

A part ça, quels projets pour la fin de mandat de la communauté ? L'aménagement de la salle du Pradal, à Domme, dès qu'elle passera dans le giron de la communauté. La deuxième ZAE dont on a parlé plus haut. Et la deuxième tranche d'aménagements du circuit pédestre du marais de Grolejac. Mais les élus de la communauté ne se sont pas séparés sans avoir pris connaissance, par un exposé très clair de sa responsable Aude Liquière, de la demande d'aide de la société coopérative d'intérêt collectif (SCIC) Mangeons 24, qui regroupe des agriculteurs locaux, bio ou pas, et des structures de restauration collective - uniquement des collectivités locales qui adhèrent à la SCIC. Or, pour arriver à fournir dans de bonnes conditions plusieurs communes et collectivités, la structure a besoin d'aménager un local de centralisation et de répartition des denrées. Considérant qu'investir dans le soutien de la relocalisation de l'agriculture est de nature non seulement à encourager la production locale et à maintenir de l'emploi à la terre, mais encore à s'assurer des produits, bio ou pas mais de qualité, dont on ait l'entière traçabilité, les élus communautaires, sur proposition de leur président Germinal Peiro, décident à l'unanimité de voter une subvention de 5 000 € à Mangeons 24.

## Canton de Domme

## Domme



FAIRE-PART DE NAISSANCE

Je m'appelle

**Calliste**

Je suis né à Cahors le 18 octobre à 16 h pour la plus grande joie de mes grands-parents Annie et Jeannot JUVES

24250 DOMME

Castelnaud  
La Chapelle

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du lundi 29 octobre au lundi 5 novembre inclus.

Une permanence sera assurée de 14 h 30 à 17 h 30.

Florimont  
Gaumier

## Belote

Le Comité d'animation organise un concours de belote le vendredi 2 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : jambons, canards gras avec foie, filets garnis, etc. Un lot pour chaque participant.

Engagement : 10 €.

Tourin en fin de soirée.

## Grolejac

**GROLEJAC**  
SALLE DES FÊTES **Jeu. 1<sup>er</sup> nov. - 21 h**

**LOTO**  
de l'**ACRAD**

Bons d'achat de 200 € et de 150 €  
brouette garnie, jambons, corbeilles de fruits de légumes et d'épicerie, etc.

1,50 € le carton **TOMBOLA**  
8 € la plaque de 6 **dotée de 15 lots**  
15 € la plaque de 12 **Buvette Sandwiches Pâtisseries**

Tirage tickets d'entrée

## Daglan

VENTE de CHRYSANTHÈMES au dépôt Le Puits de Barbe à Daglan. Possibilité livraison au cimetière de Daglan. Passez vos commandes à Monique PEZIN tél. 06 82 39 58 80 - 05 65 41 66 60.

Cénac-et  
Saint-JulienGrande Fête  
des marrons

Le Comité des fêtes organise la Grande Fête des marrons les 27 et 28 octobre à Lagorce-Les Pins.

Samedi, soirée gratuite avec DJ Jozy.

Dimanche : à 15 h, cyclo-cross Ufolep ; à 17 h, musique traditionnelle occitane avec La Fille à Fernand ; à 18 h, apéritif dansant ; à 22 h, grand bal gratuit avec l'orchestre Philippe Vincent.

Participation aux frais avec cocarde.

Attractions foraines. Marrons grillés.

## Club de l'amitié

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 26 octobre à 15 h dans sa salle de la Borie.

Infos : Lina Filiol, présidente, tél. 05 53 28 20 01 ; Michèle Rosset, secrétaire, tél. 05 53 28 32 29.

## Saint-Martial-de-Nabirat

## L'église inaugurée, le multiple en bonne voie



Depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, depuis cent trente ans plus exactement, aucune rénovation significative n'avait été engagée en faveur de la protection patrimoniale de l'église.

Elle a été inaugurée en présence de Dominique Christian, sous-préfète de Sarlat, de Bernard Cazeau, président du conseil général, de Germinal Peiro, député, et de Nathalie Manet-Carbonnière, conseillère régionale. Une foule nombreuse s'était rassemblée autour de la municipalité avant de faire le tour de l'église.

Cette cérémonie marquait l'aboutissement d'importants travaux qui ont été engagés, tant au niveau des toitures que du bâti, sans omettre les portes et les vitraux, aujourd'hui illuminés.

La dégradation des lieux était telle que l'église était devenue une masse sombre et grisâtre, livrée aux intempéries et cernée d'humidité. A tel point qu'à l'issue de sa

restauration une personne ayant le goût des belles choses faisait remarquer : " Avant, on ne voyait pas l'église, on ne distinguait pas son architecture. Aujourd'hui elle est comme transformée par sa rénovation, c'est une renaissance qui embellit le bourg ". En ces quelques mots, tout était dit.

Si le montant total des travaux frôle les 300 000 €, le conseil général a financé à hauteur de 70 000 €. Et surtout la vente de la maison Ferrière à la communauté de communes du canton de Domme pour 117 000 € (laquelle est devenue la Maison des communes et des services publics) a permis de financer l'opération et donc de faire baisser considérablement la participation de la commune. A noter que les employés municipaux ont travaillé à la remise en l'état de la sacristie abandonnée. Et des familles ont eu le louable réflexe d'offrir leur participation sous forme de dons.

## Chorale Si on chantait



Chœur d'hommes Saint-Jean-de-Rila avec le chœur de femmes Si on chantait en l'église de Domme le 13 août

La chorale, composée de vingt chanteuses, a repris ses activités début octobre, sous la direction de Martine Rol.

Tout au long de l'année, ce chœur de femmes propose un programme varié et une participation active dans les différentes manifestations locales et régionales : fête de la Sainte-Cécile, concerts de Noël, animation de mariages, dîners aux chandelles, etc. Elle répond également aux sollicitations de l'association Rétina en prenant part à l'opération Mille Chœurs pour un regard.

Cet été, elle recevait pour la seconde fois le chœur professionnel

orthodoxe bulgare Saint-Jean-de-Rila et son chef Koïtcho Atanassov, avec lequel elle poursuit son travail de spécialisation du chant sacré ; elle a partagé avec lui, le 13 août, un concert en l'église de Domme.

Toutes les dames qui aiment chanter sont invitées à rejoindre le chœur. Les répétitions ont lieu les lundis de 20 h à 22 h à la bibliothèque, dans une atmosphère studieuse et sympathique.

Contacts : Marijke Ozanne, présidente, tél. 05 53 28 31 83 ; Martine Rol, chef de chœur, téléphone : 06 87 48 89 98.

Ainsi, Saint-Martial a eu l'extraordinaire opportunité de pouvoir conduire ce chantier de rénovation très important en un temps record pour un coût extrêmement limité... tout en accueillant sur son sol un centre de décision administrative et d'offre de services de premier plan. Peut-on espérer mieux ?

Chacun sait, par ailleurs, que la mise en valeur d'un patrimoine chargé d'histoire accroît l'attrait touristique. Et le tourisme, c'est aujourd'hui la première ressource du pays. Rien ne doit être négligé.

Mais un bourg c'est aussi des commerces, des échanges, un lieu de vie.

Comme l'a annoncé le maire lors de l'inauguration, la perspective de créer un multiple rural se dessine sérieusement. L'emplacement est trouvé et l'endroit permettra d'accueillir boulangerie-pâtisserie, supérette, bar, tabac, presse, salon de coiffure et restauration rapide. Un parking sera aménagé et la fréquentation du site sera renforcée par la proximité de la RD 46 dont le passage routier est estimé à 900 véhicules par jour en période normale et à 1 850 véhicules par jour en haute saison.

L'État, la Région, le département et la chambre de commerce ont déjà apporté leur soutien au projet.

Vendredi **2** novembre - 21 h  
Ouverture des portes à 19 h 30  
Foyer rural  
**ST-MARTIAL-DE-NABIRAT**

**LOTO  
D'AUTOMNE**

organisé par le Comité des fêtes

DEMI-PORC, CAVE A VIN  
canards gras avec et sans foie  
caissettes de pièces de porc et d'agneau  
lots de vins, paniers garnis...

**TOMBOLA Buvette - Pâtisseries**

## Nabirat

Mercredi **31** octobre - 20 h 30  
Salle des fêtes - **NABIRAT**

**LOTO**

organisé par l'Amicale laïque

Séjour de 2 nuits aux Cabannes (Ariège)  
téléviseur, cartons de vin  
centrale vapeur, repas au restaurant...

**Quine enfants**  
minibillard et miniping-pong

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

**TOMBOLA : un cèpe en bois à gagner !  
BUVETTE - PÂTISSERIES**

Veyrines  
de-Domme

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 29 octobre au 2 novembre.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvignes

## Une saga chinoise tournée à Eygrignac



Le public a pu assister au tournage

(Photo Michèle Jourdain)

Actuellement en Dordogne pour le tournage de la saga romantique chinoise "Fleurs et brumes", l'équipe de réalisation était à Eygrignac les mardi 16 et mercredi 17 octobre.

Après Périgueux, Bergerac et d'autres lieux romantiques du Périgord, c'est dans les jardins et sa roseraie que l'histoire d'amour et d'amitié des héros a pris forme. Ils se connaissaient et se retrouvent en France après plusieurs années...

Associée à une société de production française, l'équipe chinoise n'en est pas à sa première expérience dans l'Hexagone. Tout a commencé avec Ciné-Passion et Thierry

Bordes. Le tournage de films est une façon originale de promouvoir les sites et les terroirs du Périgord.

Les Chinois attendent leur saga avec impatience. Elle sera regardée par cinq cents millions de téléspectateurs.

L'été prochain, on parlera certainement mandarin dans les paisibles allées de charmes et de buis !



## Les arbres et le patrimoine

Jérôme Hutin, photographe d'art, recherche un lieu de vie pour continuer l'appel des arbres, planter des arbres, et créer un lieu ouvert à la culture, à l'art, aux arbres.

L'artiste a un beau projet, comme celui de réaliser un nouveau livre-expo sur les arbres-patrimoines du monde et aussi du Périgord, de Corse, de Bretagne, des Vosges (ses racines natales)...

Alors si vous avez ou connaissez quelqu'un qui aurait un lieu, une ferme ou un "éco-lieu", contactez Jérôme Hutin au 06 19 77 28 08.

## Semaine du goût festive à l'Éhpad



Les résidents ont aimé chanter et danser

(Photo Michèle Jourdain)

Belle semaine festive à la Maison de retraite dans le cadre de la Semaine bleue et aussi de la Semaine du goût. Le goût du terroir que les résidents ont dégusté et chanté chaque jour.

Le ramassage des noix leur a permis de profiter de la nature, l'énoisage est revenu à la mode. Tous se sont remémoré les veillées et les journées de labeur autour de ce fruit d'automne. Le lendemain, ils ont préparé et savouré de délicieux gâteaux aux noix. Ils ont aussi bénéficié d'une dégustation de chocolats.

Le jeudi, l'établissement accueillait les pensionnaires de la maison de retraite de Carsac pour une journée animée par le duo de Chansons éternelles. On a chanté, on a dansé sur des airs de java, de valse ou de tango. Même si les articulations

étaient mises à mal, le plaisir fut grand, et la ronde et la chenille ont fait fureur dans une belle ambiance.

Le vendredi, les résidents se sont régalés avec des crêpes.

Le samedi, un grand loto doté de produits du terroir mettait un terme à une semaine riche en animations.

## Trouvé

Une jeune chienne boxer blanche, âgée d'un ou deux ans, sans puce ni tatouage, a été recueillie au lieu-dit les Quatre Routes le 14 octobre.

Informations auprès de la communauté de communes du Salignacois, tél. 05 53 30 43 57.

## Conseil municipal du 4 octobre

Le compte rendu de la séance du 29 août est approuvé à l'unanimité.

**Travaux de voirie 2012** — Sur proposition de la commission d'appel d'offres réunie en date du 13 septembre, le conseil retient la proposition du groupement Quenouille-Bonnassie pour un montant de 16 735,50 € HT. Les travaux qui seront réalisés avant l'hiver portent sur les secteurs d'Eyvignes, des Banigots et de Vieil-fargues.

**Travaux d'éclairage public** — Le projet technique et financier établi par le SDE 24 pour l'éclairage de la route de Carlux, de la rue des Ecoles et de l'avenue de La Calprenède est approuvé. Montant des travaux : 75 568,28 € HT (financés à hauteur de 50 % par le SDE 24) pour trente points lumineux répartis sur l'ensemble de la zone.

**Déclaration de travaux au lavoir de la place Naudy** — Autorisation est donnée au maire de déposer une déclaration de travaux pour la réfection de ce lavoir situé au Barry. Sont notamment prévus l'étanchement du bassin, la reprise des pierres cassées, le rejointoiement de la calade existante ainsi que la mise en place d'une couverture en ardoises.

**Personnel** — Un poste d'adjoint d'animation 1<sup>re</sup> classe est créé en remplacement d'un poste d'adjoint d'animation 2<sup>e</sup> classe, et ce afin de faire bénéficier un agent d'un avancement de grade à compter du 1<sup>er</sup> novembre. Afin de faire face à de nouveaux besoins liés à la hausse des effectifs de l'école, la durée hebdomadaire de service est fixée à 24,5 heures (au lieu de 17,5 précédemment).

**Consultation maîtrise d'œuvre pour travaux au Barry** — Le maire rappelle le préprogramme réalisé par l'Agence technique départementale pour l'aménagement de la rue et le quartier du Barry ainsi que pour différentes ruelles du bourg (rues Bugeaud, Tourny et des Cordeliers).

L'estimation de l'opération s'élevait en 2009 à 361 252 € HT, travaux et maîtrise d'œuvre inclus.

Afin de disposer d'une étude technique et financière plus précise pour l'ensemble de ces rues ainsi que pour la rue Fénelon, une consultation pour une mission de maîtrise d'œuvre selon une procédure adaptée sera lancée. Trois bureaux d'études seront consultés et une annonce sera publiée sur le site Internet du conseil général.

**Admission en non-valeur** — L'admission en non-valeur d'une créance est accordée pour un montant de 260 € correspondant à des frais de transport scolaire dus par une ancienne administrée faisant l'objet d'une procédure de surendettement.

**Communauté de communes du Salignacois** — Compétence petite enfance : est acceptée une modification visant à intégrer la participation de la communauté de communes à l'atelier ludothèque créé par la commune d'Archignac. Compétence bascule intercommunale : est approuvée l'intégration d'une bascule intercommunale située à la Salvagie sur la commune de Paulin". Compétence développement économique : est acceptée l'ajout de la compétence relative à l'acquisition et la réhabilitation de l'immeuble Leroy situé place du Champ-de-Mars destiné à aména-

ger des hébergements pour le compte de la Maison familiale rurale.

**Voirie. Renouvellement de la mise à disposition du service** — Le conseil autorise le renouvellement de la convention de la mise à disposition du service voirie à la communauté de communes du Salignacois pour une durée de trois ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013.

**Convention de stage** — Le maire signera une convention de stage pour l'accueil d'une élève de la Maison familiale rurale pour une durée de cinq semaines réparties sur le dernier trimestre 2012.

## Questions diverses.

**PLU** : le diagnostic du territoire a été présenté lors d'une réunion le 3 octobre. Cet état des lieux sert de base à la définition des enjeux de développement. Prochaine étape : réunions de travail préalables au projet d'aménagement et de développement durable.

**Travaux mairie** : les travaux d'insonorisation des bureaux inscrits au budget 2012 ont été réalisés en septembre.

**Travaux route de Carlux, rue des Ecoles et avenue de La Calprenède** : les interventions pour l'enfouissement des réseaux démarreront début novembre et se prolongeront au moins jusqu'au mois de mars. Les travaux d'aménagement proprement dits débiteront en février pour un achèvement avant la période estivale.

**Restaurant Bar Florent COMBROUX**

**Samedi 27 octobre**

**SOIRÉE BAL MUSETTE**

avec **GÉRARD GOUNY**

Ambiance assurée

Repas + bal : 20 €  
Bal : 10 €

**Samedi 3 nov. : Didier MALVEZIN**

**46350 MASCLAT**

Renseignements et réservations  
**05 65 37 61 01**

## Archignac

## REMERCIEMENTS

M. et Mme EMERY, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Madame Geneviève DUTHOO

vous remercier et vous prient de croire en leurs sentiments de profonde gratitude.

La famille tient à remercier plus particulièrement le service des soins palliatifs de l'hôpital de Sarlat, le docteur Martin et toute son équipe, les aides à domicile, ainsi que les pompes funèbres Michel André pour leur dévouement et leur gentillesse.

## Canton de Domme

## Saint Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent du mercredi 31 octobre au dimanche 4 novembre. En cas de besoin, contacter le docteur CLAVERYS à Cénac tél. 05 53 28 38 74.

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 29 octobre au 2 novembre.





## Canton de Montignac

## Montignac sur-Vézère

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 7 novembre de 9 h à 12 h à la mairie, place Yvon-Delbos.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

## Fanlac

## Bal musette

Le Club de loisirs organise un bal musette animé par l'orchestre Mathieu Martinie le samedi 27 octobre à 21 h à la salle des fêtes de Plazac.

Réservations au 05 53 51 85 23 ou au 05 53 51 85 27.

## Peyzac Le Moustier

## Randonnée

L'Association moustérienne de promenades ayant reporté la dernière randonnée à cause des intempéries, donne rendez-vous aux marcheurs ce dimanche 28 octobre à 14 h, sur la place de la mairie d'Aubas pour une boucle de 10 km.

## Saint-Amand-de-Coly

## Randonnées pédestre et à VTT

Dimanche 28 octobre, l'association Saint-Amand-Rando-Passion organise une sortie dans le cadre de la manifestation Aux Saveurs de l'automne.

Parcours pédestre de 12 ou 16,5 km. Parcours VTT de 25 ou 40 km.

Rendez-vous au Séchoir à tabac. Inscriptions de 9 h à 11 h. Départ libre. Participation : 4 €.

Possibilité de prendre le repas sur place.

Ravitaillement sur les circuits balisés.

Au retour, boissons et rafraîchissements.

Informations au 05 53 51 60 65 (HR) ou au 06 84 09 84 35.

## Plazac

## Le ras-le-bol des agriculteurs



M. Amblard (à droite) en pleine discussion avec les agriculteurs (Photo Alain Marchier)

“ Il faut arrêter les dégâts car la “ guerre ” ne va pas tarder ”, telles étaient les premières paroles des agriculteurs, réunis avec les chasseurs et les services de l'Etat jeudi 18 octobre à la ferme du Plantou, chez Thierry Delbary.

Tout en remerciant les services de la direction départementale des territoires (DDT), de l'Office national de la chasse et de la Fédération de chasse de la Dordogne, Jean-Philippe Granger, le président de la FDSEA 24, excédé par la recrudescence de dégâts causés par le gibier, donnait la parole aux agriculteurs.

Olivier Gaillard, éleveur à Dussac, ouvrait le débat : “ Dans nos régions, l'agriculture est en détresse, après la sécheresse de 2011, aujourd'hui c'est le gibier qui détruit et tue nos cultures. Des veaux et des génisses sont blessés par les cerfs, les sangliers détruisent le maïs, les semences et les prairies, c'est une catastrophe ! Il faut vite que les sangliers soient déclarés nuisibles

de manière à pouvoir les détruire sans plan de chasse. ”

Benoît Granger, éleveur à Terrasson-Lavilledieu, déplore que, malgré les diverses réunions avec les services publics, rien ne bouge. “ Aujourd'hui, le gibier prolifère et l'effectif des chasseurs diminue. Que faut-il faire ? Faire sa loi, tirer sur le gibier sur sa propriété ? ”

Un autre jeune agriculteur ne demande même plus les expertises pour les indemnisations et pense ne plus semer de maïs si rien n'est fait. “ L'agriculture est en péril et les services compétents ne nous suivent pas, je suis démoralisé ”. Et d'ajouter, “ Nous, agriculteurs et parfois chasseurs, nous ne voulons pas la guerre avec la Fédération

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## Bon pied bon cœur



Du 8 au 13 octobre, vingt-neuf adhérents du nouveau club de randonnée cypriote Bon pied bon cœur se sont retrouvés pour parcourir les sentiers côtiers du Morbihan et visiter et admirer des sites prestigieux, comme les alignements de Carnac, la presqu'île de Quiberon, Saint-Philibert, La Trinité-sur-Mer ou Locmariaquer. Le Finistère était aussi au programme avec la visite de Concarneau la Ville close, et de Pont-Aven. De petits villages typiques, tels que Saint-Cado ou Saint-

Colomban en Loire-Atlantique, ont également émerveillé les Périgour-dins.

Malgré un temps maussade, la bonne humeur était au rendez-vous et la dégustation de produits locaux a redonné des forces et le moral à la vaillante équipe !

Vaillante équipe dont une grande partie n'hésita pas, malgré la fatigue du voyage de retour, à participer dès le week-end à la Ronde des villages de Salignac et à rechausser les godillots le mercredi suivant pour une marche autour des cabanes du Breuil !

La saison 2012/2013 s'annonce donc très active, car outre le calendrier habituel déjà programmé, deux séjours sont prévus au printemps et à l'automne.

Rendez-vous tous les quinze jours le mercredi après-midi et une fois par mois le dimanche.

Infos : Anny, tél. 05 53 30 34 40.

## Pêche

L'AAPPM Les Amis de la truite et du gardon tiendra son assemblée générale le lundi 19 novembre à 20 h 30 au Petit Foyer.

Ordre du jour : bilans moral et financier, rapport de l'étang de la Faval.

Le pot de l'amitié sera servi pour clore la discussion.

## Castels

## Ehpad, un mois riche en animations

Après une superbe journée pique-nique à Port d'Enveaux, au cours de laquelle les résidents de l'Ehpad du canton de Saint-Cyprien ont pu profiter des bords de la Dordogne, l'école anglaise de Veyrines-de-Domme est venue présenter son spectacle au sein de la structure dans le cadre de la Semaine bleue. A l'occasion de cette rencontre intergénérationnelle, résidents et jeunes filles ont partagé des poèmes et des chansons autour de bons gâteaux d'anniversaire. Ce fut un moment magique !

La Semaine du goût était également à l'honneur avec la préparation de châtaignes et de gâteaux aux noix. Cette semaine s'est poursuivie dans l'originalité par l'accueil d'un troupeau de chèvres dans les jardins de l'Ehpad, animation accompagnée d'une dégustation de fromages de chèvre, qui a ravi les personnes âgées.

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à faire de ces rencontres un moment de bonheur pour nos aînés.

## L'année 2013 sera déclarée britannique dans les projets des Amis du Vieux Plazac



Robert Delbary, Monique Morlier et Christian Jourdes, respectivement maire présidente et trésorier des Amis du Vieux Plazac (Photo Alain Marchier)

L'association Les Amis du Vieux Plazac (AVP) a tenu son assemblée générale le dimanche 21 octobre à la salle polyvalente, en présence du maire, Robert Delbary.

Le bilan de l'année écoulée a fait apparaître la grande diversité des activités en lien avec le patrimoine ou l'animation du village.

Pour 2013, outre la reconduction de la plupart des manifestations

de chasse ou les services administratifs, nous voulons seulement être entendus et rapidement suivis. ”

Michel Amblard, le président de la Fédération des chasseurs de la Dordogne, prit la parole : “ Je comprends toutes ces doléances, 95 % des chasseurs sont de vrais chasseurs mais les 5 % restants ne le sont pas. Ils ne respectent pas les règles et font du tort à tous. L'engrainement est très réglementé et le lâcher clandestin de sangliers interdit, il faut dénoncer ces faits. ”

M. Frédrigo de la DDT se défendait de faire respecter la réglementation et déplorait lors des réunions publiques l'absence des agriculteurs ou de leurs représentants.

## Canton de Belvès

## Belvès

## La chorale à la recherche de concerts



Lors de sa prestation à Vigeois, en Corrèze

(Photo Bernard Malhache)

Répondant à l'invitation de la chorale corrézienne Les Voix joyeuses, l'Ensemble vocal de Belvès, dirigé par Andrée Westeel-Bellynck, s'est déplacé à Vigeois pour donner un concert au Centre culturel le dimanche 21 octobre.

Cette prestation qui a réuni les deux chorales en fin de soirée a été fort appréciée. Si bien que le chef de chœur est aujourd'hui en quête de nouveaux concerts. Toute proposition sera étudiée. Téléphone : 05 53 31 91 84.

## Club de rugby belvésois

Jean-Paul Dussol, Jean-Michel Mouillac, Jacques Eutrope et Patrick Delfour, anciens joueurs du Stade belvésois, dénoncent la goutte d'eau qui fait déborder le vase.

"En premier lieu, nous ne souhaitons pas commenter, et encore moins juger, des faits auxquels nous n'avons pas assisté, la justice et la police sont là pour faire leur travail et nous leur faisons entièrement confiance. Nous condamnons fermement toutes violences qui auraient été faites par qui que ce soit du club de Belvès ou par d'autres personnes extérieures à ce club. Nous voulons, par contre, faire part de notre indignation.

"Oui, nous, anciens joueurs et supporters actuels du Stade belvésois, sommes indignés..."

"Pourquoi ?

"Parce que l'on ne supporte plus cet acharnement contre ce club et les amalgames qui sont faits autour ; parce que l'on ne supporte plus comment sont rapportées les infos négatives sur ce club ; parce que l'on ne supporte plus les généralités qui consistent à salir un club entier quand deux ou trois personnes ont affaire à la justice ; parce que l'on ne supporte plus qu'en aucun moment on ne parle de présomption d'innocence ; parce que l'on ne supporte plus que l'on mélange plusieurs affaires concernant des individus différents, voire même ne jouant pas dans ce club ; parce que l'on ne supporte plus que l'on parle de ce club uniquement négativement et jamais pour ses performances sportives ; parce que l'on salit la réputation de plus de cent gamins de l'école de rugby, des juniors et des cadets, de ses éducateurs bénévoles, des dirigeants, des supporters, du village entier ; parce que l'on ne supporte plus l'intervention de certains politiques dans ces affaires-là ; parce que l'on ne supporte plus que la violence dans le rugby soit signalée uniquement quand ça concerne ce club ; parce que l'on ne supporte plus que personne n'ait parlé d'une commission "Action sociale" créée par les dirigeants de ce club pour aider, soutenir et guider les jeunes du club ; parce que l'on ne supporte plus d'être montrés du doigt, et pour finir parce que l'on ne supporte plus l'injustice..."

**La réaction de Claudine Le Barbier, conseillère régionale et conseillère générale.**

La médiatisation de la garde à vue du président du club de rugby de Belvès a enflammé les esprits et suscité des réactions fortes et des jugements péremptifs quelquefois irrationnels.

Le président du club, parce qu'il est exposé plus que d'autres, ne doit pas servir de bouc émissaire et porter seul la responsabilité d'affaires effectivement regrettables qui ont émaillé la vie du club ces derniers mois. La justice va faire son travail, en toute objectivité et sérénité, n'en doutons pas.

Toute forme de violence est condamnable et doit être sanctionnée, mais les amalgames faits ces derniers temps deviennent difficilement supportables. Parce que deux ou trois têtes brûlées portées sur l'alcool ont sali l'image du club, faut-il juger tout le club coupable ? [...]

Bref, évitons les amalgames et les anathèmes, soyons vigilants sur l'image donnée par le club en particulier et le sport en général [...].

## Sentiers d'antan : appel à candidatures



Le groupe devant l'abbatiale de Paunat

(Photo Bernard Malhache)

L'association de randonneurs tiendra sa prochaine assemblée générale le vendredi 16 novembre à 20 h 30 à la mairie.

Le mandat de trois ans des membres du conseil d'administration arrive à son terme, aussi est-il fait appel à candidatures. Les personnes intéressées doivent se faire connaître auprès de Françoise Laréquie : michel.larequie@orange.fr

Dimanche 21 octobre, malgré les incertitudes météorologiques, vingt-quatre randonneurs se sont retrou-

vés pour effectuer une boucle d'une quinzaine de kilomètres dans les secteurs de Limeuil et Paunat. La journée a été merveilleusement préparée par les membres des secteurs du Bugue et Journiac, lesquels avaient - cerise sur le gâteau - fait porter pour la pause de midi un tourin bien périgourdin. Merci Odette.

La prochaine sortie dominicale est programmée le 18 novembre sur les secteurs de Badefols et Calès.

## Une équipe expérimentée pour organiser les championnats d'Europe des 100 km



Tous les responsables des différents secteurs de l'organisation étaient présents (Photo Bernard Malhache)

Vendredi 19 octobre, le Club athlétique belvésois (CAB), organisateur des 100 km du Périgord Noir, a tenu son assemblée générale.

C'est le président Jean-Pierre Sinico qui a ouvert les débats en dressant le bilan moral pour l'année écoulée, exprimant en particulier sa satisfaction de voir que la majorité des bénévoles ne semble pas vieillir, montrant un dynamisme qui invite au respect. Dans la salle, certains d'entre eux présents pouvaient être fiers d'avoir apporté leur contribution à la réussite des trente-six éditions de cette épreuve de renommée internationale.

Alain Father, président départemental des Courses sur route, a dressé le bilan des activités sportives, rappelant que le club organise aussi un trail et que les vingt licenciés représentent le CAB sur de nombreuses épreuves, dont les 100 km de Millau.

Quant à Daniel Anne, il a abordé le sujet de l'animation, surtout des grands repas populaires où une meilleure gestion a permis d'éviter bien le gaspillage.

Gilles Bardet, responsable des ravitaillements sur la course, faisait lui aussi la même remarque et remerciait tout particulièrement les services ou les commerces qui prêtent des véhicules pour acheminer les victuailles sur les vingt-quatre points de ravitaillement. La

ventilation de toutes les denrées a la particularité d'être assurée par des bénévoles qui viennent, pour l'occasion, des quatre coins de l'Hexagone.

Benjamin Reucheron a parlé sécurité, un domaine dans lequel il débutait. Il a précisé qu'il augmenterait le nombre de signaleurs pour la prochaine édition.

Enfin, Michel Carpentier abordait le côté financier. Il a dû gérer un budget de 182 316 €, dans lequel est chiffré le service rendu par les bénévoles en dépenses et en recettes, soit 6 000 heures pour un coût de 78 000 €. A noter un excédent positif de 2 821 €.

Il fut ensuite procédé à l'élection d'un nouveau conseil d'administration, l'ancien arrivant au terme de son mandat de quatre ans. Il est composé de Daniel et Régine Gascou, Dolly Sartrand, Daniel Anne, Jean-Luc Ayraud, Michel Carpentier, Roger Delporte, Loïc Desprez, Alain Father, Guy Lacaze, Olivier Merliot, Fabrice Quignon, Benjamin Reucheron et de Jean-Pierre Sinico.

C'est donc un bureau reconduit qui va s'atteler à la préparation du championnat d'Europe et du national qui se dérouleront le 27 avril.

Le budget estimatif s'élève à 292 500 €.

## Canton de Saint-Cyprien

## Le Coux-et-Bigaroque

Dimanche 28 octobre - 14 h 30

Salle des fêtes

LE COUX-ET-BIGAROQUE

# LOTO

du Club des aînés

11 parties. Nombreux lots  
BON D'ACHAT DE 180 €

téléviseur, jambons, canards gras  
caissettes de pièces de boucherie  
corbeilles garnies, divers bons d'achat...

**Bourriche dotée de 10 lots**

## Loto

Le comité du Coux/Saint-Cyprien de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie organise un quine le samedi 3 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes du Coux-et-Bigaroque. De nombreux lots doteront les douze parties, dont bons d'achat (150 € et 100 €), dix jambons, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche. Quinze lots : jambon, filet garni, pack de vin, transistor, bouteille d'apéritif, etc.

Pâtisseries. Buvette.

## Saint-Vincent-de-Cosse

## Une rencontre fort sympathique



C'est autour d'un excellent repas typiquement périgourdin : poule farcie, mique et tarte, que Vinecossoises et Vinecossois ont passé un très agréable moment.

Animée par la dynamique équipe de Mado et ses musiciens, la soirée

s'est déroulée entre chants et danses dans une ambiance des plus conviviales.

Rendez-vous est donc pris pour l'année prochaine.

## Canton de Monpazier

### Monpazier

#### Journée de l'arbre

L'Association des commerçants et des artisans de Monpazier (Acam), avec le concours de la municipalité, organise la Journée de l'arbre le dimanche 28 octobre sur le thème de la truffe.

A 11 h, balade botanique avec Véronique Mure, "A la découverte des arbres champêtres autour de Monpazier". Rendez-vous et départ devant l'Office de tourisme. A 12 h, apéritif offert par l'Acam. A 14 h 30, un moment d'écoute auprès des arbres avec Marie-Odile Dumeaux, conteuse du pays agenais. A 16 h, conte avec Marie-Odile Dumeaux.

Divers stands : Conservatoire végétal régional d'Aquitaine (fruits de variétés anciennes, ouvrages d'arboriculture, de pomologie et de jardinage, de techniques de greffage) ; pépiniéristes (arbres, plans truffiers, etc.) ; artisans d'art (céramiste, tourneur sur bois, sculpteur de champignons en bois...). Exposition de photos d'arbres et de matériel agricole.

## Canton de Belvès

### Carves

#### Avis de la mairie

Suite à réclamation déposée en mairie et afin d'éviter tout accident sur les bords de route lors des travaux de débroussaillage, il est fortement recommandé de ne plus déposer d'objets (bouteilles en verre et autres) le long des voies communales. Merci de respecter cette recommandation, il en va du civisme et de la sécurité de chacun.

**SAINT-GERMAIN DE-BELVÈS**  
Dimanche 28 oct. - 8 h/18 h  
**VIDE-GRENIERS BROCANTE**  
organisés par l'Amicale  
Emplacement (3 m x 2 m) : 6 €  
Parking gratuit à 100 m  
Réservations : 05 53 29 11 82  
05 53 29 07 03 - 06 81 05 81 62  
Restauration sur place :  
saucisses, frites, sandwiches  
boissons, gâteaux, crêpes, merveilles

## Saint-Pardoux et-Vielvic

#### Toussaint

Le jeudi 1<sup>er</sup> novembre, une messe sera célébrée à 11 h à Belvès. Puis rassemblements aux églises et cimetières de Saint-Pardoux à 15 h et de Vielvic à 16 h.

## Canton du Buisson

### Le Buisson-de-Cadouin

#### Concert de musique classique

L'association Arcades propose un concert de musique classique de Jorge Carmona au piano. Il interprétera des œuvres de Scarlatti, Ravel et Chopin. Rendez-vous samedi 3 novembre à 15 h au cinéma Lux.

Qui est Jorge Carmona. Il est pianiste, pédagogue et musicologue costaricain. Après avoir réalisé des études de piano (niveau supérieur) sous la houlette de Maître Carlos Enrique Vargas pendant plus de dix ans, il obtient son diplôme de piano à l'Université du Costa Rica. En 1991, il est sélectionné par le gouvernement français pour une bourse de perfectionnement dans la classe de Nadia Himo (Paris). En 2011, il obtient un doctorat en Arts et Lettres d'Amérique Centrale à l'Université nationale du Costa Rica. Il est membre du Comité costaricain de coopération avec l'Unesco d'utilisation de matériel agricole). L'histoire est tombée sur une bande d'agriculteurs aquitains qui n'avaient jamais mis les pieds en Afrique. Et depuis, les coopératives se multiplient au Bénin. Lentement mais sûrement.

Jorge Carmona s'est produit en récitals de piano solo et de musique de chambre, non seulement dans les salles les plus importantes de son pays natal, mais également en Argentine, en Colombie, aux Etats-Unis, au Guatemala, au Honduras, au Paraguay et en Uruguay.

Auteur de plusieurs ouvrages de recherche, il a reçu le prix national de Musique du Costa Rica ainsi que le premier prix du concours centre-américain "15 Septembre" organisé au Guatemala.

Passionné de pédagogie, il est l'organisateur des rencontres centre-américaines "Campamento de piano de Palmares", ouvertes aux jeunes pianistes de tous les niveaux.

Entrée : 12 €. Tarifs réduits.

#### Un long sillon de la Dordogne au Bénin

Vendredi 2 novembre à 20 h 30, le cinéma Lux présentera en avant-première "Un long sillon de la Dordogne au Bénin", un film de Frédéric Chignac, en présence du réalisateur et de bénévoles de l'association Cuma Bénin.

**Le film.** Le Bénin n'a pas de pétrole, pas de diamants, sa seule richesse est sa terre, très fertile. Et pourtant, ce pays est régulièrement menacé par les crises alimentaires.

Pour éviter ces pénuries et optimiser le potentiel de sa terre, le Bénin a tenté, à plusieurs reprises, de mécaniser ses méthodes de production, mais toutes ses tentatives ont échoué.

En 1995, les agriculteurs béninois ont demandé à leurs confrères français des explications sur le fonctionnement des Cuma (Coopérative d'utilisation de matériel agricole). L'histoire est tombée sur une bande d'agriculteurs aquitains qui n'avaient jamais mis les pieds en Afrique. Et depuis, les coopératives se multiplient au Bénin. Lentement mais sûrement.

Dans cette nouvelle relation Nord/Sud, rien n'est imposé, obligé, ni même donné. Ce sont les paysans béninois qui décident.

A l'heure où cette partie du monde et ses riches terres agricoles suscitent la convoitise de nouveaux prédateurs, où les risques de nouvelles émeutes de la faim se font de plus en plus pressants, cette histoire de Cuma ressemble à une alternative, un moyen pour les paysans béninois de conserver les clefs de leur destin, et surtout de remplir le rôle le plus noble pour eux : nourrir la population de leur propre pays.

## Département du Lot

### Gourdon

#### Avec Via Sahel Quercy-Périgord Loto pour le pays Dogon

Le vendredi 26 octobre à 21 h, la salle des Pargueminiers s'anime pour aider le pays Dogon.

Afin de financer ses actions, Via Sahel Quercy-Périgord y organise son premier loto, particulièrement bien doté.

Les passionnés y trouveront une grande diversité de lots, parmi lesquels une semaine pour quatre personnes à Arcachon, une semaine pour quatre à Ax-Les-Thermes (location studios en période estivale), tablette tactile, GPS, microchaîne, caméscope numérique, centrale vapeur, aspirateur sans sac, autoradio USB, canards gras avec foie, jambons, corbeilles de fromages, de fruits, de légumes, d'épicerie, bons d'achat de 20 € à 300 € et d'autres lots complémentaires.

Outre les quines, doubles quines et cartons pleins traditionnels, les habitués y apprécieront les mini-

bingo, les tickets bar et la tombola spéciale flyers.

Une buvette particulièrement bien achalandée permettra un accueil convivial dès l'ouverture de la salle, à 18 h 30.

Ainsi, les amateurs de quines apporteront leur soutien aux actions humanitaires que mènent, sur le sol malien, les bénévoles de Via Sahel Quercy-Périgord.

### Mémento gourdonnais

Dimanche 28 octobre

*Médecin de garde*  
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

### Fajoles

#### Avis de la mairie

Durant l'absence de la secrétaire (pour raison de santé) jusqu'au 16 novembre sauf prolongation, son remplacement sera assuré par Nathalie Passefond.

Le secrétariat sera ouvert tous les lundi et mardi de 9 h à 12 h.

## Lachapelle Auzac

#### Exposition inédite

Les aînés de la commune proposent une exposition originale et inédite les samedi 27 et dimanche 28 octobre au foyer rural de Lachapelle Haute.

En effet, leurs passions pour la peinture, la broderie, la sculpture ou bien d'autres talents et occupations seront mises à l'honneur pour le plaisir des yeux lors de cette présentation.

Visible de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 19 h.

Entrée gratuite.

Le midi, dans la salle municipale, pique-nique tiré du sac.

L'après-midi sera réservé à l'exposition des espèces ramassées et à leur identification. Seront précisées leur comestibilité ou leur toxicité.

Participation gratuite.

## Canton de Villefranche

### Villefranche-du-Périgord

#### Fête de la châtaigne



(Photo Daniel Conchou)

Dimanche 21 octobre, lors de la Fête de la châtaigne, la sous-préfète Dominique Christian a été intronisée membre de la Confrérie de la châtaigne. Dans l'ambiance festive de cette journée, ont également été intronisés Emmanuelle Chigant, présidente de l'association Cèpes du Périgord, Julie Gauthier, hôtesse de l'Office de tourisme du Pays du châtaignier, Yan Clément, de la Fédération forestière Sud-Ouest-Lot, Francis Desaiève, président du

Groupement développement forestier Sud Périgord, Pierre Joinel, feuillardier, et Eric Trogi, maire-adjoint d'Evisa, en Corse.

Menacée par un temps peu clément le samedi, la manifestation a connu un bel engouement le dimanche. Les châtaignes étaient les reines mais les cèpes du terroir se faisaient plutôt discrets au milieu de ceux qui venaient de contrées plus favorisées par la pousse tardive.

#### Conciliateur de justice

Un conciliateur de justice est présent à la salle des permanences de la mairie le premier vendredi du mois, de 14 h à 17 h. Règlement de litiges entre particuliers afin d'éviter les démarches au tribunal. Conseils juridiques.

Prendre rendez-vous au Point public, tél. 05 53 59 47 72.

## Campagnac lès-Quercy

#### Sortie champignons

La Société mycologique du Périgord et l'association Campagnac Loisir et Culture organisent une journée champignons le samedi 3 novembre. Rendez-vous à 9 h 30 à la salle des fêtes.

La matinée sera consacrée à la cueillette. Prévoir un panier à fond plat.





## L'équipe fanion du Football-club belvésois en forme !



L'équipe fanion, entraînée par Jean-Pierre Vétois est première de son championnat après trois journées (Photo Bernard Malhache)

Samedi 20 octobre, les **U9** devaient participer au plateau de Saint-Crépin-Carlucet, mais il a été annulé en raison des mauvaises conditions météorologiques.

En match de championnat, les **U15**, qui recevaient l'Elan salignacois à Mazeyrolles, ont été défaits 0 à 3.

Les **U18** disputaient un match amical à l'Entente Périgord Noir football et ils se sont inclinés 1 à 5. But de Corentin Capmas.

Dimanche 21, pour leur troisième match de championnat à Belvès, les **seniors filles** accueillent Eymet. Elle ont perdu sur un score un peu sévère, 0 à 3. Elles ont eu de nombreuses occasions mais n'ont pas pu les concrétiser. En tout cas un réel progrès est à noter, c'est très encourageant.

En championnat, l'équipe des **seniors B** rencontrait l'entente Calès-Trémolat au complexe sportif du Bos. Cette formation en quête

de points obtient un match nul, 0 partout.

Pour le compte de la troisième journée de championnat de deuxième division, les **seniors A** évoluaient en lever de rideau à Bergerac-La Cattede et ont ramené une très belle victoire 3 à 2.

Avec un joueur de champ comme gardien et une très belle prestation de la part de l'ensemble du groupe, le public a pu assister à un beau match. Le coach Jean-Pierre Vétois pouvait être fier de ses poulains. Simon Baddedrine, David Rodrigues et Brice Loubiat sont les buteurs du jour.

A noter un très bon arbitrage du référé : Michel Garcia.

Après trois rencontres de championnat, l'équipe fanion compte autant de victoires, ce qui est très encourageant !

**Agenda.** Samedi 27 octobre à 15 h 30, seuls les U15 seront en lice. En Coupe de district, ils recevront Bergerac à Mazeyrolles.

Dimanche 28, de nouveau en championnat, les seniors B accueilleront leurs homologues de Beaumont-du-Périgord à Belvès, tandis que les A se déplaceront à Notre-Dame-de-Sanilhac pour un match difficile.

## Les filles sont dotées d'un bel équipement

L'idée d'une équipe féminine était dans la tête du président Daniel Sniosek depuis quelques années. Elle s'est mise en place petit à petit depuis le mois de juin. C'est maintenant une quinzaine de licenciées, âgées de plus de 16 ans, qui sont entrées au club et s'entraînent sur le terrain de Siorac-en-Périgord les mercredis et vendredis soirs.

Le président précise : " On avait besoin de renouvellement, de sang neuf, au sein du club qui existe maintenant depuis vingt-six ans, c'était devenu la routine. Cette formation redonne du courage aux dirigeants et permet de continuer la dynamique du club. "

L'encadrement est assuré par trois dirigeants. Philippe Chabert est l'entraîneur principal, Béatrice Lesvignes et Didier Delbary œuvrent à l'apprentissage des bases du football aux filles qui sont quasiment toutes débutantes en la matière. Les résultats sportifs ne sont pas au rendez-vous pour le moment. C'est logique car leurs adversaires ont souvent beaucoup d'années de pratique dans les jambes. Mais en trois matches officiels, les progrès réalisés sont importants, ce qui est très encourageant. Dimanche, elles se sont inclinées 0 à 3 face à Eymet.



L'équipe féminine mérite d'être encouragée (Photo Bernard Malhache)

Philippe Chabert sait que la saison sera longue et l'objectif principal du club est de la terminer. Les victoires viendront avec le temps. Dans tous les cas, le moral des filles est intact, elles sont pleines de bonnes intentions et de détermination. A l'occasion de la réception d'Eymet, elles ont reçu leur nouveau jeu de maillots, shorts et chaussettes.

**Agenda.** L'équipe féminine vous donne rendez-vous le dimanche 11 novembre au terrain du Mascolet

pour un match de championnat face à l'Entente Saint-Crépin/Salignac.

Pour leur prochaine rencontre à domicile, le dimanche 18 à 13 h 45, elles recevront Vergt à Belvès. Elles joueront en lever de rideau de l'équipe fanion qui, elle, a remporté ses trois matches de championnat. Les filles y arriveront un jour elles aussi !

Longue vie à ce groupe.

## Bonne journée pour les deux équipes de l'AS Saint-Julien/Carsac

**Seniors A. AS Saint-Julien/Carsac : 2 - Hautefort : 2.**

La rencontre démarre avec un penalty pour Hautefort dès la 2<sup>e</sup> minute, 0 à 1. La partie est assez difficile pour les locaux qui se procurent des occasions mais ne parviennent pas à concrétiser. Ne lâchant rien malgré l'arbitrage qui n'est pas en leur faveur, ils tiennent jusqu'à la pause.

Après une mise au point par le coach, la partie reprend. Sur une passe de L. Régnier, V. Valade score. Les joueurs de l'AS Saint-Julien y croient et à son tour M. Thomas marque. Peu après, à la 77<sup>e</sup>,

Hautefort égalise. Le match se termine sur un score nul, 2 partout.

Espérons que le groupe fera mieux lors de la prochaine rencontre.

**Seniors B. AS Saint-Julien/Carsac : 3 - Antonne/Le Change : 1.** Enfin une belle équipe de troisième division et des joueurs très motivés !

Les locaux dominent la première mi-temps et sont récompensés à la 15<sup>e</sup> avec un but de B. Cluzel. Sur la lancée et grâce à une bonne entente, B. Cluzel double la mise à la 25<sup>e</sup>. Malgré leur bonne volonté,

les visiteurs ne parviennent pas à marquer. Les locaux ne lâchent rien et, à la 35<sup>e</sup>, C. Cuevas envoie le cuir au fond des filets. La pause oranges est bien méritée.

En seconde période, Antonne prend le match en main et marque à la 55<sup>e</sup>. Le score en restera là, 3 à 1.

Félicitations aux joueurs de l'AS Saint-Julien/Carsac qui sont revenus en force et ce malgré un début de saison difficile en raison du manque d'effectif.

**Agenda.** Dimanche 28 octobre, sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon, les seniors A et B recevront

## La JSL a du mal à décoller en ce début de saison !



Après deux défaites en championnat, la Jeunesse sportive La Canéda se devait de relever la tête face à Montignac 2.

Comme à leur habitude, les Canédiens encaissent un but dans les dix premières minutes. Le collectif réagit sur un débordement, et sur un centre de Cédric, Saïd s'arrache et met le ballon au fond des filets. Quelques minutes plus tard, sur un nouveau centre de Cédric, Joé reprend de la tête et donne l'avant-

tage à son équipe. La JSL mène à la pause.

La seconde période est moins bonne. A un quart d'heure de la fin les Montignacois égalisent. Le score ne changera plus. Match nul au coup de sifflet final.

**Agenda.** Dimanche 28 octobre, la Jeunesse sportive La Canéda se déplacera à Proissans pour rencontrer l'AS Proissans/Sainte-Nathalène.

## Une victoire, une défaite pour l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze

Dimanche 21 octobre, les **seniors B** l'ont brillamment emporté 3 à 1 face à Ginestet.

La première mi-temps est largement à l'avantage de Paulin, 3 à 0. C'est sur une belle action que les visiteurs réduisent l'écart en seconde période.

Le public a vu du jeu, malgré un terrain assez difficile. Les jeunes se sont particulièrement montrés à leur avantage. Bravo.

Les **seniors A** effectuaient un court déplacement jusqu'à Salignac-Eyvignes.

Ils subissent en début de première période les assauts d'un groupe maniant bien la balle. Après un

premier but, les Salignacois enfoncent le clou sur penalty alors que les débats s'équilibrent juste avant la pause.

Le second acte est sanctionné par un troisième but du virevoltant numéro neuf de l'Entente Saint-Crépin/Salignac qui marque en fin de match.

Prompt rétablissement à Romain Perrin.

Les **seniors filles** ont gagné par forfait de Tocane-Saint-Apre.

**Agenda.** Dimanche 28 octobre, les seniors A recevront Villac à Paulin à 15 h 30 et les B se déplaceront chez leurs homologues de Saint-Avit-Sénieur à 13 h 45.

## US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

L'équipe **seniors B**, encore en rodage, recevait Saint-Léon-sur-Vézère en lever de rideau.

En première période, les deux formations se valent et malgré les flèches visiteuses devant, les joueurs de l'entente contiennent plutôt bien les assauts adverses. Sur l'un d'eux, ils encaissent néanmoins le premier but. A la pause, ils essaient de rester mobilisés et la consigne est de ne pas se déconcentrer en tout début de reprise, comme cela arrive malheureusement souvent. Peine perdue, les riverains de la Vézère scorent à deux reprises dans un court laps de temps. Rageant pour les locaux qui ne pourront pas sauver l'honneur.

Match correct et bien arbitré par le référé du jour.

les deux formations des Eyzies-de-Tayac. Coup d'envoi respectivement à 13 h 45 et à 15 h 30.

Les **seniors A** devaient se reprendre face à une équipe de Ladornac très solide et bien décidée à ne pas repartir les mains vides.

Les joueurs de l'entente entament le match en étant très présents et en ne laissant aucun ballon aux adversaires. La partie est serrée et indécise, mais c'est Alex qui profite d'une bonne frappe de Pat pour ouvrir le score juste avant la pause.

A la reprise, les Ladornacois font tout pour égaliser, jouent plus haut mais sont à deux doigts de se faire contrer sur deux à trois actions des locaux. C'est en toute fin de match qu'ils égalisent et voient leurs efforts récompensés.

Belle prestation et bon esprit des deux équipes, tenues de main de fer par M. Albié.

**Agenda.** Dimanche 28 octobre, les seniors B joueront à Saint-Avit-Sénieur à 15 h 30 et les A à Condat-sur-Vézère à 13 h 45.

## Football

## Les plus jeunes joueuses de l'Entente Saint-Crépin/Salignac à l'honneur

**Football féminin à sept. Championnat de district, poule A. Vergt : 0 - Entente Saint-Crépin/Salignac : 5.**

La rencontre se disputait sur la pelouse de Cendrieux pour cause d'occupation des terrains par les équipes masculines. L'arbitrage du référé du jour M. Aubertin, président du club de Vergt fut impartial et d'excellente qualité.

Le match débute de très bonne manière pour les Salignacoises qui ouvrent la marque dès la 4<sup>e</sup> minute par la plus jeune, Patricia. Immédiatement, elle saisit sa chance et frappe au but et ne laisse aucune possibilité d'arrêt à la gardienne. Les occasions se multiplient pour les jaune et bleu, mais encore une fois le manque de réalisme devant la cage est flagrant. Marion M. finit, après moult tentatives, par scorer suite à une action très collective. Il faut souligner le très bon travail en milieu de Nicole qui distribue de bons ballons aux attaquantes. Myriam A., dans son rôle de dernier défenseur, confirme la solidité de cette défense avec l'aide incontestable de Julie et de Marion P. qui ont couru sur tout le terrain pour apporter leur soutien en milieu et aux attaquantes. Morgane, entrée en fin de première période, avec Virginie, ajoute un but avant les

oranges. Avec trois buts d'avance, les filles sont satisfaites de leur prestation et la reprise se fait dans la sérénité.

Pauline fait son entrée à l'avant pour épauler Virginie. Myriam L. garde les cages durant tout le match et avec talent, car elle a très bien su gérer les occasions. Virginie, toujours aussi talentueuse dans ses incursions dans les treize mètres, marque un but pour son premier match de la saison. Enfin, à dix minutes de la fin, Pauline, qui arrive à passer son pied devant la défenseuse, expédie le ballon au fond des filets. Un but qui démontre combien l'envie des jeunes Salignacoises était grande. Le score aurait pu être plus élevé, mais le principal est que Patricia et Pauline ont ouvert leur compte.

Bravo à toutes pour ce match et pour votre esprit de solidarité.

**Seniors A.** En championnat, l'équipe première s'est inclinée 1 à 3 contre l'entente Foulayronnes/Pont-du-Casse. But d'E. Loubaney.

**Seniors B.** Les réservistes se sont imposés 3 à 0 face à l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze. Buts de M. Bulteau, de M. Terre et de L. Roux.

**Agenda.** Dimanche 28 octobre, les seniors B joueront à Ladornac

à 15 h 30. Repos pour les seniors A et les filles.

Jeudi 1<sup>er</sup> novembre à 15 h au Mascolet, les seniors A disputeront la Coupe de Dordogne contre Antonne/Le Change.

Dimanche 11, les seniors filles recevront Belvès au Mascolet.

## Randonnée

## Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 28 octobre

**Notre-Dame-des-Neiges, le hameau de Souillaguet.** Michel Ponchet, tél. 05 53 28 50 15, propose une randonnée facile de 18 km, 6 h environ.

Les marcheurs devront se laisser captiver par la variété des paysages caractéristiques de la Bouriane, selon la nature des sols et l'influence du Quercy et du Périgord.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h 15 sur le parking du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h sur le parking de La Poste à Gourdon.

## Cyclotourisme

## Groupe de cyclotouristes en randonnée



De gauche à droite : Patrice, Jean-Claude, Christian, Daniel Jean-Paul et Patrice B.

Les Sarladais se sont offert une bien jolie sortie au départ de Bretenoux, où vécurent David Moncoutie, cycliste professionnel, et Pierre Loti, écrivain, belles références pour ce petit bourg.

Après une succession de montées et de descentes dans la vallée du Lot et dans le causse, offrant des

paysages d'automne d'une rare beauté, la pause était faite au lac de Tolermé. Le pique-nique tiré du sac fut pris sur l'espace aménagé au bord de l'eau.

Le groupe est rentré vers 17 h avec de belles images en tête et la satisfaction d'avoir fait cette magnifique balade.

## Circuits des 30 octobre et 2 novembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

**Mardi 30 octobre. A, environ 80 km :** Sarlat, Vitrac, tourner à droite à l'école, la Pierre-du-Diable, Combe de la Mas, Vézac, Beynac, Castelnaud, Daglan, Bouzic, Pont-Carral, L'Abbaye-Nouvelle, RD 12 Gourdon, Sarlat. **B et C, environ 75 km :** idem A jusqu'à Vitrac, puis La Roque-Gageac, Beynac, Castelnaud, Daglan, Bouzic, Pont-Carral, L'Abbaye-Nouvelle, RD 12 Gourdon, Sarlat.

**Vendredi 2 novembre. A et B, environ 70 km :** Sarlat, la Croix-d'Allon, le Bras-de-l'Homme, Sainte-Nathalène, Prats-de-Carlux, Carlux, Saint-Julien-de-Lampon, Sainte-Mondane, château de Fénelon, RD 61/RD 36 la Croix-du-Pech, RD 47 Cournazac, Gourdon, la Fontade, les Vitarelles, Nabirat, Grolejac, Carsac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 64 km :** idem A et B jusqu'à Saint-Julien-de-Lampon, puis Masclat, Courmazac, Gourdon, la Fontade, les Vitarelles, Nabirat, la Mouline, Grolejac, Carsac, piste cyclable, Sarlat.

## Mauvais temps pour les Coquelicots

Jeudi 18 octobre en soirée, l'équipe loisir de l'US Meyrals est allée chez sa voisine des Eyzies-de-Tayac.

Le groupe des Bisons, renforcé, a largement dominé celui des Coquelicots qui s'est incliné 0 à 3.

Samedi 20, les U15 recevaient l'Entente Périgord Noir football.

Les jeunes Meyralais entament le match avec un handicap car ils ne sont que dix sur le terrain, deux joueurs leur ayant fait faux bond à la dernière minute. Le match tourne rapidement à l'avantage des visiteurs, et ce malgré la vaillance des gars. Score final, 3 à 0 pour Périgord Noir.

Les U18 n'ont pas joué en raison d'un arrêté préfectoral pour cause de terrain impraticable à Monbazillac.

Dimanche 21, les seniors B se déplaçaient également chez leurs voisins des Eyzies-de-Tayac, mais

ils n'ont pas pu sauver l'honneur et ont perdu sur penalty 0 à 1.

Les seniors A ramènent eux aussi une défaite de Brantôme.

Menés rapidement 2 à 0, ils ont souffert en première mi-temps.

La seconde période est un peu plus à leur avantage, mais le ballon ne veut pas trouver le fond des filets. C'est Léna, entré en cours de partie, qui réduit l'écart. Score final, 2 à 1 pour Brantôme.

**Carnet bleu.** L'ensemble du club de l'US Meyrals souhaite la bienvenue à Noah qui vient de pointer le bout de son nez au sein du foyer de Magaly Bigot et Rodolphe Bourree.

**Agenda.** Samedi 27 octobre, les U15 joueront en Coupe de district à Notre-Dame-de-Sanilhac.

Dimanche 28 à Meyrals, les seniors B recevront leurs homologues de Limeuil à 13 h 45 et les A Jumilhac-Le Grand à 15 h 30.

## L'USCDSL s'incline une nouvelle fois

Dimanche 21 octobre, sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée, l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot recevait la réserve de Cendrieux/La Douze.

Malgré un très bon match et de nombreuses occasions, hélas non payantes (la barre transversale, les poteaux ou le gardien), les Campagnacois n'ont pas réussi, mais ont pourtant fait l'impossible. Cueillis à froid dès la 2<sup>e</sup> minute par un adversaire très en verve, ils réagissent bien et égalisent à la 10<sup>e</sup> par Calou, 1 partout. A la 17<sup>e</sup>, les visiteurs obtiennent un coup franc direct qui passe sous la barre, 1 à 2. Coup du sort, à la 26<sup>e</sup>, le numéro quatre de l'USCDSL est expulsé pour contestation. Les locaux sont donc

réduits à dix, et malgré une très belle réaction ils ne peuvent empêcher Cendrieux de marquer une nouvelle fois, 1 à 3 à la 43<sup>e</sup>.

A la reprise, Campagnac domine, mais les visiteurs font le trou, 4 à 1 à la 48<sup>e</sup>. Deuxième carton jaune pour le numéro trois de Cendrieux qui est expulsé à la 78<sup>e</sup>. Les locaux inscrivent un second but à la 85<sup>e</sup>. Score final, 2 à 4.

Match à oublier très vite.

Très bon arbitrage de Laurent Flaquièrre, de Saint-Vincent-Le Paluel.

**Agenda.** Dimanche 28 octobre, l'USCDSL se rendra à Limeuil pour rencontrer l'équipe B à 15 h 30.

## Badminton

## Circuit jeune départemental en Gironde

Anthony Cajot, minimes 1, se déplaçait le week-end dernier à Pessac pour participer au premier Circuit jeune départemental (CJD) de la Gironde. Réunissant les tout meilleurs joueurs girondins, il est toujours intéressé de se frotter à ce bon niveau.

Après trois victoires en poule (deux D2 et un C4), le Sarladais

s'impose en trois sets en demi-finale contre un D2. La finale perdue 13 et 17 face à Lucas de Bastiani, minimes 2 et C4, est logique au vu de la grande qualité de jeu du Pessacais qui, du reste, est sélectionné pour participer au prochain TNJ !

Voilà des résultats qui restent constants dans la performance et de bon augure pour la suite.

## Tennis de table

## Des performances inégales pour les Sarladais

Les pongistes du Tennis de table sarladais ont obtenu des résultats mitigés lors de la troisième journée du championnat.

En régionale 3, l'équipe 1 s'est accrochée mais a dû céder face à Marmande, une formation supérieure, sur le score honorable de 7 à 13.

Groupe A : deux victoires pour Erwan Huiban, une pour Freddy Bretaudeau, défaite de Pascal Delafay. Groupe B : deux victoires pour Hervé Delhayé, Bruno Schiffer et une pour Yoann Boutot.

Les Sarladais rétrogradent à la deuxième place et se déplaceront chez le leader, Mérignac, lors de la prochaine journée.

En D1, l'équipe 2 a de nouveau perdu de peu, 8 à 10 à Aubas 1, et

devra lutter lors des prochains matches pour se maintenir à cet échelon.

Deux victoires pour Gilles Dempure, Gilles Estieu, Antoine Vauquelin, une pour François Jourdan, et victoire en double de la paire Estieu/Vauquelin.

En D2, l'équipe 3 s'impose 11 à 7 contre Périgord Vert 2 dans un match équilibré sur le papier. Quatre victoires de Pascal Jugie, deux de Cathie Ardiet, d'Armelle Brochard et d'Emmanuel Britay, et la victoire en double du duo Britay/Brochard.

Les Sarladais restent leaders de leur poule, à égalité avec Saint-Médard-de-Mussidan 2.

En D3, l'équipe 4 l'a aisément emporté à Sarliac 5 sur le score de

13 à 5. Quatre victoires de Fred Iguacel et de Pascal Michel, trois de Claude Drouet, et victoire des deux doubles Drouet/Michel et Iguacel/Puybonnieux.

L'accession au niveau supérieur reste envisageable.

Enfin, l'équipe 5 s'est bien défendue à Trélissac 2 mais s'incline finalement 8 à 10. Deux victoires pour Nadine Le Nouy, Pierre Salou et Théo Bretaudeau, une pour Louis-Daniel Lamaze, et victoire en double de la jeune paire Bretaudeau/Lamaze.

Un match qui s'est passé dans une très bonne ambiance et un résultat prometteur pour cette formation dont trois joueurs sont débutants.

## Handball

## Les Sarladais relèvent la tête et gagnent

Un grand bravo aux cinq **moins de 11 ans** de l'ASM handball Sarlat qui l'ont emporté de belle manière à Thiviers !

Dès le premier tiers temps, les Sarladais ont mené le match avec une avance de quatre buts. Sans remplaçant, ils parviennent à conserver cet écart et même à le creuser pour l'emporter 15 à 6. Cette victoire est le fruit d'une défense propre, d'une attaque collective et d'une incroyable envie de ne rien lâcher ! Bravo à Léo, Clément, Jules, Lucas et Morgan.

Nouvel apprentissage dans la douleur pour les **moins de 13 ans garçons** en déplacement à Montignac. Les locaux jouaient avec un effectif réduit, mais leur gardien était très efficace. Malgré un score final sans appel : 28 à 9, les petits bleus ont effectué leur plus belle prestation de la saison. En effet, ils ont essayé d'abandonner le dribble et ont commencé à se placer correctement en défense. Le prochain match n'étant que dans un mois, les entraînements permettront de travailler pour progresser encore.

A La Canéda, après un début de rencontre la boule au ventre, sous-estimant leurs qualités, les **moins de 15 ans garçons** ont réussi à vaincre leurs démons pour offrir un joli spectacle au public.

Le premier tiers temps est le seul en faveur des Champcevinellois ; plus grands et plus denses que les locaux, ils trouvent les intervalles leur permettant de prendre l'avantage. L'équipe sarladaise se remobilise en deuxième tiers temps, retrouve la confiance et utilise la vitesse pour prendre l'ascendant. Le troisième tiers temps est celui des Sarladais qui, décomplexés, sourient aux lèvrés, déroulent leur jeu devant des adversaires impuissants.

Une bien jolie victoire pour cette équipe motivée.

Les **moins 18 ans garçons** recevaient Coulounieix/Chamiers.

Dès l'entame, ils enchaînent les pertes de balle en attaque sur de mauvaises passes et une défense trop attentiste. Malgré une très mauvaise première période, ils rentrent aux vestiaires avec seulement trois buts d'écart. Malheureusement la seconde mi-temps ressemble à la première, avec quelques phases de jeu intéressantes mais trop rares pour combler les lacunes du jour.

Il va leur falloir retrouver rapidement une attitude positive pour revenir sur le chemin de la victoire.

Samedi 20 octobre, les **seniors garçons 1** ont obtenu leur première victoire en régionale contre Médoc.

Les joueurs étant un peu timorés en première mi-temps, c'est un chassé-croisé qui anime cette période. En défense, les deux équipes ne parviennent pas à faire la différence. Les bleu et blanc sont plus efficaces qu'à leur habitude et le collectif revient en attaque. La pause est atteinte sur un score de parité 12-12. Les consignes sont simples pour le second acte, faire du jeu simple, s'appliquer sur les tirs. Il suffit juste d'un but d'avance pour récupérer les trois points de la victoire et y croire. Mais les Sarladais en avaient décidé autrement, ils avaient envie de bien faire chez eux ! Les tirs sont ajustés et les prises d'initiative récompensées, les douze joueurs présents ont pu participer à la fête. Score final, 31 à 25.

En soirée, pour ce quatrième match en régionale, la réception de Marmande à La Canéda était l'occasion pour les **seniors filles** de montrer qu'elles allaient concrétiser leurs belles performances par une victoire qui leur servira de déclin pour lancer la saison en championnat.

Une mise en place un peu tardive en défense fait craindre le pire, mais des attaques percutantes et appliquées des Belettes leur permettent

de mener 3 à 1. C'est sans compter sur les Marmandaises qui ne sont pas venues en Périgord faire de la figuration ; après quelques réglages défensifs elles recollent très vite au score. Le nouveau dispositif défensif de l'adversaire, avec la prise en strict de Céline, rappelle la seconde mi-temps du match contre Pessac, mais le travail réalisé à l'entraînement porte ses fruits et les Sarladaises arrivent à rester au contact de leurs adversaires. Elles regagnent les vestiaires avec un déficit de deux buts, 10 à 8.

Une mise en place différente en seconde période des Belettes, avec une défense en cinq/un, leur permet de récupérer des ballons et de pouvoir jouer ce jeu rapide dont elles sont fières. Et c'est normal de les voir revenir au score et même passer devant, poussées par un public très présent. Mais la fatigue aussi bien physique que mentale a laissé des traces et se sont finalement les Lot-et-Garonnaises qui, dans la dernière minute, marquent le but de la victoire. Score final, 19 à 20.

Ce résultat est très sévère pour ces jeunes promues qui ont tout donné et qui n'ont pas à rougir de cette défaite. Malheureusement, le score a souri encore une fois à l'adversaire. Mais au vu de leur travail et de leur engagement sur le terrain il est sûr que la victoire finira par arriver.

Dimanche 21 après-midi, les **seniors garçons 2** recevaient Sainte-Foy-La Grande.

Les deux équipes se neutralisent pendant tout le match, faisant jeu égal, mais les Sarladais, avec un effectif réduit, ne peuvent accrocher le match nul. Défaite, 20 à 21.

**Agenda.** Samedi 27 octobre à 20 h au gymnase de La Canéda, pour le deuxième tour de la Coupe de France, les seniors filles recevront Objat qui évolue à l'échelon supérieur en pré-nationale.

## Basket-ball

## Week-end tendance rose pour le club sarladais

Samedi 20 octobre, l'après-midi a commencé en fanfare pour les jeunes filles du Périgord Noir Sarlat basket.

Les **benjamines**, qui jouaient à la salle Clos-Chassaing face au Périgueux Basket-club, produisent un match solide et s'imposent sans discussions contre une équipe moyenne, sur le score de 85 à 15, mais le résultat ne reflète pas le déroulement de la rencontre.

Les **minimes filles** se rendaient à Issac. Elles ramènent une superbe victoire sur le score sans appel de 70 à 18 ! Résultat rare pour cette équipe qui a un championnat plutôt équilibré. Une bonne surprise et deux points bien gagnés pour le classement.

Dimanche 21, les **seniors filles** recevaient Razac. Les Razacoises étant venues chercher un résultat et les Sarladaises essayant de se construire un collectif, la partie est indécise.

Le premier acte est très serré et les joueuses, un peu fébriles, ne se livrent pas. Sarlat empoche le gain sur deux paniers bienvenus de Lianne, 11-7. Le deuxième quart temps est plus rythmé et plus dynamique, avec quelques contre-attaques de part et d'autre et un jeu

qui s'équilibre voire se neutralise. La meneuse de Razac distribue bien les ballons, mais les locales finissent tout de même par empocher la manche 12-10. 23 à 17 à la pause pour Sarlat. Cette avance est logique et un collectif se forme.

Après la pause, les Sarladaises mettent les gaz en accélérant le jeu et en faisant admirer quelques mouvements sur lesquels les visiteuses ne peuvent rien. Mais ces dernières réagissent vigoureusement et font un carton à mi-distance. Score de la période 12-10 pour Sarlat. Le dernier acte sera déterminant. Hélas pour les Razacoises, une de leurs intérieures fait sa cinquième faute et doit laisser ses partenaires. A ce moment, les Sarladaises appuient sur l'accélérateur et gratifient leur public de quelques contre-attaques et de paniers faciles. Merci à Agnès pour avoir mis définitivement le couvercle sur la rencontre. Quart temps 17-12. Score final, 52 à 39.

Cette équipe est sur la bonne voie.

**Chez les garçons, samedi thématique pour les jeunes**

Les **benjamins** accueillent Gardonne. Face à cette bonne petite

équipe très dynamique, les très jeunes Sarladais, trois poussins surclassés, ont eu du mal à tenir la cadence.

En effet, à la pause le planchet n'indiquera que trois points de retard sur les visiteurs, mais la différence se fera à la reprise, où physiquement les Sarladais manqueront cruellement de rotations et de fraîcheur. Score un peu lourd, 34 à 59, mais logique. Si dans quelques mois ils arrivent à produire le jeu sur leurs visiteurs du jour, ils seront sur un très bon chemin.

Les **minimes garçons** se déplaçaient à Gardonne pour y rencontrer l'équipe 2. Partis à huit joueurs, ils se sont bien comportés puisqu'ils ramènent un résultat qui va les conforter dans l'apprentissage. Victoire sans appel de 81 à 44. C'est bon pour le classement et pour la confiance.

Les **cadets** étaient exempts.

Les **seniors garçons** jouaient contre le Périgueux Basket-club, un promu aux dents longues ayant déjà remporté ses deux premières rencontres de championnat. Cette soirée ne devrait rester dans les esprits que pour souligner ce qu'il ne faut pas faire. En effet, pas grand-chose n'a fonctionné, ni le jeu placé,

## Equitation

## La Vallée des châteaux



Alexis sur Danseur, excellents

Trois cavaliers du centre équestre de Castelnaud-La Chapelle ont disputé le championnat de France d'endurance jeunes chevaux à Uzès, dans le Gard. Ils concouraient parmi huit cents cavaliers venus de tout l'Hexagone. Le site réunissant six mille personnes.

Belles prestations pour la Vallée des châteaux.

En 20 km, dans la catégorie deux-quatre ans, sur un parcours magnifique et par une température de 30 °C, Plume, monté par Alexis Terral, termine premier à 15 km/h avec un cardiaque exceptionnel de 26 pulsations et un dressage sans

faute. Fascination, monté par sa propriétaire Valérie Vioque, se classe deuxième avec un cardiaque à 40 pulsations.

Dans la catégorie cinq ans, sur un parcours de 60 km avec passage de guet, Alexis Terral sur Danseur, sa nouvelle monture, a effectué une moyenne de 15 km/h, vitesse qu'il ne fallait pas dépasser.

A noter l'allure excellente à la fin de l'épreuve et le rythme cardiaque à 40 pulsations à dix minutes de l'arrivée.

Félicitations à ces deux cavaliers qui ont affronté des professionnels.

## Auto/moto

## Mussidan accélère

Samedi 17 et dimanche 18 novembre aura lieu le cinquième grand coup d'accélérateur pour le rassemblement instauré les années paires : le salon Mussidan accélère. Jean-François Malard et son équipe investiront de nouveau la vaste et agréable salle Gerbeaud, au cœur de Mussidan, qui s'avère chaque fois de plus en plus petite. Effectivement, le tour de force de loger tous les véhicules sans que cela nuise à l'évolution des milliers de visiteurs est déjà une première performance. Rappelons que l'entrée est gratuite et que l'on peut y rencontrer pilotes,

préparateurs, accessoiristes, responsables d'associations et de clubs... Ceux-ci viennent toujours en force et doivent exposer sur la place publique, aux côtés des énormes 4X4 de rallyes-raids, toujours impressionnants.

A l'intérieur, voitures de sport, de collection et de compétition seront réparties par catégories. Toutes les disciplines seront représentées. Parmi elles, la côte avec la Porsche Cayman du fidèle M. Lamiscarre, vice-champion d'Europe, le circuit avec une autre Porsche, celle de S. Derviaux, le slalom avec le proto Alpine à moteur de moto construit chez les voisins girondins Fouquet... Les Périgordins ne seront pas en reste : Clio rallyes de L. Borderie, Formule Ford VH de Blandine Wait, 504 raids Afrique de P. Figuès... Ce dernier présentera également son nouvel atelier de restauration et de préparation récemment ouvert non loin de l'aéroport de Bergerac, et dont la réputation dépasse les frontières de l'Hexagone. Les pistes de Faleyras et Minzac, ainsi que les courses et animations proposées, seront également présentées.

Les motards seront bien évidemment de la fête avec un proto unique au monde et la présence du champion de France de supermotard : Florian Coget.

La Citroën officielle attendue ne pourra fidèlement être disponible ; les fans de championnat du monde des rallyes se consolent avec le simulateur Red Bull 3D WRC, utilisable aussi pour les mordus de Formule 1.

Le rendez-vous mussidanais est devenu incontournable depuis une dizaine d'années.

Jean Teitgen



## Volley-ball

## Une victoire sarladaise qui a bon goût

Après deux premières journées passées comme des formalités face à Nérac et à Marmande, et à l'issue desquelles les filles du Volley-ball sarladais se sont imposées 3 à 0 sans forcer, samedi 20 octobre elles recevaient leurs homologues de Bon-Encontre, vice-championnes la saison précédente, terminant juste devant elles. Les Sarladaises avaient donc un défi à relever lors de ce premier choc.

C'est surmotivées que les filles sont arrivées au gymnase du collège La Boétie. Après un échauffement sérieux, les hostilités débutèrent à 18 h 30.

Le début du match est difficile, et très vite les locales se font distancer et terminent le premier temps mort sur le score de 8 à 2. Le coach Alexandre a trouvé les bons mots pour les remotiver car elles remontent point par point pour recoller au score (12-12). Les deux équipes font jeu égal tout au long du set, avec des échanges marathon. Mais, fortes de leur expérience, les Lot-et-Garonnaises s'imposent 25 à 21.

Le deuxième set commence sur le même rythme. Jusqu'au deuxième temps mort, les deux équipes sont au coude-à-coude. Mais grâce aux très bonnes réceptions des riveraines de la Cuze, leurs adversaires ne parviennent plus à terminer leurs points et concèdent le set 19 à 25.

Touchées dans leur orgueil, les Bon-Encotrais haussent leur niveau de jeu à l'entame du troisième set. Malgré quelques erreurs d'inattention, comme une passe faite à la libero, les Sarladaises gardent la maîtrise du score et terminent en beauté sur une série de services



gagnants de Justine et remportent cette manche 25 à 17.

Les visiteuses n'ont plus le droit à l'erreur dans le quatrième set. Mais les locales ne l'entendent pas de la même oreille. Ce set est le plus disputé du match, les deux formations enchaînant les bonnes séquences de jeu et ne faisant pratiquement aucune fautes directes. A 16 partout, le climat sur le terrain est électrique. Personne ne veut laisser le moindre point à l'adversaire. Les Périgordines arrivent les premières à avoir une balle de match à 24-22, malheureusement effacée par les Lot-et-Garonnaises. La deuxième fut la bonne, et pour la première fois Sarlat l'emporte face à Bon-Encontre.

Encore félicitations. Il leur faudra faire aussi bien au match retour.

En attendant, elles affronteront Bergerac la semaine prochaine. Peut-être un match piège car les Bergeracoises évoluaient en régionale la saison dernière.

En ce qui concerne les garçons qui devaient débiter, enfin, leur championnat, la rencontre n'a pas eu lieu pour cause de forfait général de l'équipe de Périgueux.

Le championnat – si on peut encore l'appeler comme ça, car il ne comporte plus que trois formations – commencera la semaine prochaine avec un déplacement à Bergerac, comme les filles.

## Tir

## Association des tireurs sarladais

Onze Sarladais ont vu arriver avec bonheur le week-end des 13 et 14 octobre. En effet, trois challenges s'offraient à eux. Deux d'entre eux concernaient l'arbalète et les armes à air à 10 m, le dernier étant dédié à la carabine précision à 50 m et 100 m.

Le samedi, une première équipe participait à l'épreuve organisée par le stand de tir de Villeneuve-sur-Lot. Les résultats sont encourageants.

## En carabine 10 m.

**Dames 1 :** 1<sup>re</sup>, Cathy Girodeau. **Dames 3 :** 1<sup>re</sup>, Danielle Deguilhem.

**Seniors 1 :** 1<sup>er</sup>, Jean-Philippe Girodeau. **Seniors 2 :** 6<sup>e</sup>, Paul Woolf.

## En pistolet 10 m.

**Dames 2 :** 4<sup>e</sup>, Katy Woolf.

**Seniors 2 :** 11<sup>e</sup>, Bruno Véra.

Au classement par équipe, les carabiniers sarladais se placent en deuxième position. Quant aux pistoliers, c'est la sixième place qui leur est dévolue.

A l'exception de Liliane Maillet, c'est la même équipe qui a répondu à l'invitation du Sarlat tir Périgord Noir pour son challenge le dimanche.

Après l'échauffement de la veille, les tireurs de l'ATS n'ont laissé que peu de chance à leurs concurrents. En effet, seul Paul Woolf n'accèdera pas à la plus haute marche du podium.

## En arbalète 10 m.

**Dames 2 et 3 :** 1<sup>re</sup>, Liliane Maillet.

**Seniors 1 :** 1<sup>er</sup>, Jean-Philippe Girodeau.

## En carabine 10 m.

**Dames 1 :** 1<sup>re</sup>, Cathy Girodeau. **Dames 3 :** 1<sup>re</sup>, Danielle Deguilhem.

Seniors 2 : 2<sup>e</sup>, Paul Woolf.

## En pistolet 10 m.

**Dames 2 :** 1<sup>re</sup>, Katy Woolf.

**Seniors 2 :** 1<sup>er</sup>, Bruno Véra.

Le troisième challenge du week-end était organisé par l'Amicale des tireurs vézériens à Condat-Le Lardin. Il s'agissait en fait de la première étape d'une série de quatre. En février 2013, lors du dernier opus de cette compétition, le classement des tireurs se fera individuellement sur un total de 1 000 points.

Les scores suivants sont donc à considérer sur 250 points.

**Hunter loisirs 50 m :** Michel Leulier, 234.

**100 m visée ouverte :** Vitaly Gavrylchenko, 232 ; Michel Leulier, 222 ; Jean-Marc Calès, 214 ; Pascal Bouland, 185.

**100 m visée optique :** M. Robert, 223 ; Michel Leulier, 211 ; Jean-Marc Calès, 69.

Si certains ont bien débuté la compétition, d'autres vont pouvoir profiter du temps donné entre chaque manche pour peaufiner le réglage des organes de visée de leur matériel de tir ! Affaire à suivre...

## Lecture

## Massif central

Le numéro 104, celui de l'ultime trimestre 2012, s'est fait attendre. Une raison supplémentaire pour apprécier à sa juste valeur le travail de l'équipe rédactionnelle qui ne cesse d'innover afin de labourer en profondeur. Patrimoine, histoire et art de vivre sont les lignes fortes de Massif central qui nous entraîne, cette fois, près de chez nous.

Au marché de Brive-La Gaillarde, sous la halle Georges-Brassens, on fait le plein, tous les ans, de livres, de rencontres, d'échanges... Le célèbre salon, on dit foire, est devenu un incontournable rendez-vous, une occasion pour tous d'explorer en tous sens les plaisirs... de tous les sens. Christian Signol en est un fidèle ; le père de "la Rivière Espérance", notre chère Dordogne, aura l'occasion de dédicacer son ultime roman "les Enfants des Justes" du 9 au 11 novembre.

L'Ardèche de la photographe Simone Bugnon est à déguster lentement, comme une vieille eau-de-vie.

La passion médiévale, si bien ancrée en Périgord Noir, est explorée, tout comme les caves Bertine de Moulins.

Clin d'œil à Saint-Santin, le village qui vit tout en double.

En guise de dessert, une chocolaterie qui excitera vos papilles en attendant Noël.

Et pour la suite de ces découvertes, patientons jusqu'au début de l'année prochaine.

Jean Teitgen

## Divers

□ Particulier à Sarlat RECRUTE un COUPLE de GARDIENS. Logés dans une agréable villa de fonction indépendante avec jardin, ils assurent une triple mission : l'entretien de la maison (ménage, repassage...) ; le gardiennage lors des absences des propriétaires, compris occasionnellement la garde des chiens ; l'entretien des espaces verts et la petite maintenance. Le temps de travail moyen est estimé à 15 heures par semaine. Le poste convient idéalement à un couple ayant déjà une activité, elle disponible quelques après-midi par semaine et lui bon bricoleur avec des talents de jardinier. De très sérieuses références seront exigées, garantissant l'excellente moralité et intégrité des candidats. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 655

□ Boulangerie à Sarlat RECHERCHE VENDEUR(SE), temps partiel, expérience appréciée. — Téléphone : 06 85 02 85 20.

□ RECHERCHE AUXILIAIRE de VIE pour personne handicapée sur le Sarladais, quelques heures en fin de semaine et un week-end sur deux. — Tél. 06 03 05 84 69.

□ Suite à l'ouverture de son nouveau point de vente sur Sarlat, la société Informatique.com RECHERCHE TECHNICOMMERCIAL : réparation informatique, formation, de bonnes connaissances réseaux ; intervention en atelier, chez les professionnels et au domicile des particuliers ; accueil et conseil auprès de la clientèle ; vente et encaissement. Passionné d'informatique, vous avez le goût du contact et du travail en équipe. Statut : salarié. Poste : temps plein, 35 h, CDI. Expériences et formation : niveau bac, 2 ans minimum en informatique ou 4 ans d'expérience professionnelle, de solides compétences en montage/réparation PC hardware et Software. — Tél. 05 53 29 45 23.

□ Courchevel (73), hôtel\*\*\*\* RECHERCHE pour saison d'hiver : CHEF de rang et COMMIS de salle ; CHEF de partie et COMMIS de cuisine ; BARMAN ; FEMME de chambre. Logement sur la station. — Envoyer CV par e-mail à : hamelinpatrick@yahoo.fr ou contacter Patrick Hamelin, Manoir d'Hautegente, 24120 Coly, téléphone : 06 82 80 49 19.

**JEAN-FRANÇOIS BOUYSSOU**  
**RAMONAGE-FUMISTERIE**  
Ramonage (Bois, Fioul, Gaz) - Tubage  
Diagnostic complet d'installation  
Installation conduit de fumée  
Vente, livraison de granulés de bois  
Les Combes Hautes 24250 La Roque-Gageac  
**Tél. 06 37 75 24 40**

□ Artisan carreleur POSE CARRELAGE, FAÏENCE, TERRE cuite, CHAPES. Neuf et rénovation. — Tél. 06 85 78 65 22.

□ ANTIQUITÉS BENNATI à Beynac ACHÈTE au comptant, depuis 35 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

□ Femme au foyer avec enfants GARDERAIT RETRAITÉ(E) à l'année, dans maison à la campagne proche de Sarlat. — Tél. 06 75 50 54 98.

□ Didier PENCHENAT, DESSINATEUR : plans personnalisés, perspectives, construction, agrandissement, dépôt de permis, agencement intérieur et extérieur. — Téléphone : 05 53 28 88 14.

□ Assistante maternelle agréée et diplômée DISPOSERA d'UNE PLACE à partir du 1<sup>er</sup> novembre, à Siorac, dans petit hameau calme. — Tél. 06 37 38 96 56 ou 05 53 31 63 78.

**INTENSIV ENGLISH**  
**STAGES INTENSIFS** par immersion  
Professeur agrégé et locutrice native  
5 j/35 h 273 €  
**VACANCES DE TOUSSAINT**  
• 29 octobre au 2 novembre : secondes.  
• 5 au 9 novembre : premières et terminales.  
Remise à niveau, renforcement  
Mme Kendall, tél. 05 53 31 12 20  
www.intensiv-english.sitew.com

□ RECHERCHE MAÇON qualifié coef. 210, CDI à temps plein, 39 h/semaine environ, permis B. — Envoyer CV à MANU MAÇONNERIE, 24260 Campagne, ou par e-mail : manu.maconnerie@aliceadsl.fr

□ RECHERCHE ENOISEURS, secteurs Cénac, Domme et La Roque-Gageac. — Tél. 06 67 00 25 45.

□ Particulier RECHERCHE FEMME de MÉNAGE, 4 h par semaine, Sarlat centre-ville. Paiement Cesu. — Tél. 06 08 22 00 52.

**BAYARD BOX**  
Self-stockage et archivage  
Location de boîtes individuelles de 4 à 30 m<sup>2</sup> Particuliers ou archives  
jour, semaine, mois, année  
Impasse Roc-Bayard - SARLAT  
05 53 30 42 23

□ C'est bientôt l'hiver : pensez à votre chauffage. JE SUIS à votre DISPOSITION pour SCIER et FENDRE les bûches pour votre cheminée ou votre insert. Tous paiements acceptés. — Téléphone : 05 53 31 95 77 ou 06 08 37 56 57.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Femme avec expérience PROPOSE SERVICES administratifs pour professionnels et particuliers, COUTURE, MÉNAGE, conciergerie privée. Cesu acceptés. Se déplace sur rendez-vous, secteurs Souillac, Gourdon, Salignac, Sarlat, Carsac. Pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 89 11 15 87.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Homme sérieux, toutes mains. VOUS ACHÈTEZ le MATÉRIEL, JE vous le POSE : plomberie, électricité, peinture ; débarrasse locaux, maisons, etc. Cesu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65 (le soir).

□ MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile. — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Les Ets J.-M. DOUMEYROU ACHÈTENT NOIX et CERNEAUX les lundi, mercredi et samedi de 8 h 30 à 12 h. — Tél. 05 53 28 36 69.





## Les Maîtres de Shaolin au Centre culturel et de congrès



Mardi 30 octobre à 21 h, la salle Paul-Éluard, au Colombier à Sarlat, accueillera la troupe des Maîtres de Shaolin pour un spectacle tout public à partir de 7 ans.

Situé au cœur de la province de Hénan, en Chine centrale, sur le mont Song, l'une des cinq montagnes sacrées de la Chine, le monastère Shaolin est à l'origine du wushu, encore appelé kung-fu par les Occidentaux.

Associant méditation, observation des animaux, préparation physique et maîtrise de l'énergie aux gestes du combat, les moines de Shaolin ont donné à cette discipline une dimension religieuse.

La troupe, composée de quinze maîtres, tous issus de Shaolin, fera la démonstration des différents aspects de la discipline, du combat à mains nues au maniement des armes (bâtons, lance, hallebarde, épée, sabre...) en nous faisant connaître la vie au monastère à travers les scènes les plus audacieuses de cet art plurimillénaire reposant sur la trilogie : physique, mental et spirituel.

Tarif : 25 € ; jeunes, 20 € ; enfants de moins de 12 ans, 10 €. Règlement uniquement par chèque à l'ordre de Tempo production. Hors abonnement

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

# AUX MEUBLES CÉLÉGUIN

Rte de VÉZAC à 3 km de SARLAT 05 53 59 04 15

Du 1<sup>er</sup> au 30 novembre

## Le Mois du salon et de la literie




## Une agence norvégienne pour Lascaux IV



Un aperçu du projet retenu

(Capture d'écran snoarc.no)

## Aéromodélisme : succès du meeting de Sarlat-Domme



Dernièrement, renouant avec une tradition laissée de côté depuis trop d'années, la section d'aéromodélisme, épaulée par l'ensemble de l'Aéro-club du Sarladais, a organisé un meeting de modèles réduits à l'aérodrome de Sarlat-Domme.

Deux des plus significatives facettes de l'aéromodélisme ont été présentées. D'une part la démonstration de grandes maquettes radio-commandées mues par toutes sortes de motorisations (méthanol, essence, électrique, réacteurs, etc.).

D'autre part l'animation d'ateliers permettant aux plus jeunes de s'initier à la construction d'appareils simples, et aussi, pour tous, l'approche du pilotage d'un modèle réduit par le biais de simulateurs.

De nombreux modélistes sont venus de Périgueux, Ribérac, Bergerac, Brive, Villeneuve-sur-Lot, Agen... mais aussi de Clermont-Ferrand, Tours, Dax, Pau, et même de Dijon ! Une vingtaine de pilotes étaient présents avec plus de quarante modèles.

Jeudi 18 octobre, le jury du concours de maîtrise d'œuvre s'est réuni au conseil général de la Dordogne pour désigner l'équipe d'architectes et de scénographes qui réalisera le futur Centre international de l'art pariétal de Montignac-Lascaux, dit Lascaux IV. L'équipe de Snøhetta est arrivée la mieux classée, selon l'avis du jury. Cette agence norvégienne a été créée en 1989. " Les dix-sept membres du jury, regroupant les représentants

des trois partenaires institutionnels ainsi que des hommes de l'art, ont été séduits par le projet architectural qui s'intègre parfaitement au pied de la colline, ainsi que par la pertinence de la scénographie qui respecte en tout point le programme élaboré par le maître d'ouvrage ", annonce le conseil régional dans un communiqué. Quatre-vingt-huit dossiers de candidature, en provenance du monde entier, avaient été étudiés par les membres du jury afin

de sélectionner les quatre équipes participant au concours d'architecture.

L'ouverture est prévue en juillet 2015. Bernard Cazeau, président du conseil général, et Alain Rousset, président du conseil régional, ont réaffirmé qu'ils iront au bout du projet malgré l'annonce récente de la suppression d'une partie de la subvention du ministère de la Culture.

RESPECT  
DISCRÉTION



# Pompes funèbres TARDIEU

## FUNÉRARUM

Près de chez vous... proche de vous !

Organisation complète d'obsèques ici, dans toute la France et à l'étranger

Décrochez le téléphone... nous faisons le reste

A votre disposition pour vous conseiller et vous assister

SAINT-CYPRIEN  
LES EYZIES-DE-TAYAC

7 jours/7

AMBULANCES CYPRIOTES sarl

05 53 29 28 74 ou 05 53 59 19 88

la liberté des visites, la quiétude de chez vous !

Pensez à vos proches... soyez prévoyants...

CONTRATS D'OBSEQUES (renseignez-vous)